

**ÉTUDE DE CRÉDIT 2003-2004**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

**SOCIÉTÉ DES LOTERIES DU QUÉBEC**



**loto-québec**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE	# ONGLET
Détail de la politique salariale de la Société des loteries du Québec, rémunération, bonis et avantages sociaux	1
Nom des administrateurs, membres de la direction, postes rémunération, indemnités de départ et avantages sociaux	2
Liste des contrats donnés par la Société des loteries du Québec, incluant publicité et sondages ⇒ Nom des fournisseurs ⇒ Montant des contrats ⇒ Méthode d'octroi des contrats	3
Ventilation du budget de la publicité et de la promotion	4
Liste et copie de tous les sondages commandés en 2002-2003, en incluant les coûts	5
Ventilation des revenus générés par les appareils de loterie vidéo en incluant les revenus moyens par appareil	6
Évolution des revenus, par source, depuis 1990	7
Budget accordé par Loto-Québec depuis 1994-1995 pour la prévention du jeu pathologique	8
Liste des projets de promotion touristique à l'étranger en faveur des casinos québécois ventilés par région du monde	9
Rendement de la Société des loteries du Québec et ses filiales ventilés sur cinq ans	10
Liste des partenariats avec des organismes culturels ou humanitaires et montants qui y sont consacrés en 2001-2002, en 2002-2003 et prévisions pour 2003-2004	11

## SYNTHÈSE DES PRINCIPALES CONDITIONS DE TRAVAIL DU PERSONNEL CADRE

- **LOTO-QUÉBEC, SLVQ, SBQ ET INGENIO**

- Régime de retraite des cadres du secteur public (RRPE);
- Régimes d'assurances des cadres du secteur public;
- Régime d'intéressement;
- Frais de déplacement d'affaires remboursés;
- Stationnement subventionné;
- 3 programmes accessoires : bilan de santé, consultation financière (maximum 250 \$ par année) et conditionnement physique (maximum 250 \$ par année);
- Remboursement de frais d'association, lorsque requis pour l'exercice des fonctions;
- Représentation de la Société lors de galas ou sorties officielles : remboursement des frais encourus;
- Programme d'aide personnelle;
- Garderie en milieu de travail.

- **SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC INC. ET RESTO-CASINO INC.**

Les mêmes conditions de travail que Loto-Québec s'appliquent, à l'exception de :

- Régime de retraite simplifié à cotisation déterminée; la Société contribue l'équivalent de la cotisation de l'employé, jusqu'à concurrence de 7%;
- Régime d'assurances particulier à la SCQ;
- Stationnement fourni.

## **SYNTHÈSE DES PRINCIPALES CONDITIONS DE TRAVAIL DU PERSONNEL SYNDIQUÉ ET NON SYNDIQUÉ**

### **• LOTO-QUÉBEC, SLVQ, SBQ ET INGENIO**

- Régime de retraite du secteur public (RREGOP);
- Régime d'assurance collective du secteur public à l'exception des employés de soutien syndiqués de Loto-Québec qui détiennent leur propre régime collectif d'assurance;
- Programme d'aide personnel;
- Programme de planification de la retraite;
- Garderie en milieu de travail;
- Selon les politiques de la Société : remboursement des frais de déplacement pour affaires et des frais d'association professionnelle lorsque requis pour l'exercice des fonctions; programme de formation professionnelle et programme de développement personnel (formation académique) subventionnés;
- Selon les groupes et conventions négociées : régime d'intéressement, régime de soins dentaires et de soins de la vue, horaire variable et horaire d'été, stationnement subventionné;
- Gamme complète de congés avec et sans traitement : congé de maternité, congés parentaux, absence pour obligations familiales, congés à traitement différé, congé sans traitement pour affaires personnelles.

### **• SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC INC. ET RESTO-CASINO INC.**

- Régime de retraite simplifié;
- Régime d'assurance collective complet;
- Programme d'aide personnel;
- Garderie en milieu de travail à Montréal et au Lac-Leamy;
- Selon les politiques de la Société : remboursement des frais de déplacement pour affaires et des frais d'association professionnelle lorsque requis pour l'exercice des fonctions; programme de formation professionnelle et programme de développement personnel (formation académique) subventionnés;
- Régime d'intéressement selon les groupes et conventions négociées;
- Gamme complète de congés avec et sans traitement : congé de maternité, congés parentaux, absence pour obligations familiales, congé autofinancé, congé sans traitement pour affaires personnelles.

## RÉGIMES D'INTÉRESSEMENT 2002-2003

### LOTO-QUÉBEC, SOCIÉTÉ DES LOTERIES VIDÉO DU QUÉBEC INC. ET SOCIÉTÉ DES BINGOS DU QUÉBEC INC.

#### Valeur du boni

- un boni est versé à la condition que l'un ou l'autre des objectifs financiers fixés au début de l'année financière atteigne un minimum de 98%.

#### PERSONNEL CADRE

- l'atteinte des objectifs financiers, pour les employés admissibles, est mesurée au moyen des critères suivants :
  - ✓ l'objectif financier corporatif dégage un boni de 0,40% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,40% de boni jusqu'à concurrence de 2%;
  - ✓ l'objectif financier lié au secteur dégage un boni de 1% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 1% de boni jusqu'à concurrence de 5%;
  - ✓ l'objectif financier lié au secteur dégage un boni de 0,60% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,60% de boni jusqu'à concurrence de 3%. Cette portion est variable et attribuée à l'employé selon sa performance individuelle.

#### PERSONNEL NON CADRE DE LOTO-QUÉBEC

- l'atteinte des objectifs financiers, pour les employés admissibles, est mesurée au moyen des critères suivants :
  - ✓ l'objectif financier corporatif dégage un boni de 0,24% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,24% de boni jusqu'à concurrence de 1,2%;
  - ✓ l'objectif financier lié au secteur dégage un boni de 0,96% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,96% de boni jusqu'à concurrence de 4,8%.

#### PERSONNEL NON CADRE DE LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES VIDÉO DU QUÉBEC INC. ET DE LA SOCIÉTÉ DES BINGOS DU QUÉBEC INC.

- l'atteinte des objectifs financiers, pour les employés admissibles, est mesurée au moyen des critères suivants :
  - ✓ l'objectif financier corporatif dégage un boni de 0,24% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,24% de boni jusqu'à concurrence de 1,2%;
  - ✓ l'objectif financier lié au secteur dégage un boni de 0,60% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,60% de boni jusqu'à concurrence de 3%;
  - ✓ l'objectif financier lié au secteur dégage un boni de 0,36% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,36% de boni jusqu'à concurrence de 1,8%. Cette portion est variable et attribuée à l'employé selon sa performance individuelle.

#### Paiement du boni

- une fois par année à la fin de l'année financière, après vérification des données financières;
- en pourcentage des gains réalisés pendant la période de référence;
- sur demande de l'employé, le boni peut être transféré avant impôt dans le REER collectif.

## RÉGIME D'INTÉRESSEMENT 2002-2003 (suite)

### INGENIO, FILIALE DE LOTO-QUÉBEC INC.

#### Valeur du boni

- un boni est versé à la condition que les objectifs financiers fixés au début de l'année financière atteignent un minimum de 98% ou que les objectifs d'Ingenio relatifs à la livraison d'un certain nombre de produits soient réalisés.

#### PERSONNEL CADRE

- l'atteinte des objectifs financiers, pour les employés admissibles, est mesurée au moyen des critères suivants :
  - ✓ l'objectif financier corporatif dégage un boni de 0,40% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,40% de boni jusqu'à concurrence de 2%;
  - ✓ l'objectif lié au secteur dégage un boni maximal de 4% selon les critères de nouveaux produits et est l'élément déclencheur du boni du secteur;
  - ✓ l'objectif lié au secteur dégage un boni maximal de 4%; 25% de cette portion est variable et attribué à l'employé selon sa performance individuelle.

#### PERSONNEL NON CADRE

- l'atteinte des objectifs financiers, pour les employés admissibles, est mesurée au moyen des critères suivants :
  - ✓ l'objectif financier corporatif dégage un boni de 0,24% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,24% de boni jusqu'à concurrence de 1,2%;
  - ✓ l'objectif lié au secteur dégage un boni maximal de 2,4% selon les critères de nouveaux produits et est l'élément déclencheur du boni du secteur;
  - ✓ l'objectif lié au secteur dégage un boni maximal de 2,4%; 50% de cette portion est variable et attribué à l'employé selon sa performance individuelle.

#### Païement du boni

- une fois par année à la fin de l'année financière, après vérification des données financières;
- en pourcentage des gains réalisés pendant la période de référence;
- sur demande de l'employé, le boni peut être transféré avant impôt dans le REER collectif.

## RÉGIME D'INTÉRESSEMENT 2002-2003 (suite)

### SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC INC.

#### Valeur du boni

- un boni est versé à la condition que l'un ou l'autre des objectifs financiers fixés au début de l'année financière atteigne un minimum de 98%.

#### PERSONNEL CADRE ET NON CADRE DU SIÈGE SOCIAL

- l'atteinte des objectifs financiers, pour les employés admissibles, est mesurée au moyen des critères suivants :
  - ✓ l'objectif financier corporatif dégage un boni de 0,32% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,32% de boni jusqu'à concurrence de 1,6%;
  - ✓ l'objectif financier lié à l'ensemble des établissements de la Société des Casinos du Québec dégage un boni de 1% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,90% de boni jusqu'à concurrence de 6,4%.

#### PERSONNEL CADRE DE CHAQUE ÉTABLISSEMENT

- l'atteinte des objectifs financiers, pour les employés admissibles, est mesurée au moyen des critères suivants :
  - ✓ l'objectif financier corporatif dégage un boni de 0,32% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,32% de boni jusqu'à concurrence de 1,6%;
  - ✓ l'objectif financier lié à l'établissement dégage un boni de 1% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,90% de boni jusqu'à concurrence de 6,4%. Cette portion est variable et attribuée à l'employé selon le degré d'atteinte de ses objectifs personnels.

#### PERSONNEL NON CADRE DE CHAQUE ÉTABLISSEMENT

- l'atteinte des objectifs financiers, pour les employés admissibles, est mesurée au moyen des critères suivants :
  - ✓ l'objectif financier corporatif dégage un boni de 0,32% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,32% de boni jusqu'à concurrence de 1,6%;
  - ✓ l'objectif financier lié à l'établissement dégage un boni de 1% et chaque 1% de dépassement de cet objectif ajoute 0,90% de boni jusqu'à concurrence de 6,4%.

Note : les employés à pourboires ne sont pas admissibles au régime d'intéressement.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

---

### PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL PAR INTÉRIM :

- Robert Crevier

### MEMBRES EXTERNES :

- Joseph Benarrosh
- Roger Blais
- Christiane Bois

### RÉMUNÉRATION FIXÉE PAR DÉCRET DE NOMINATION

- Pour le président et directeur général par intérim :
  - 1 000 \$ / jour
- Pour les membres externes :
  - 200 \$ par jour et 100 \$ par demi-journée de séance payable après qu'ils aient participé à l'équivalent de 12 journées de séance du conseil d'administration de Loto-Québec ou de l'un de ses comités permanents si dans ce dernier cas elle est tenue une journée distincte des réunions du conseil d'administration durant une même année.

**Noms des membres de la direction par poste  
31 mars 2003**

Robert Crevier, président et directeur général par intérim

Marcel Croux, premier vice-président, Direction corporative

Jean Royer, premier vice-président, Direction commerciale

Gille Dufour, premier vice-président, Direction financière

Lynne Roiter, secrétaire générale et vice-présidente, Direction juridique

Robert Ayotte, président, Opérations loteries

Claude Trudel, président des opérations SBQ inc. et SLVQ inc.

Claude Poisson, président des opérations, SCQ inc. et Resto-Casino inc.

Jacques Plante, vice-président corporatif, Ressources humaines

Louise Dostie, vice-présidente corporative, Communications et Affaires publiques

Michel Gougeon, vice-président, Sécurité corporative

Yvan Cossette, vice-président corporatif, Planification stratégique

Jean-Claude Champagne, vice-président corporatif, Immobilier

Gérald Houle, vice-président corporatif, Finances et administration

## REMUNERATION ET CONDITIONS DE TRAVAIL DES VICE-PRÉSIDENTS DE LOTO-QUÉBEC ET DES PRÉSIDENTS DES OPÉRATIONS DES FILIALES

### ➤ RÉMUNÉRATION

- les hauts dirigeants ont droit à un salaire de base ainsi qu'à une rémunération additionnelle;
- les contrats des hauts dirigeants prévoient que la rémunération variable est payable annuellement et que son montant est déterminé par le conseil d'administration.
- dans la détermination du montant de la rémunération variable, il est tenu compte des éléments suivants :
  - l'atteinte des objectifs annuels (incluant les objectifs financiers) approuvés en début d'exercice par le conseil d'administration;
  - compte tenu du chiffre d'affaires et des résultats attendus à la Société, le salaire plus la rémunération variable doivent former un niveau de rémunération comparable à celui alloué en moyenne par l'entreprise privée pour un poste comparable;
  - maximum : 20% du salaire de base.
- pour le dernier exercice, soit celui se terminant le 31 mars 2003, le montant total versé à titre de salaire de base pour les 13 membres de la haute direction (excluant le président-directeur général) est de 1 850 776 \$ et à titre de rémunération variable est de 359 800 \$.
- régime de retraite des cadres du secteur public (RRPE) ou *opting out* (la Société verse alors au titulaire 6,3 % de son traitement annuel de base);
- régime de retraite supplémentaire (2,5% du salaire par année de service pour 1<sup>er</sup> vice-président et 2% pour les autres).

### ➤ SYNTHÈSE DES AUTRES CONDITIONS DE TRAVAIL

- régimes d'assurances des cadres du secteur public;
- congés fériés, vacances, congés sociaux et parentaux : mêmes quantums que ceux applicables au personnel cadre de la Société;
- frais de déplacement d'affaires remboursés;
- politique automobile (automobile fournie);
- stationnement fourni;
- allocation annuelle de 2 500 \$ pour couvrir 3 programmes accessoires : bilan de santé, consultation financière et conditionnement physique;
- remboursement de frais d'association, lorsque requis pour l'exercice des fonctions;
- représentation de la Société lors de galas ou sorties officielles : remboursement des frais encourus;
- programme d'aide personnelle;
- garderie en milieu de travail;
- indemnité de départ : 6 mois de salaire annuel, si pas renouvelé.

**OTO-QUÉBEC**

**CADRES**



**LOTO  
QUÉBEC**

**Structure salariale du personnel d'encadrement  
au 1er avril 2003**

**Majoration de 2,0%**

<b>Classe</b>	<b>Minimum annuel</b>	<b>Maximum annuel</b>
A	36 867 \$	46 085 \$
B	38 808 \$	48 510 \$
C	43 387 \$	54 235 \$
D	46 416 \$	58 018 \$
E	53 479 \$	66 846 \$
F	59 088 \$	73 856 \$
G	63 508 \$	79 387 \$
H	67 089 \$	83 861 \$
I	71 961 \$	89 949 \$
J	76 788 \$	95 982 \$
K	83 337 \$	104 172 \$
L	91 736 \$	114 670 \$



**CONSEILLERS EN GESTION DES  
RESSOURCES HUMAINES**



**STRUCTURE SALARIALE  
CONSEILLERS EN GESTION DES RESSOURCES HUMAINES**

**au 1er avril 2003**

**Majoration de 2,0%**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Minimum annuel</b>	<b>Maximum annuel</b>
03		35 861 \$	46 115 \$
02		44 555 \$	67 064 \$
01		63 796 \$	71 758 \$

**AVOCATS**



**LOTO  
QUÉBEC**

**STRUCTURE SALARIALE DES AVOCATS**

**au 1er avril 2003**

**Majoration de 2%**

<b>Minimum annuel</b>		<b>Maximum annuel</b>
36 120 \$		82 518 \$

**PERSONNEL  
NON SYNDIQUÉ**

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### AGENTS D'INFORMATION (104 N)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	34 680 \$
	2	36 000 \$
	3	37 372 \$
	4	38 796 \$
	5	40 274 \$
	6	41 823 \$
Grade 2	7	43 463 \$
	8	46 383 \$
	9	48 217 \$
	10	50 124 \$
	11	52 123 \$
	12	54 210 \$
Grade 3	13	56 420 \$
	14	58 692 \$
	15	61 101 \$
	16	62 604 \$
	17	64 144 \$
	18	65 748 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Analystes de l'informatique et des procédés administratifs (108N)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	35 298 \$
	2	36 596 \$
	3	37 954 \$
	4	39 394 \$
	5	40 861 \$
	6	42 375 \$
Grade 2	7	44 005 \$
	8	46 469 \$
	9	48 240 \$
	10	50 091 \$
	11	52 018 \$
	12	54 012 \$
Grade 3	13	56 099 \$
	14	58 281 \$
	15	60 582 \$
	16	62 073 \$
	17	63 600 \$
	18	65 191 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Attachés d'administration (111N)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Employés de secrétariat (221N) 35 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
15	1	26 130 \$
15	2	26 907 \$
15	3	27 665 \$
15	4	28 546 \$
15	5	29 362 \$
15	6	30 222 \$
10	1	31 450 \$
10	2	32 433 \$
10	3	33 436 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Employés de secrétariat (221C) 37,5 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
15	1	27 996 \$
15	2	28 829 \$
15	3	29 641 \$
15	4	30 585 \$
15	5	31 459 \$
15	6	32 381 \$
10	1	33 696 \$
10	2	34 750 \$
10	3	35 824 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Employés de secrétariat (221A) 40 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
15	1	29 863 \$
15	2	30 751 \$
15	3	31 617 \$
15	4	32 624 \$
15	5	33 557 \$
15	6	34 539 \$
10	1	35 943 \$
10	2	37 066 \$
10	3	38 213 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Infirmiers (226N)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
10	1	32 670 \$
10	2	33 758 \$
10	3	34 789 \$
10	4	35 840 \$
10	5	36 966 \$
10	6	38 093 \$
10	7	39 315 \$
10	8	40 556 \$
10	9	42 007 \$
10	10	43 535 \$
10	11	45 291 \$
10	12	47 449 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Techniciens en administration (264N) 35 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
10	1	28 217 \$
10	2	29 179 \$
10	3	30 364 \$
10	4	31 429 \$
10	5	32 657 \$
10	6	33 824 \$
10	7	35 194 \$
10	8	36 505 \$
10	9	37 876 \$
10	10	39 267 \$
10	11	40 739 \$
10	12	42 336 \$
5	1	43 869 \$
5	2	45 548 \$
5	3	47 308 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Techniciens en administration (264H) 37,5 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
10	1	30 233 \$
10	2	31 263 \$
10	3	32 533 \$
10	4	33 674 \$
10	5	34 990 \$
10	6	36 240 \$
10	7	37 708 \$
10	8	39 112 \$
10	9	40 581 \$
10	10	42 072 \$
10	11	43 649 \$
10	12	45 360 \$
5	1	47 003 \$
5	2	48 801 \$
5	3	50 687 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Techniciens en administration (264C) 40 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
10	1	32 248 \$
10	2	33 347 \$
10	3	34 702 \$
10	4	35 919 \$
10	5	37 322 \$
10	6	38 656 \$
10	7	40 222 \$
10	8	41 720 \$
10	9	43 287 \$
10	10	44 876 \$
10	11	46 559 \$
10	12	48 384 \$
5	1	50 136 \$
5	2	52 055 \$
5	3	54 066 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Secrétaires principales (297N) 35 heures

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
5	1	34 253 \$
5	2	35 441 \$
5	3	36 647 \$
5	4	37 876 \$
5	5	39 144 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Secrétaires principales (297H) 37,5 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
5	1	36 700 \$
5	2	37 972 \$
5	3	39 265 \$
5	4	40 581 \$
5	5	41 940 \$

# Loto-Québec

## Structure salariale au 1er avril 2003

### Secrétaires principales (297C) 40 heures

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
5	1	39 146 \$
5	2	40 504 \$
5	3	41 882 \$
5	4	43 287 \$
5	5	44 736 \$

# Loto-Québec

Structure salariale au 1er avril 2003

## Enquêteurs en matières frauduleuses (298N) 35 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
15	1	32 822 \$
15	2	33 925 \$
10	1	34 969 \$
10	2	36 013 \$
10	3	37 160 \$
10	4	38 283 \$
10	5	39 512 \$
10	6	40 739 \$
10	7	42 214 \$
10	8	43 748 \$
10	9	45 528 \$
10	10	47 676 \$

# Loto-Québec

Structure salariale au 1er avril 2003

## Enquêteurs en matières frauduleuses (298C) 40 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
15	1	37 511 \$
15	2	38 771 \$
10	1	39 965 \$
10	2	41 158 \$
10	3	42 468 \$
10	4	43 752 \$
10	5	45 157 \$
10	6	46 559 \$
10	7	48 245 \$
10	8	49 998 \$
10	9	52 032 \$
10	10	54 487 \$

**STTLQ**

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**200 AGENTE OU AGENT DE BUREAU (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	25 988 \$
10	2	26 901 \$
10	3	27 851 \$
10	4	28 801 \$
10	5	29 750 \$
10	6	30 791 \$
10	7	31 851 \$
5	1	33 476 \$
5	2	34 554 \$
5	3	35 722 \$
5	4	36 818 \$
5	5	37 841 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**200C - AGENTE OU AGENT DE BUREAU (77,5H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	28 773 \$
10	2	29 784 \$
10	3	30 835 \$
10	4	31 887 \$
10	5	32 938 \$
10	6	34 091 \$
10	7	35 263 \$
5	1	37 063 \$
5	2	38 256 \$
5	3	39 550 \$
5	4	40 763 \$
5	5	41 895 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**209 - AGENTE OU AGENT DE VERIFICATION (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	28 088 \$
10	2	29 020 \$
10	3	30 225 \$
10	4	31 285 \$
10	5	32 526 \$
10	6	33 659 \$
10	7	35 047 \$
10	8	36 325 \$
10	9	37 677 \$
10	10	39 083 \$
10	11	40 562 \$
10	12	42 133 \$
5	1	43 649 \$
5	2	45 311 \$
5	3	47 100 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2003 -**  
**211 - AUXILIAIRE DE BUREAU (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	25 860 \$
5	1	25 678 \$
5	2	26 554 \$
5	3	27 267 \$
5	4	28 198 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**213 - AUXILIAIRE EN INFORMATIQUE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	25 860 \$
10	2	26 627 \$
5	1	27 632 \$
5	2	28 709 \$
5	3	29 550 \$
5	4	30 499 \$
5	5	31 522 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**217 - BIBLIOTECHNIENNE OU BIBLIOTECHNICIEN**  
**(35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	27 577 \$
10	2	28 709 \$
10	3	29 659 \$
10	4	30 737 \$
10	5	31 851 \$
10	6	32 983 \$
10	7	34 134 \$
10	8	35 448 \$
10	9	36 818 \$
10	10	38 170 \$
10	11	39 503 \$
10	12	40 982 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**218 DACTYLOGRAPHE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	25 988 \$
10	2	26 627 \$
10	3	27 230 \$
10	4	27 888 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**219 - DESSINATRICE OU DESSINATEUR (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	25 988 \$
10	2	26 627 \$
10	3	27 449 \$
10	4	28 289 \$
10	5	29 203 \$
10	6	30 207 \$
10	7	31 157 \$
10	8	32 088 \$
5	1	31 047 \$
5	2	32 070 \$
5	3	33 111 \$
5	4	34 298 \$
5	5	35 357 \$
5	6	36 636 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**221 - EMPLOYÉE OU EMPLOYÉ DE SECRETARIAT (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
15	1	25 988 \$
15	2	26 774 \$
15	3	27 522 \$
15	4	28 381 \$
15	5	29 203 \$
15	6	30 043 \$
10	1	31 303 \$
10	2	32 271 \$
10	3	33 293 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**21H - EMPLOYEE OU EMPLOYÉ DE SECRETARIAT (75H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
15	1	27 845 \$
15	2	28 686 \$
15	3	29 488 \$
15	4	30 408 \$
15	5	31 288 \$
15	6	32 189 \$
10	1	33 539 \$
10	2	34 576 \$
10	3	35 672 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2003**  
**226 - INFIRMIÈRE OU INFIRMIER (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	32 673 \$
10	2	33 750 \$
10	3	34 791 \$
10	4	35 832 \$
10	5	36 964 \$
10	6	38 097 \$
10	7	39 302 \$
10	8	40 562 \$
10	9	42 005 \$
10	10	43 539 \$
10	11	45 292 \$
10	12	47 447 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**241 - MAGASINIÈRE OU MAGASINIER (40H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	32 372 \$
10	2	33 500 \$
10	3	34 627 \$
10	4	35 754 \$
10	5	36 943 \$
5	1	38 217 \$
5	2	39 490 \$
5	3	40 826 \$
5	4	42 099 \$
5	5	43 518 \$
5	6	44 979 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**241C - MAGASINIÈRE OU MAGASINIER (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	28 326 \$
10	2	29 312 \$
10	3	30 298 \$
10	4	31 285 \$
10	5	32 326 \$
5	1	33 440 \$
5	2	34 554 \$
5	3	35 722 \$
5	4	36 836 \$
5	5	38 078 \$
5	6	39 357 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**242 - PRÉPOSEE OU PRÉPOSE AUX SERVICES**  
**D'IMPRIMERIE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	24 984 \$
10	2	25 860 \$
10	3	26 609 \$
10	4	27 395 \$
10	5	28 289 \$
10	6	29 312 \$
10	7	30 280 \$
10	8	31 285 \$
5	1	31 266 \$
5	2	32 252 \$
5	3	33 330 \$
5	4	34 407 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**244 OPERATRICE OU OPERATEUR EN INFORMATIQUE**  
**(40H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
15	1	29 701 \$
15	2	30 598 \$
15	3	31 454 \$
15	4	32 435 \$
15	5	33 374 \$
15	6	34 334 \$
10	1	32 999 \$
10	2	34 167 \$
10	3	35 420 \$
10	4	36 776 \$
10	5	38 112 \$
10	6	39 511 \$
5	1	38 238 \$
5	2	39 511 \$
5	3	40 867 \$
5	4	42 287 \$
5	5	43 643 \$
5	6	45 125 \$
5	7	46 649 \$
5	8	48 235 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**244C - OPÉRATRICE OU OPÉRATEUR EN**  
**INFORMATIQUE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
15	1	25 988 \$
15	2	26 774 \$
15	3	27 522 \$
15	4	28 381 \$
15	5	29 203 \$
15	6	30 043 \$
10	1	28 874 \$
10	2	29 897 \$
10	3	30 992 \$
10	4	32 179 \$
10	5	33 348 \$
10	6	34 572 \$
5	1	33 458 \$
5	2	34 572 \$
5	3	35 759 \$
5	4	37 001 \$
5	5	38 188 \$
5	6	39 485 \$
5	7	40 818 \$
5	8	42 206 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**246 - PHOTOGRAPHE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	25 988 \$
10	2	26 901 \$
10	3	27 851 \$
10	4	28 801 \$
10	5	29 750 \$
10	6	30 791 \$
10	7	31 851 \$
5	1	33 330 \$
5	2	34 462 \$
5	3	35 558 \$
5	4	36 818 \$
5	5	38 024 \$
5	6	39 339 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**249 - PREPOSEE OU PREPOSE A L'ACCUEIL (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	25 897 \$
10	2	26 664 \$
10	3	27 522 \$
10	4	28 435 \$
10	5	29 440 \$
10	6	30 408 \$
10	7	31 485 \$
10	8	32 636 \$
10	9	33 713 \$
5	1	32 581 \$
5	2	33 622 \$
5	3	34 718 \$
5	4	35 869 \$
5	5	37 056 \$
5	6	38 279 \$
5	7	39 612 \$
5	8	40 873 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**253 PREPOSÉE OU PREPOSE AUX**  
**TELECOMMUNICATIONS (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	24 619 \$
10	2	25 349 \$
10	3	26 025 \$
10	4	26 755 \$
10	5	27 486 \$
5	1	28 271 \$
5	2	29 203 \$
5	3	30 207 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**253C - PREPOSEE OU PREPOSE AUX**  
**TELECOMMUNICATIONS (40H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	28 135 \$
10	2	28 970 \$
10	3	29 743 \$
10	4	30 577 \$
10	5	31 412 \$
5	1	32 310 \$
5	2	33 374 \$
5	3	34 522 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**264 - TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN**  
**ADMINISTRATION (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	28 088 \$
10	2	29 020 \$
10	3	30 225 \$
10	4	31 285 \$
10	5	32 526 \$
10	6	33 659 \$
10	7	35 047 \$
10	8	36 325 \$
10	9	37 677 \$
10	10	39 083 \$
10	11	40 562 \$
10	12	42 133 \$
5	1	43 649 \$
5	2	45 311 \$
5	3	47 100 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**265 - TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN ARTS**  
**APPLIQUES ET GRAPHIQUES (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	28 088 \$
10	2	29 020 \$
10	3	30 225 \$
10	4	31 285 \$
10	5	32 526 \$
10	6	33 659 \$
10	7	35 047 \$
10	8	36 325 \$
10	9	37 677 \$
10	10	39 083 \$
10	11	40 562 \$
10	12	42 133 \$
5	1	43 649 \$
5	2	45 311 \$
5	3	47 100 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**268 TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN**  
**ELECTROTECHNIQUE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	30 371 \$
10	2	31 303 \$
10	3	32 271 \$
10	4	33 293 \$
10	5	34 353 \$
10	6	35 357 \$
10	7	36 471 \$
10	8	37 604 \$
10	9	38 791 \$
10	10	39 959 \$
10	11	41 220 \$
10	12	42 498 \$
5	1	43 649 \$
5	2	45 311 \$
5	3	47 100 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**271 - TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN INFORMATION**  
**(35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	27 577 \$
10	2	28 709 \$
10	3	29 659 \$
10	4	30 737 \$
10	5	31 851 \$
10	6	32 983 \$
10	7	34 134 \$
10	8	35 448 \$
10	9	36 818 \$
10	10	38 170 \$
10	11	39 503 \$
10	12	40 982 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**272 - TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN**  
**INFORMATIQUE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
15	1	28 837 \$
10	1	31 759 \$
10	2	32 837 \$
10	3	33 841 \$
10	4	35 028 \$
10	5	36 142 \$
10	6	37 293 \$
10	7	38 498 \$
10	8	39 795 \$
10	9	41 110 \$
10	10	42 443 \$
10	11	43 813 \$
10	12	45 256 \$
5	1	40 562 \$
5	2	41 987 \$
5	3	43 411 \$
5	4	44 854 \$
5	5	46 534 \$
5	6	48 160 \$
5	7	49 858 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**272C - TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN**  
**INFORMATIQUE (40H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	36 296 \$
10	2	37 528 \$
10	3	38 676 \$
10	4	40 032 \$
10	5	41 306 \$
10	6	42 621 \$
10	7	43 998 \$
10	8	45 480 \$
10	9	46 983 \$
10	10	48 507 \$
10	11	50 072 \$
10	12	51 721 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**273 - TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN MECANIQUE**  
**DE BATIMENT (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	30 371 \$
10	2	31 303 \$
10	3	32 271 \$
10	4	33 293 \$
10	5	34 353 \$
10	6	35 357 \$
10	7	36 471 \$
10	8	37 604 \$
10	9	38 791 \$
10	10	39 959 \$
10	11	41 220 \$
10	12	42 498 \$
5	1	43 649 \$
5	2	45 311 \$
5	3	47 100 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**276 TELEPHONISTE-RECEPTIONNISTE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	25 988 \$
10	2	26 627 \$
10	3	27 230 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**2766 TELEPHONISTE-RECEPTIONNISTE (40H)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux annuel</b>
10	1	29 701 \$
10	2	30 431 \$
10	3	31 120 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**276H - TELEPHONISTE-RECEPTIONNISTE (37,50H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	27 845 \$
10	2	28 529 \$
10	3	29 175 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ - AU 1ER AVRIL 2003**  
**282 - SECRETAIRE JUDICIAIRE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
15	1	24 363 \$
15	2	25 057 \$
10	1	26 025 \$
10	2	26 847 \$
10	3	27 888 \$
10	4	28 801 \$
10	5	29 732 \$
10	6	30 846 \$
10	7	31 960 \$
10	8	33 020 \$
10	9	34 243 \$
10	10	35 430 \$
5	1	32 983 \$
5	2	34 097 \$
5	3	35 266 \$
5	4	36 581 \$
5	5	37 731 \$
5	6	39 083 \$
5	7	40 416 \$
5	8	41 804 \$
5	9	43 247 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**283 - TECHNICIENNE OU TECHNICIEN JUDICIAIRE (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	28 088 \$
10	2	29 020 \$
10	3	30 225 \$
10	4	31 285 \$
10	5	32 526 \$
10	6	33 659 \$
10	7	35 047 \$
10	8	36 325 \$
10	9	37 677 \$
10	10	39 083 \$
10	11	40 562 \$
10	12	42 133 \$
5	1	43 649 \$
5	2	45 311 \$
5	3	47 100 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**286 - AGENTE OU AGENT DE PROMOTION DES**  
**LOTÉRIES (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	28 088 \$
10	2	29 020 \$
10	3	30 225 \$
10	4	31 285 \$
10	5	32 526 \$
10	6	33 659 \$
10	7	35 047 \$
10	8	36 325 \$
10	9	37 677 \$
10	10	39 083 \$
10	11	40 562 \$
10	12	42 133 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**297 - SECRÉTAIRE PRINCIPAL(E) (35H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
	1	34 097 \$
	2	35 266 \$
	3	36 471 \$
	4	37 677 \$
	5	38 973 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**300 - CONTRÔLEUR(EUSE) RESEAU INFORMATIQUE DE**  
**JEUX DE HASARD ET D'ARGENT (40H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10	1	33 959 \$
10	2	35 211 \$
10	3	36 443 \$
10	4	37 841 \$
10	5	39 260 \$
10	6	40 742 \$
5	1	39 365 \$
5	2	40 742 \$
5	3	42 078 \$
5	4	43 539 \$
5	5	44 958 \$
5	6	46 545 \$
5	7	48 006 \$
5	8	49 675 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**416 - PREPOSEE OU PREPOSE A L'ENTRETIEN**  
**GENERAL (38,75H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10		31 583 \$
5		38 337 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**440 - PREPOSEE OU PREPOSE A L'ENTRETIEN DE**  
**MACHINES DE BUREAU (38,75H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10		38 579 \$
5		40 500 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**450 - ENTRETIEN DOMESTIQUE (38,75H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
15		28 631 \$
10		30 997 \$
5		29 480 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**456 - AIDE GÉNÉRAL (38,75H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
10		30 148 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**SYNDICAT DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE LOTO-QUÉBEC**  
**(STTLQ)**

**STRUCTURE SALARIALE STTLQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**459 CONDUCTRICE OU CONDUCTEUR DE VÉHICULES**  
**ET D'ÉQUIPEMENTS MOBILES (38,75H)**

Classe	Échelon	Taux annuel
	30	30 876 \$
	25	34 252 \$
	20	34 818 \$
	15	36 072 \$

**SPGQ**

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**  
**(SPGQ)**

**STRUCTURE SALARIALE SPGQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**AGENTE OU AGENT DE LA GESTION FINANCIERE (103)**

Échelon	Taux annuel
1	33 931 \$
2	35 063 \$
3	36 279 \$
4	37 538 \$
5	38 845 \$
6	40 193 \$
7	41 583 \$
8	43 793 \$
9	45 357 \$
10	47 001 \$
11	48 684 \$
12	50 465 \$
13	52 321 \$
14	54 242 \$
15	56 237 \$
16	57 621 \$
17	59 037 \$
18	62 475 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**  
**(SPGQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - SPGQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**AGENTE OU AGENT D'INFORMATION (104)**

Échelon	Taux annuel
1	34 510 \$
2	35 823 \$
3	37 187 \$
4	38 605 \$
5	40 075 \$
6	41 617 \$
7	43 250 \$
8	46 157 \$
9	47 981 \$
10	49 878 \$
11	51 869 \$
12	53 944 \$
13	56 145 \$
14	58 405 \$
15	60 801 \$
16	62 297 \$
17	63 830 \$
18	65 425 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**  
**(SPGQ)**

**STRUCTURE SALARIALE SPGQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**AGENTE OU AGENT DE RECHERCHE ET DE PLANIFICATION**  
**SOCIO-ECONOMIQUE (105)**

Échelon	Taux annuel
1	34 510 \$
2	35 823 \$
3	37 187 \$
4	38 605 \$
5	40 075 \$
6	41 617 \$
7	43 250 \$
8	46 157 \$
9	47 981 \$
10	49 878 \$
11	51 869 \$
12	53 944 \$
13	56 145 \$
14	58 405 \$
15	60 801 \$
16	62 297 \$
17	63 830 \$
18	65 425 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**  
**(SPGQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - SPGQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**ANALYSTE DE L'INFORMATIQUE ET DES PROCÉDES**  
**ADMINISTRATIFS (103)**

Échelon	Taux annuel
1	35 126 \$
2	36 417 \$
3	37 768 \$
4	39 201 \$
5	40 661 \$
6	42 168 \$
7	43 789 \$
8	46 241 \$
9	48 004 \$
10	49 845 \$
11	51 762 \$
12	53 747 \$
13	55 825 \$
14	57 995 \$
15	60 285 \$
16	61 769 \$
17	63 286 \$
18	64 870 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**  
**(SPGQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - SPGQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**ARCHITECTE (109)**

Classe	Échelon	Taux annuel
4	1	34 510 \$
4	2	35 823 \$
4	3	37 187 \$
4	4	38 605 \$
	1	40 075 \$
	2	41 617 \$
	3	43 250 \$
	4	46 157 \$
	5	47 981 \$
	6	49 878 \$
	7	51 869 \$
	8	53 944 \$
	9	56 145 \$
	10	58 405 \$
	11	60 801 \$
	12	62 297 \$
	13	63 830 \$
	14	65 425 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**  
**(SPGQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - SPGQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**ATTACHÉE OU ATTACHÉ D'ADMINISTRATION (111)**

Échelon	Taux annuel
1	33 931 \$
2	35 063 \$
3	36 279 \$
4	37 538 \$
5	38 845 \$
6	40 193 \$
7	41 583 \$
8	43 793 \$
9	45 357 \$
10	47 001 \$
11	48 684 \$
12	50 465 \$
13	52 321 \$
14	54 242 \$
15	56 237 \$
16	57 621 \$
17	59 037 \$
18	62 475 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**  
**(SPGQ)**

**STRUCTURE SALARIALE SPGQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**BIBLIOTHECAIRE (12)**

Échelon	Taux annuel
1	33 931 \$
2	35 063 \$
3	36 279 \$
4	37 538 \$
5	38 845 \$
6	40 193 \$
7	41 583 \$
8	43 793 \$
9	45 357 \$
10	47 001 \$
11	48 684 \$
12	50 465 \$
13	52 321 \$
14	54 242 \$
15	56 237 \$
16	57 621 \$
17	59 037 \$
18	62 475 \$

**LOTO-QUÉBEC**  
**STRUCTURE SALARIALE DU PERSONNEL SYNDIQUÉ**  
**PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**  
**(SPGQ)**

**STRUCTURE SALARIALE - SPGQ AU 1ER AVRIL 2003**  
**AGENTE OU AGENT DE L'APPROVISIONNEMENT (130)**

Échelon	Taux annuel
1	33 931 \$
2	35 063 \$
3	36 279 \$
4	37 538 \$
5	38 845 \$
6	40 193 \$
7	41 583 \$
8	43 793 \$
9	45 357 \$
10	47 001 \$
11	48 684 \$
12	50 465 \$
13	52 321 \$
14	54 242 \$
15	56 237 \$
16	57 621 \$
17	59 037 \$
18	62 475 \$

**SLVQ**

**CADRES**



LA SOCIÉTÉ  
DES LOTERIES VIDÉO  
DU QUÉBEC INC.

**Structure salariale du personnel d'encadrement  
au 1er avril 2003**

**Majoration de 2,0%**

<b>Classe</b>	<b>Minimum annuel</b>	<b>Maximum annuel</b>
A	36 867 \$	46 085 \$
B	38 808 \$	48 510 \$
C	43 387 \$	54 235 \$
D	46 416 \$	58 018 \$
E	53 479 \$	66 846 \$
F	59 088 \$	73 856 \$
G	63 508 \$	79 387 \$
H	67 089 \$	83 861 \$
I	71 961 \$	89 949 \$
J	76 788 \$	95 982 \$
K	83 337 \$	104 172 \$
L	91 736 \$	114 670 \$

**PROFESSIONNELS**

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Agents d'approvisionnement (600)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Agents de la gestion financière (605)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Agents d'information (610)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	34 680 \$
	2	36 000 \$
	3	37 372 \$
	4	38 796 \$
	5	40 274 \$
	6	41 823 \$
Grade 2	7	43 463 \$
	8	46 383 \$
	9	48 217 \$
	10	50 124 \$
	11	52 123 \$
	12	54 210 \$
Grade 3	13	56 420 \$
	14	58 692 \$
	15	61 101 \$
	16	62 604 \$
	17	64 144 \$
	18	65 748 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Agents de recherche et planification socio-économique (615)

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	34 680 \$
	2	36 000 \$
	3	37 372 \$
	4	38 796 \$
	5	40 274 \$
	6	41 823 \$
Grade 2	7	43 463 \$
	8	46 383 \$
	9	48 217 \$
	10	50 124 \$
	11	52 123 \$
	12	54 210 \$
Grade 3	13	56 420 \$
	14	58 692 \$
	15	61 101 \$
	16	62 604 \$
	17	64 144 \$
	18	65 748 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Analystes de l'informatique et des procédés administratifs (620)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	35 298 \$
	2	36 596 \$
	3	37 954 \$
	4	39 394 \$
	5	40 861 \$
	6	42 375 \$
Grade 2	7	44 005 \$
	8	46 469 \$
	9	48 240 \$
	10	50 091 \$
	11	52 018 \$
	12	54 012 \$
Grade 3	13	56 099 \$
	14	58 281 \$
	15	60 582 \$
	16	62 073 \$
	17	63 600 \$
	18	65 191 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Attachés d'administration (625)

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Ingénieurs (675)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	35 298 \$
	2	36 596 \$
	3	37 954 \$
	4	39 394 \$
	5	40 861 \$
	6	42 375 \$
Grade 2	7	44 005 \$
	8	46 469 \$
	9	48 240 \$
	10	50 091 \$
	11	52 018 \$
	12	54 012 \$
Grade 3	13	56 099 \$
	14	58 281 \$
	15	60 582 \$
	16	62 073 \$
	17	63 600 \$
	18	65 191 \$

**PERSONNEL DE SOUTIEN**

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Agents de bureau (300)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
10	1	26 130 \$
10	2	27 030 \$
10	3	27 972 \$
10	4	28 933 \$
10	5	29 894 \$
10	6	30 959 \$
10	7	32 001 \$
5	1	33 618 \$
5	2	34 745 \$
5	3	35 890 \$
5	4	36 995 \$
5	5	38 018 \$

**Société des loteries vidéo du Québec Inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Employés de secrétariat (305)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
15	1	26 130 \$
15	2	26 907 \$
15	3	27 665 \$
15	4	28 546 \$
15	5	29 362 \$
15	6	30 222 \$
10	1	31 450 \$
10	2	32 433 \$
10	3	33 436 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

## Secrétaires principales (310) 35 heures

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
5	1	34 253 \$
5	2	35 441 \$
5	3	36 647 \$
5	4	37 876 \$
5	5	39 144 \$

**Société des loteries vidéo du Québec Inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Secrétaires principales (310C) 40 heures**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
5	1	39 146 \$
5	2	40 504 \$
5	3	41 882 \$
5	4	43 287 \$
5	5	44 736 \$

**Société des loteries vidéo du Québec Inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Téléphonistes-réceptionnistes (315) 35 heures**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	26 130 \$
10	2	26 744 \$
10	3	27 357 \$

**Société des loteries vidéo du Québec Inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Téléphonistes-réceptionnistes (315 H) 37,5 heures**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	27 996 \$
10	2	28 654 \$
10	3	29 311 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Techniciens en administration (400)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
10	1	28 217 \$
10	2	29 179 \$
10	3	30 364 \$
10	4	31 429 \$
10	5	32 657 \$
10	6	33 824 \$
10	7	35 194 \$
10	8	36 505 \$
10	9	37 876 \$
10	10	39 267 \$
10	11	40 739 \$
10	12	42 336 \$
5	1	43 869 \$
5	2	45 548 \$
5	3	47 308 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Techniciens en électrotechnique (405)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
10	1	30 509 \$
10	2	31 450 \$
10	3	32 433 \$
10	4	33 436 \$
10	5	34 519 \$
10	6	35 542 \$
10	7	36 647 \$
10	8	37 794 \$
10	9	38 960 \$
10	10	40 166 \$
10	11	41 436 \$
10	12	42 703 \$
5	1	43 869 \$
5	2	45 548 \$
5	3	47 308 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Techniciens en informatique (410)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
15	1	28 973 \$
10	1	31 899 \$
10	2	33 004 \$
10	3	34 027 \$
10	4	35 175 \$
10	5	36 319 \$
10	6	37 486 \$
10	7	38 714 \$
10	8	39 983 \$
10	9	41 312 \$
10	10	42 643 \$
10	11	44 033 \$
10	12	45 487 \$
5	1	40 739 \$
5	2	42 191 \$
5	3	43 625 \$
5	4	45 078 \$
5	5	46 776 \$
5	6	48 392 \$
5	7	50 091 \$

# Société des loteries vidéo du Québec Inc.

Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

## Enquêteurs (415)

Classe	Échelon	Taux au 2002-01-01
15	1	32 822 \$
15	2	33 925 \$
10	1	34 969 \$
10	2	36 013 \$
10	3	37 160 \$
10	4	38 283 \$
10	5	39 512 \$
10	6	40 739 \$
10	7	42 214 \$
10	8	43 748 \$
10	9	45 528 \$
10	10	47 676 \$



**SBQ**

**CADRES**



Société  
des bingos  
du Québec inc.

**Structure salariale du personnel d'encadrement  
au 1er avril 2003**

**Majoration de 2,0%**

<b>Classe</b>	<b>Minimum annuel</b>	<b>Maximum annuel</b>
A	36 867 \$	46 085 \$
B	38 808 \$	48 510 \$
C	43 387 \$	54 235 \$
D	46 416 \$	58 018 \$
E	53 479 \$	66 846 \$
F	59 088 \$	73 856 \$
G	63 508 \$	79 387 \$
H	67 089 \$	83 861 \$
I	71 961 \$	89 949 \$
J	76 788 \$	95 982 \$
K	83 337 \$	104 172 \$
L	91 736 \$	114 670 \$

**PROFESSIONNELS**

**Société des bingos du Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Agents d'approvisionnement (700)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

**Société des bingos du Québec inc.**  
**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Agents de la gestion financière (705)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

**Société des bingos du Québec inc.**  
**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Agents d'information (710)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	34 680 \$
	2	36 000 \$
	3	37 372 \$
	4	38 796 \$
	5	40 274 \$
	6	41 823 \$
Grade 2	7	43 463 \$
	8	46 383 \$
	9	48 217 \$
	10	50 124 \$
	11	52 123 \$
	12	54 210 \$
Grade 3	13	56 420 \$
	14	58 692 \$
	15	61 101 \$
	16	62 604 \$
	17	64 144 \$
	18	65 748 \$

# Société des bingos du Québec inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Agents de recherche et de planification socio-économique (715)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	34 680 \$
	2	36 000 \$
	3	37 372 \$
	4	38 796 \$
	5	40 274 \$
	6	41 823 \$
Grade 2	7	43 463 \$
	8	46 383 \$
	9	48 217 \$
	10	50 124 \$
	11	52 123 \$
	12	54 210 \$
Grade 3	13	56 420 \$
	14	58 692 \$
	15	61 101 \$
	16	62 604 \$
	17	64 144 \$
	18	65 748 \$

# Société des bingos du Québec inc.

Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

## Analystes de l'informatique et des procédés administratifs (720)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	35 298 \$
	2	36 596 \$
	3	37 954 \$
	4	39 394 \$
	5	40 861 \$
	6	42 375 \$
Grade 2	7	44 005 \$
	8	46 469 \$
	9	48 240 \$
	10	50 091 \$
	11	52 018 \$
	12	54 012 \$
Grade 3	13	56 099 \$
	14	58 281 \$
	15	60 582 \$
	16	62 073 \$
	17	63 600 \$
	18	65 191 \$

**Société des bingos du Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Attachés d'administration (725)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

**Société des bingos du Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Ingénieurs (775)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	35 298 \$
	2	36 596 \$
	3	37 954 \$
	4	39 394 \$
	5	40 861 \$
	6	42 375 \$
Grade 2	7	44 005 \$
	8	46 469 \$
	9	48 240 \$
	10	50 091 \$
	11	52 018 \$
	12	54 012 \$
Grade 3	13	56 099 \$
	14	58 281 \$
	15	60 582 \$
	16	62 073 \$
	17	63 600 \$
	18	65 191 \$



**PERSONNEL DE SOUTIEN**

**Société des bingos du Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Agents de bureau (400)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	26 130 \$
10	2	27 030 \$
10	3	27 972 \$
10	4	28 933 \$
10	5	29 894 \$
10	6	30 959 \$
10	7	32 001 \$
5	1	33 618 \$
5	2	34 745 \$
5	3	35 890 \$
5	4	36 995 \$
5	5	38 018 \$

**Société des bingos du Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Employés de secrétariat (405)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
15	1	26 130 \$
15	2	26 907 \$
15	3	27 665 \$
15	4	28 546 \$
15	5	29 362 \$
15	6	30 222 \$
10	1	31 450 \$
10	2	32 433 \$
10	3	33 436 \$

**Société des bingos du Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Secrétaires principales (410)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
5	1	34 253 \$
5	2	35 441 \$
5	3	36 647 \$
5	4	37 876 \$
5	5	39 144 \$

**Société des bingos du Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Téléphonistes-réceptionnistes (415)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	26 130 \$
10	2	26 744 \$
10	3	27 357 \$

**Société des bingos du Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Techniciens en administration (500)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	28 217 \$
10	2	29 179 \$
10	3	30 364 \$
10	4	31 429 \$
10	5	32 657 \$
10	6	33 824 \$
10	7	35 194 \$
10	8	36 505 \$
10	9	37 876 \$
10	10	39 267 \$
10	11	40 739 \$
10	12	42 336 \$
5	1	43 869 \$
5	2	45 548 \$
5	3	47 308 \$

**Société des bingos du Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Techniciens en électrotechnique (505)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	30 509 \$
10	2	31 450 \$
10	3	32 433 \$
10	4	33 436 \$
10	5	34 519 \$
10	6	35 542 \$
10	7	36 647 \$
10	8	37 794 \$
10	9	38 960 \$
10	10	40 166 \$
10	11	41 436 \$
10	12	42 703 \$
5	1	43 869 \$
5	2	45 548 \$
5	3	47 308 \$

# Société des bingos du Québec inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Techniciens en informatique (510)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
15	1	28 973 \$
10	1	31 899 \$
10	2	33 004 \$
10	3	34 027 \$
10	4	35 175 \$
10	5	36 319 \$
10	6	37 486 \$
10	7	38 714 \$
10	8	39 983 \$
10	9	41 312 \$
10	10	42 643 \$
10	11	44 033 \$
10	12	45 487 \$
5	1	40 739 \$
5	2	42 191 \$
5	3	43 625 \$
5	4	45 078 \$
5	5	46 776 \$
5	6	48 392 \$
5	7	50 091 \$



# INGENIO



**Structure salariale du personnel d'encadrement  
au 1er avril 2003**

**Majoration de 2,0%**

<b>Classe</b>	<b>Minimum annuel</b>	<b>Maximum annuel</b>
A	36 867 \$	46 085 \$
B	38 808 \$	48 510 \$
C	43 387 \$	54 235 \$
D	46 416 \$	58 018 \$
E	53 479 \$	66 846 \$
F	59 088 \$	73 856 \$
G	63 508 \$	79 387 \$
H	67 089 \$	83 861 \$
I	71 961 \$	89 949 \$
J	76 788 \$	95 982 \$
K	83 337 \$	104 172 \$
L	91 736 \$	114 670 \$

**PERSONNEL MULTIMEDIA**

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Groupe Multimédia**

**Infographistes jeux vidéo multimédia (831)**

---

<b>Classe</b>	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
1	29 131 \$	32 492 \$
2	31 932 \$	44 817 \$
3	40 334 \$	50 978 \$
4	50 978 \$	65 207 \$
5	56 020 \$	69 913 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Groupe Multimédia**

**Analystes programmeurs jeux vidéo (832)**

---

<b>Classe</b>	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
1	29 131 \$	32 492 \$
2	31 932 \$	44 817 \$
3	40 334 \$	50 978 \$
4	50 978 \$	65 207 \$
5	56 020 \$	69 913 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Groupe Multimédia  
Intégrateurs multimédia (833)**

---

<b>Classe</b>	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
1	29 131 \$	32 492 \$
2	31 932 \$	44 817 \$
3	40 334 \$	50 978 \$
4	50 978 \$	65 207 \$
5	56 020 \$	69 913 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Groupe Multimédia**

**Analystes de recherche conception multimédia (834)**

---

<b>Classe</b>	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
1	29 131 \$	32 492 \$
2	31 932 \$	44 817 \$
3	40 334 \$	50 978 \$
4	50 978 \$	65 207 \$
5	56 020 \$	69 913 \$

**PROFESSIONNELS**

# Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Agents de la gestion financière (805)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

# Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Agents d'information (810)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	34 680 \$
	2	36 000 \$
	3	37 372 \$
	4	38 796 \$
	5	40 274 \$
	6	41 823 \$
Grade 2	7	43 463 \$
	8	46 383 \$
	9	48 217 \$
	10	50 124 \$
	11	52 123 \$
	12	54 210 \$
Grade 3	13	56 420 \$
	14	58 692 \$
	15	61 101 \$
	16	62 604 \$
	17	64 144 \$
	18	65 748 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Agents de recherche et planification socio-économique (815)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	34 680 \$
	2	36 000 \$
	3	37 372 \$
	4	38 796 \$
	5	40 274 \$
	6	41 823 \$
Grade 2	7	43 463 \$
	8	46 383 \$
	9	48 217 \$
	10	50 124 \$
	11	52 123 \$
	12	54 210 \$
Grade 3	13	56 420 \$
	14	58 692 \$
	15	61 101 \$
	16	62 604 \$
	17	64 144 \$
	18	65 748 \$

# Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Analystes de l'informatique et des procédés administratifs (820)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
Grade 1	1	35 298 \$
	2	36 596 \$
	3	37 954 \$
	4	39 394 \$
	5	40 861 \$
	6	42 375 \$
Grade 2	7	44 005 \$
	8	46 469 \$
	9	48 240 \$
	10	50 091 \$
	11	52 018 \$
	12	54 012 \$
Grade 3	13	56 099 \$
	14	58 281 \$
	15	60 582 \$
	16	62 073 \$
	17	63 600 \$
	18	65 191 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Ingénieurs (821)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	35 298 \$
	2	36 596 \$
	3	37 954 \$
	4	39 394 \$
	5	40 861 \$
	6	42 375 \$
Grade 2	7	44 005 \$
	8	46 469 \$
	9	48 240 \$
	10	50 091 \$
	11	52 018 \$
	12	54 012 \$
Grade 3	13	56 099 \$
	14	58 281 \$
	15	60 582 \$
	16	62 073 \$
	17	63 600 \$
	18	65 191 \$

# Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Attachés d'administration (825)

Classe	Échelon	Taux au , 2003-04-01
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Agents d'approvisionnement (830)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
Grade 1	1	34 098 \$
	2	35 236 \$
	3	36 459 \$
	4	37 723 \$
	5	39 035 \$
	6	40 390 \$
Grade 2	7	41 789 \$
	8	44 009 \$
	9	45 581 \$
	10	47 232 \$
	11	48 922 \$
	12	50 712 \$
Grade 3	13	52 579 \$
	14	54 509 \$
	15	56 512 \$
	16	57 906 \$
	17	59 327 \$
	18	62 783 \$

**PERSONNEL DE SOUTIEN**

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Agents de bureau (840)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	26 130 \$
10	2	27 030 \$
10	3	27 972 \$
10	4	28 933 \$
10	5	29 894 \$
10	6	30 959 \$
10	7	32 001 \$
5	1	33 618 \$
5	2	34 745 \$
5	3	35 890 \$
5	4	36 995 \$
5	5	38 018 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Téléphonistes-réceptionnistes (844) 35 heures**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	26 130 \$
10	2	26 744 \$
10	3	27 357 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Téléphonistes-réceptionnistes (844C) 40 heures**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	29 863 \$
10	2	30 565 \$
10	3	31 265 \$

# Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.

## Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003

### Employés de secrétariat (846)

Classe	Échelon	Taux au 2003-04-01
15	1	26 130 \$
15	2	26 907 \$
15	3	27 665 \$
15	4	28 546 \$
15	5	29 362 \$
15	6	30 222 \$
10	1	31 450 \$
10	2	32 433 \$
10	3	33 436 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Secrétaires principales (848) 35 heures**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
5	1	34 253 \$
5	2	35 441 \$
5	3	36 647 \$
5	4	37 876 \$
5	5	39 144 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Secrétaires principales (848) 40 heures**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
5	1	39 146 \$
5	2	40 504 \$
5	3	41 882 \$
5	4	43 287 \$
5	5	44 736 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Techniciens en administration (860)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	28 217 \$
10	2	29 179 \$
10	3	30 364 \$
10	4	31 429 \$
10	5	32 657 \$
10	6	33 824 \$
10	7	35 194 \$
10	8	36 505 \$
10	9	37 876 \$
10	10	39 267 \$
10	11	40 739 \$
10	12	42 336 \$
5	1	43 869 \$
5	2	45 548 \$
5	3	47 308 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Techniciens en électrotechnique (862)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
10	1	30 509 \$
10	2	31 450 \$
10	3	32 433 \$
10	4	33 436 \$
10	5	34 519 \$
10	6	35 542 \$
10	7	36 647 \$
10	8	37 794 \$
10	9	38 960 \$
10	10	40 166 \$
10	11	41 436 \$
10	12	42 703 \$
5	1	43 869 \$
5	2	45 548 \$
5	3	47 308 \$

**Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.**

**Structure salariale au 1<sup>er</sup> avril 2003**

**Techniciens en informatique (864)**

<b>Classe</b>	<b>Échelon</b>	<b>Taux au 2003-04-01</b>
15	1	28 973 \$
10	1	31 899 \$
10	2	33 004 \$
10	3	34 027 \$
10	4	35 175 \$
10	5	36 319 \$
10	6	37 486 \$
10	7	38 714 \$
10	8	39 983 \$
10	9	41 312 \$
10	10	42 643 \$
10	11	44 033 \$
10	12	45 487 \$
5	1	40 739 \$
5	2	42 191 \$
5	3	43 625 \$
5	4	45 078 \$
5	5	46 776 \$
5	6	48 392 \$
5	7	50 091 \$



**SCQ**

**CADRES**



**SOCIÉTÉ DES CASINOS  
DU QUÉBEC INC.**

**Structure salariale du personnel d'encadrement  
au 1er avril 2003**

**Majoration de 2,5%**

<b>Classe</b>	<b>Minimum annuel</b>	<b>Maximum annuel</b>
1	41 494 \$	48 818 \$
2	43 570 \$	51 258 \$
3	47 107 \$	55 420 \$
4	50 404 \$	59 299 \$
4A	53 909 \$	63 423 \$
5	55 061 \$	68 827 \$
6	59 808 \$	74 758 \$
7	65 249 \$	81 562 \$
8	69 051 \$	86 313 \$
9	73 905 \$	92 380 \$
10	80 301 \$	100 375 \$
11	84 566 \$	105 708 \$
12	92 185 \$	115 233 \$

**PERSONNEL NON SYNDIQUÉ**



STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS ADMINISTRATIFS DU SIÈGE SOCIAL

Emplois non syndiqués

Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10	Echelon 11	Echelon 12	Echelon 13	Echelon 14	Echelon 15	Echelon 16	Echelon 17	Echelon 18
700	Délégué commercial TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		17.56 19.51	18.08 20.09	18.61 20.68	19.18 21.31	19.75 21.95	20.41 22.68	21.05 23.39	21.75 24.17	22.45 24.95	23.19 25.77	23.99 26.66	24.82 27.58	25.69 28.55	26.58 29.54	27.50 30.56			
600	Professionnel TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		20.34 22.60	21.04 23.38	21.79 24.21	22.55 25.06	23.21 25.79	23.87 26.52	24.41 27.12	24.95 27.72	25.52 28.36	26.10 29.00	26.69 29.66	27.28 30.31	27.89 30.99	28.61 31.79	29.79 33.10	30.53 33.92	31.28 34.76	32.05 35.61
509	Préposé aux décors TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.95 17.72	16.65 18.50	17.38 19.31	18.15 20.17	18.93 21.04													
506	Manutentionnaire aux décors TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	14.59 16.21	15.24 16.93	15.92 17.69															
480	Technicien en santé et sécurité (infirmier) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	18.29 20.32	18.93 21.04	19.50 21.67	20.09 22.32	20.71 23.01	21.34 23.71	22.02 24.47	22.70 25.22	23.52 26.14	24.40 27.11	25.37 28.19	26.59 29.55						
425	Technicien en électrotechnique (sys. sécurité) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	18.23 20.26	18.79 20.88	19.35 21.50	19.93 22.15	20.53 22.81	21.15 23.50	21.78 24.20	22.44 24.94	23.10 25.67	23.81 26.46								
415 D	Technicien en arts appliqués et graphiques	10																		
400 D	Technicien en administration TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		15.72 17.47	16.28 18.09	16.91 18.79	17.52 19.47	18.19 20.21	18.85 20.95	19.62 21.80	20.35 22.61	21.12 23.47	21.88 24.31	22.70 25.22	23.61 26.24						
341	Magasinier aux décors TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.83 17.59	16.53 18.37	17.29 19.21	18.08 20.09	18.88 20.98													
312 D	Secrétaire principale TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	19.09 21.21	19.75 21.95	20.43 22.70	21.12 23.47	21.82 24.25													
311 D	Secrétaire de service TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	17.54 19.49	18.07 20.08	18.63 20.70															
311 D	Secrétaire (dactylo) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	15	14.57 16.19	15.00 16.67	15.44 17.16	15.90 17.67	16.37 18.19	16.85 18.72												
301 D	Agent de bureau TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	14.57 16.19	15.06 16.73	15.58 17.31	16.12 17.91	16.68 18.53	17.25 19.17	17.85 19.83											
300 D	Commis général TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	13.09 14.55	13.54 15.05	14.02 15.58	14.50 16.11	15.02 16.69	15.54 17.27												

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS ADMINISTRATIFS DU CASINO DE MONTRÉAL  
Emplois non syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10	Echelon 11	Echelon 12	Echelon 13	Echelon 14	Echelon 15	Echelon 16	Echelon 17	Echelon 18	
700	Délégué commercial TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		17.56 19.51	18.08 20.09	18.61 20.68	19.18 21.31	19.75 21.95	20.41 22.68	21.05 23.39	21.75 24.17	22.45 24.95	23.19 25.77	23.99 26.66	24.82 27.58	25.69 28.55	26.58 29.54	27.50 30.56				
600	Professionnel TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		20.34 22.60	21.04 23.38	21.79 24.21	22.55 25.06	23.21 25.79	23.87 26.52	24.41 27.12	24.95 27.72	25.52 28.36	26.10 29.00	26.69 29.66	27.28 30.31	27.89 30.99	28.61 31.79	29.79 33.10	30.53 33.92	31.28 34.76	32.05 35.61	
480	Technicien en santé et sécurité (infirmier) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	18.29 20.32	18.93 21.04	19.50 21.67	20.09 22.32	20.71 23.01	21.34 23.71	22.02 24.47	22.70 25.22	23.52 26.14	24.40 27.11	25.37 28.19	26.59 29.55							
421	Technicien en télécommunication TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	17.78 19.76	18.40 20.45	18.98 21.09	19.61 21.79	20.24 22.49	20.90 23.22	21.57 23.97	22.29 24.77	23.02 25.58	23.78 26.42	24.55 27.28	25.34 28.16							
415 D 400 D	Technicien en arts appliqués et graphiques Technicien en administration TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	15.72 17.47	16.28 18.09	16.91 18.79	17.52 19.47	18.19 20.21	18.85 20.95	19.62 21.80	20.35 22.61	21.12 23.47	21.88 24.31	22.70 25.22	23.61 26.24							
312 D	Secrétaire principale TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	19.09 21.21	19.75 21.95	20.43 22.70	21.12 23.47	21.82 24.25														
311 D	Secrétaire de service TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	17.54 19.49	18.07 20.08	18.63 20.70																
311 D	Secrétaire (dactylo) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	15	14.57 16.19	15.00 16.67	15.44 17.16	15.90 17.67	16.37 18.19	16.85 18.72													
301 D	Agent de bureau TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	14.57 16.19	15.06 16.73	15.58 17.31	16.12 17.91	16.68 18.53	17.25 19.17	17.85 19.83												
300 D	Commis général TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	13.09 14.55	13.54 15.05	14.02 15.58	14.50 16.11	15.02 16.69	15.54 17.27													



STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS D'OPÉRATION DU CASINO DE MONTRÉAL

Emplois non syndiqués

Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10
571	Aide général TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	62	14.47 16.08	14.92 16.58	15.36 17.07							
504 C	Horticulteur TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.83 17.59	16.53 18.37	17.29 19.21	18.08 20.09	18.88 20.98					
451 D	Technicien en architecture TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	69	18.23 20.26	18.95 21.06	19.69 21.88	20.46 22.74	21.24 23.60	22.05 24.50	22.92 25.47	23.81 26.46		
435 D	Enquêteur Casino Jeux	70										
430 C	Technicien en surveillance TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		20.20 22.45	20.99 23.32	21.80 24.22	22.64 25.16	23.51 26.12	24.44 27.16	25.37 28.19	26.35 29.28		
431 C	Technicien en surveillance junior	68										
429 D	Serrurier TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		16.74 18.60	17.55 19.50	18.40 20.45	19.29 21.44	20.21 22.46	21.19 23.55				
428 D	Technicien à l'entretien d'équipement (Tables de jeux)	69										
427 D	Technicien entretien système de sécurité											
424	Technicien entretien système de sécurité informatisée TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		18.23 20.26	18.95 21.06	19.69 21.88	20.46 22.74	21.24 23.60	22.05 24.50	22.92 25.47	23.81 26.46		
416	Dessinateur TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.83 17.59	16.53 18.37	17.29 19.21	18.08 20.09	18.88 20.98					
313 C	Préposé aux renseignements téléphoniques TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	64	14.97 16.63	15.56 17.29	16.21 18.01	16.85 18.72						
306 D	Coordonnateur événements spéciaux TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	67	16.08 17.87	16.84 18.71	17.58 19.53	18.32 20.36	19.04 21.16	19.78 21.98				
304 D	Opérateur des systèmes d'accès TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	65	15.35 17.06	15.94 17.71	16.52 18.36	17.16 19.07	17.79 19.77					
303 D	Préposé aux réclamations TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.83 17.59	16.53 18.37	17.29 19.21	18.08 20.09	18.88 20.98					

SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS ADMINISTRATIFS DU CASINO DE CHARLEVOIX  
Emplois non syndiqués



Casino de Charlevoix

Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%

Corps d'emploi (1)	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10	Echelon 11	Echelon 12	Echelon 13	Echelon 14	Echelon 15	Echelon 16	Echelon 17	Echelon 18	
700	Délégué commercial TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		17.56 19.51	18.08 20.09	18.61 20.68	19.18 21.31	19.75 21.95	20.41 22.68	21.05 23.39	21.75 24.17	22.45 24.95	23.19 25.77	23.99 26.66	24.82 27.58	25.69 28.55	26.58 29.54	27.50 30.56				
600	Professionnel TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		20.34 22.60	21.04 23.38	21.79 24.21	22.55 25.06	23.21 25.79	23.87 26.52	24.41 27.12	24.95 27.72	25.52 28.36	26.10 29.00	26.69 29.66	27.28 30.31	27.89 30.99	28.61 31.79	29.79 33.10	30.53 33.92	31.28 34.76	32.05 35.61	
415 400	Technicien en arts appliqués et graphiques Technicien en administration TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	15.72 17.47	16.28 18.09	16.91 18.79	17.52 19.47	18.19 20.21	18.85 20.95	19.62 21.80	20.35 22.61	21.12 23.47	21.88 24.31	22.70 25.22	23.61 26.24							
312	Secrétaire principale TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	19.09 21.21	19.75 21.95	20.43 22.70	21.12 23.47	21.82 24.25														
311	Secrétaire de service TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	17.54 19.49	18.07 20.08	18.63 20.70																
311	Secrétaire (dactylo) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	15	14.57 16.19	15.00 16.67	15.44 17.16	15.90 17.67	16.37 18.19	16.85 18.72													
301	Agent de bureau TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	14.57 16.19	15.06 16.73	15.58 17.31	16.12 17.91	16.68 18.53	17.25 19.17	17.85 19.83												
300	Commis général TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	13.09 14.55	13.54 15.05	14.02 15.58	14.50 16.11	15.02 16.69	15.54 17.27													

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS D'OPÉRATION DU CASINO DE CHARLEVOIX  
Emplois non syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%

Casino de Charlevoix

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10
555	Agent de contrôle TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	67	16.21 18.01	16.94 18.82	17.66 19.62	18.38 20.42	19.10 21.22	19.81 22.01				
504	Horticulteur TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	14.59 16.21	15.24 16.93	15.92 17.69							
449	Technicien en électromécanique TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	69	18.31 20.35	19.00 21.11	19.72 21.91	20.47 22.75	21.23 23.59	22.03 24.48	22.87 25.41	23.74 26.38		
431	Technicien en surveillance junior TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	68	16.74 18.60	17.55 19.50	18.40 20.45	19.29 21.44	20.21 22.46	21.19 23.55				
430	Technicien en surveillance TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	70	20.20 22.45	20.99 23.32	21.80 24.22	22.64 25.16	23.51 26.12	24.44 27.16	25.37 28.19	26.35 29.28		
428	Technicien à l'entretien d'équipement (tables de jeux) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	69	18.23 20.26	18.95 21.06	19.69 21.88	20.46 22.74	21.24 23.60	22.05 24.50	22.92 25.47	23.81 26.46		

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS ADMINISTRATIFS DU CASINO DU LAC-LEAMY

Emplois non syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10	Echelon 11	Echelon 12	Echelon 13	Echelon 14	Echelon 15	Echelon 16	Echelon 17	Echelon 18	
700	Délégué commercial TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		17.56 19.51	18.08 20.09	18.61 20.68	19.18 21.31	19.75 21.95	20.41 22.68	21.05 23.39	21.75 24.17	22.45 24.95	23.19 25.77	23.99 26.66	24.82 27.58	25.69 28.55	26.58 29.54	27.50 30.56				
600	Professionnel TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		20.34 22.60	21.04 23.38	21.79 24.21	22.55 25.06	23.21 25.79	23.87 26.52	24.41 27.12	24.95 27.72	25.52 28.38	26.10 29.00	26.69 29.68	27.28 30.31	27.89 30.99	28.61 31.79	29.79 33.10	30.53 33.92	31.28 34.76	32.05 35.61	
480	Technicien en santé et sécurité (Infirmier) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	18.29 20.32	18.93 21.04	19.50 21.67	20.09 22.32	20.71 23.01	21.34 23.71	22.02 24.47	22.70 25.22	23.52 26.14	24.40 27.11	25.37 28.19	26.59 29.55							
400	Technicien en administration TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	15.72 17.47	16.28 18.09	16.91 18.79	17.52 19.47	18.19 20.21	18.85 20.95	19.62 21.80	20.35 22.61	21.12 23.47	21.88 24.31	22.70 25.22	23.61 26.24							
312	Secrétaire principale TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	19.09 21.21	19.75 21.95	20.43 22.70	21.12 23.47	21.82 24.25														
311	Secrétaire de service TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	17.54 19.49	18.07 20.08	18.63 20.70																
311	Secrétaire (dactylo) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	15	14.57 16.19	15.00 16.67	15.44 17.16	15.90 17.67	16.37 18.19	16.85 18.72													
301	Agent de bureau TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	14.57 16.19	15.06 16.73	15.58 17.31	16.12 17.91	16.68 18.53	17.25 19.17	17.85 19.83												
300	Commis général TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	13.09 14.55	13.54 15.05	14.02 15.58	14.50 16.11	15.02 16.69	15.54 17.27													

**STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS D'OPÉRATION DU CASINO DU LAC-LEAMY**  
Emplois non syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%

Corps d'employés	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10	Echelon 11
555	Agent de contrôle TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	67	16.21 18.01	16.94 18.82	17.66 19.62	18.38 20.42	19.10 21.22	19.81 22.01					
452 451	Responsable de la logistique de plateau Technicien en architecture TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	69	18.23 20.26	18.95 21.06	19.69 21.88	20.46 22.74	21.24 23.60	22.05 24.50	22.92 25.47	23.81 26.46			
435	Enquêteur Casino Jeux TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	70	20.20 22.45	20.99 23.32	21.80 24.22	22.64 25.16	23.51 26.12	24.44 27.16	25.37 28.19	26.35 29.28			
429	Serrurier TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	68	16.74 18.60	17.55 19.50	18.40 20.45	19.29 21.44	20.21 22.46	21.19 23.55					
428 427	Technicien à l'entretien d'équipement (tables de jeux) Technicien entretien système de sécurité TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	69	18.23 20.26	18.95 21.06	19.69 21.88	20.46 22.74	21.24 23.60	22.05 24.50	22.92 25.47	23.81 26.46			
313	Préposé aux renseignements téléphoniques TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	64	14.97 16.63	15.56 17.29	16.21 18.01	16.85 18.72							
304	Opérateur des systèmes d'accès TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	65	15.35 17.06	15.94 17.71	16.52 18.36	17.16 19.07	17.79 19.77						
303	Préposé aux réclamations TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.83 17.59	16.53 18.37	17.29 19.21	18.08 20.09	18.88 20.98						

**PERSONNEL SYNDIQUÉ**

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS D'OPÉRATION DU CASINO DE MONTRÉAL  
Emplois syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2002 au 31 mars 2003 : 0.50 \$ (sans pourboire)  
0.24 \$ (avec pourboires)

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10
570 A	Commis de service (hautes mises) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	14.38 15.98	15.01 16.68	15.65 17.39							
580 D	Portier * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	12.84 14.27	13.39 14.88	13.97 15.52							
558 C 555 540 D	Agent de contrôle brigade Agent de contrôle Régulateur TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	67	15.81 17.57	16.53 18.37	17.23 19.15	17.93 19.92	18.63 20.70	19.33 21.48				
551 550 C	Agent de sécurité brigade Agent de sécurité TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	68	15.56 17.29	16.24 18.05	16.98 18.85	17.71 19.68	18.47 20.52					
531 D	Voiturier * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	10.10 11.22	10.81 11.79	11.14 12.38							
521 A	Préposé aux uniformes TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	62	14.28 15.87	14.70 16.33	15.12 16.80							
520 A 501 D	Couturier Manutentionnaire TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	14.38 15.98	15.01 16.68	15.65 17.39							
512 A	Préposé entretien ménager (lourd) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	14.38 15.98	15.01 16.68	15.65 17.39							
511 A	Préposé aux vestiaires * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	10.10 11.22	10.81 11.79	11.14 12.38							
510 A	Préposé entretien ménager courant (léger) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	62	14.28 15.87	14.70 16.33	15.12 16.80							
508 507 503 C 503 C	Préposé entretien électromécanique-plomberie/cuisine Préposé entretien électromécanique-prévention Électricien Préposé à l'entretien électromécanique TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	68	16.43 18.26	17.20 19.11	18.01 20.01	18.88 20.98	19.74 21.94	20.67 22.97				

\* Employés à pourboires

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS D'OPÉRATION DU CASINO DE MONTRÉAL  
Emplois syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2002 au 31 mars 2003 : 0.50 \$ (sans pourboire)  
0.24 \$ (avec pourboires)

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10
505	Préposé à l'entretien mécanique TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	67	15.81 17.57	16.53 18.37	17.23 19.15	17.93 19.92	18.63 20.70	19.33 21.48				
502 D 500	Préposé entretien général (immeubles) Préposé entretien extérieur et stationnements TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	68	15.56 17.29	16.24 18.05	16.96 18.85	17.71 19.68	18.47 20.52					
450 D 449	Technicien en électromécanique "Centre d'appels" Technicien en électromécanique	69										
428 C 401 A	Technicien à l'entretien de l'équipement Hôte exécutif TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		17.88 19.85	18.54 20.60	19.24 21.38	19.97 22.19	20.71 23.01	21.49 23.88	22.31 24.79	23.16 25.74		
340 C 317 A 310 A 309 305 B 302 A 222 210 A	Magasinier Préposé à l'accueil (SAC) Préposé au comptage Caissier-chambre forte Préposé au Keno Caissier Coursier/caissier Préposé aux machines à sous TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	68	15.56 17.29	16.24 18.05	16.96 18.85	17.71 19.68	18.47 20.52					
318 A	Hôte (hautes mises) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	68	15.56 17.29	16.24 18.05	16.96 18.85	17.71 19.68	18.47 20.52					
308 A 221 D	Agent de corroboration Coursier Keno TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	64	14.74 16.38	15.31 17.01	15.92 17.69	16.54 18.38						
307 A	Commis à l'entrée de données (VIP) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	14.38 15.98	15.01 16.88	15.65 17.39							

STRUCTURE SALARIALE DES CROUPIERS DU CASINO DE MONTRÉAL  
Emplois syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003

Corps d'emploi	Taux horaire au 1 <sup>er</sup> janvier 2003	Echelons						
		1	2	3	4	5	6	7
20 AA	TAUX HORAIRE	13.58 \$	14.38 \$	15.21 \$	16.11 \$	17.02 \$	18.01 \$	19.00 \$
20 BA	INCLUANT 11.12%	15.09 \$	15.98 \$	16.90 \$	17.90 \$	18.91 \$	20.01 \$	21.11 \$
20 BB								
20 BC								
20 BD								
Corps d'emploi	Taux moyen de pourboires garantis pour l'année 2003	Echelons						
		1	2	3	4	5	6	7
20 BE								
20 BF								
20 BG		2,40	2,40	2,40	2,40	2,40	2,40	2,40
20 BH								
20 BI								
20 BJ								
20 BK								

Si à la fin de l'année de référence, le salarié n'a pas reçu l'équivalent en pourboires du taux moyen de pourboires garantis pour toutes les heures effectivement travaillées, l'employeur verse au salarié l'écart entre les pourboires reçus et les pourboires garantis. L'année de référence début avec la paie comprenant les pourboires du 1<sup>er</sup> janvier de l'année précédente.

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS D'OPÉRATION DU CASINO DE CHARLEVOIX

Emplois syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2002 au 14 août 2003 : 0.50 \$ (sans pourboire)  
0.24 \$ (avec pourboires)

Casino de Charlevoix

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10
550 E	Agent de sécurité TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.56 17.29	16.24 18.05	16.96 18.85	17.71 19.68	18.47 20.52					
530 F	Conducteur (chauffeur) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	14.38 15.98	14.78 16.42	15.22 16.91	15.65 17.39						
512 D	Préposé à l'entretien ménager (lourd) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	14.38 15.98	15.01 16.68	15.80 17.58							
511 D	Préposé aux vestiaires * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	10.10 11.22	10.61 11.79	11.40 12.87							
510 D	Préposé à l'entretien ménager courant (léger) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	62	14.28 15.87	14.70 16.33	15.70 16.97							
503 D	Préposé à l'entretien électromécanique TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	68	16.43 18.26	17.20 19.11	18.01 20.01	18.88 20.96	19.74 21.94	20.67 22.97				
502 C	Préposé à l'entretien général (immeubles) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	65	15.11 16.79	15.85 17.61	16.63 18.48	17.44 19.38						
426 E	Technicien à l'entretien de l'équipement	69										
401 D	Hôte exécutif TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		17.86 19.85	18.54 20.60	19.24 21.38	19.97 22.19	20.71 23.01	21.49 23.88	22.31 24.79	23.16 25.74		
340 D	Magasinier	66										
317 D	Préposé à l'accueil (SAC)											
310 D	Préposé au comptage											
305 F	Préposé Keno											
302 G	Caissier											
210 E	Préposé aux machines à sous TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		15.56 17.29	16.24 18.05	16.96 18.85	17.71 19.68	18.47 20.52					
318	Hôte (hautes mises) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.56 17.29	18.47 20.52								
221 D	Coursier Keno TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	64	14.74 16.38	15.31 17.01	15.92 17.69	16.54 18.38						

\* Employés à pourboire

# SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC

## STRUCTURE SALARIALE DES CROUPIERS DU CASINO DE CHARLEVOIX

Emplois syndiqués



Structure de la rémunération garantie (Incluant, conformément aux paragraphes 1) et u) de l'article 1.01, le premier 6.50\$ de pourboire ou s'il y a lieu le supplément salarial permettant d'atteindre ce montant).

**Majoration en vigueur du 1er janvier 2002 au renouvellement de la convention : 1,80%**

Casino de Charlevoix

Corps d'emploi	Echelons						
	1	2	3	4	5	6	7
20 AL	15.52 \$	16.31 \$	17.11 \$	17.99 \$	18.87 \$	19.83 \$	20.80 \$
20 AM	17.25 \$	18.12 \$	19.01 \$	19.99 \$	20.97 \$	22.04 \$	23.11 \$
20 AN 20 AO 20 AP 20 AT 20 AU 20 AX 20 AW	<p><b>Rémunération garantie</b></p> <p>La rémunération garantie désigne le taux horaire régulier incluant les premiers 6.50\$ de pourboire, résultant de la moyenne horaire des pourboires reçus pour une période fixe de 12 heures par jour donné ou, le cas échéant, le supplément salarial permettant d'atteindre ce montant. La rémunération garantie est utilisée aux fins suivantes : vacances, fériés, congés sociaux, congés de maladie, assurance-salaire, congés parentaux, régime de retraite, assurance-vie, formation, libérations syndicales rémunérées par l'employeur et affectations temporaires.</p> <p><b>Supplément salarial</b></p> <p>Montant versé par l'employeur pour atteindre la rémunération garantie prévue à l'annexe A lorsque la moyenne du pourboire distribué n'atteint pas six dollars cinquante (6.50\$) par heure travaillée par jour sur une période de travail de douze (12) heures.</p>						

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS D'OPÉRATION DU CASINO DU LAC LEAMY

Emplois syndiqués

Majoration en vigueur du 1er avril 2003 au 31 mars 2004 : 2,5 %



Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10
570	Commis de service (hautes mises)	63										
307	Commis à l'entrée de données (VIP)											
501	Manutentionnaire TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		14.74 16.38	15.39 17.10	16.04 17.82							
560	Portier * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	13.16 14.62	13.72 15.25	14.32 15.91							
550	Agent de sécurité TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.95 17.72	16.65 18.50	17.38 19.31	18.15 20.17	18.93 21.04					
531	Voiturier *	63										
513	Préposé au quai d'embarquement * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		10.35 11.50	10.88 12.09	11.42 12.69							
511	Préposé aux vestiaires * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	10.35 11.50	10.88 12.09	11.69 12.99							
450	Technicien en électromécanique "Centre d'appels"	69										
426	Technicien à l'entretien d'équipement											
401	Hôte exécutif TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		18.31 20.35	19.00 21.11	19.72 21.91	20.47 22.75	21.23 23.59	22.03 24.48	22.87 25.41	23.74 26.38		
431	Technicien en surveillance junior TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	68	16.84 18.71	17.63 19.59	18.46 20.51	19.33 21.48	20.23 22.48	21.19 23.55				
430	Technicien en surveillance TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	70	20.22 22.47	20.99 23.32	21.78 24.20	22.60 25.11	23.45 26.06	24.35 27.06	25.27 28.08	26.22 29.14		

\* Employés à pourboires

Veuillez vous référer au document "Nomenclature des corps d'emploi" pour connaître la lettre appropriée s'il y a lieu.

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS D'OPÉRATION DU CASINO DU LAC LEAMY  
Emplois syndiqués



Majoration en vigueur du 1er avril 2003 au 31 mars 2004 : 2,5 %

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10
340	Magasinier	66										
317	Préposé à l'accueil (SAC)											
310	Préposé au comptage											
309	Caissier - Chambre forte											
305	Préposé au Keno											
302	Caissier											
210	Préposé aux machines à sous											
	TAUX HORAIRE		15.95	16.65	17.38	18.15	18.93					
	INCLUANT 11.12%		17.72	18.50	19.31	20.17	21.04					
318	Hôte (hautes mises)	66										
	TAUX HORAIRE		15.95	18.93								
	INCLUANT 11.12%		17.72	21.04								

\* Employés à pourboires

SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC

STRUCTURE SALARIALE DES CROUPIERS DU CASINO DU LAC LEAMY  
Emplois syndiqués



STRUCTURE DE LA RÉMUNÉRATION GARANTIE : CROUPIERS

Majoration en vigueur du 1er avril 2003 au 31 mars 2004 : 2,5 %

Corps d'emploi	Echelons						
	1	2	3	4	5	6	7
200 X	15.98 \$	16.78 \$	17.61 \$	18.51 \$	19.42 \$	20.41 \$	21.40 \$
	17.76 \$	18.65 \$	19.57 \$	20.57 \$	21.58 \$	22.68 \$	23.78 \$
<p><b>Pourboire (article 2.12)</b></p> <p>Le pourboire représente tout argent ou jeton librement et volontairement versé par les clients.</p>							
<p><b>Rémunération garantie (article 2.13)</b></p> <p>La rémunération garantie désigne le taux horaire régulier incluant les premiers 6.50\$ de pourboire, résultant de la moyenne horaire des pourboires reçus pour la période comprise entre 10h30 et 19h et la période comprise entre 19h et 03h30 par jour donné ou, le cas échéant, le supplément salarial permettant d'atteindre ce montant. La rémunération garantie est utilisée aux fins suivantes : vacances, fériés, congés sociaux, congés de maladie, assurance-salaire, congés parentaux, régime de retraite, assurance-vie, formation, libérations syndicales rémunérées par l'employeur et affectations temporaires.</p>							

**RESTO-CASINO**

**CADRES**



**Structure salariale du personnel d'encadrement  
au 1er avril 2003**

**Majoration de 2,5%**

<b>Classe</b>	<b>Minimum annuel</b>	<b>Maximum annuel</b>
1	41 494 \$	48 818 \$
2	43 570 \$	51 258 \$
3	47 107 \$	55 420 \$
4	50 404 \$	59 299 \$
5	55 061 \$	68 827 \$
6	59 808 \$	74 758 \$
7	65 249 \$	81 562 \$
8	69 051 \$	86 313 \$
9	73 905 \$	92 380 \$
10	80 301 \$	100 375 \$
11	84 566 \$	105 708 \$
12	92 185 \$	115 233 \$

**PERSONNEL NON SYNDIQUÉ**

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS DU RESTO-CASINO DE MONTRÉAL  
Emplois non syndiqués



RESTO-CASINO INC.

Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%



Code d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10	Echelon 11	Echelon 12	Echelon 13	Echelon 14	Echelon 15	Echelon 16	Echelon 17	Echelon 18
890	Secrétaire principale TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	19.09 21.21	19.75 21.95	20.43 22.70	21.12 23.47	21.82 24.25													
700	Délégué commercial TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		17.56 19.51	18.08 20.09	18.61 20.68	19.18 21.31	19.75 21.95	20.41 22.68	21.05 23.39	21.75 24.17	22.45 24.95	23.19 25.77	23.99 26.66	24.82 27.58	25.69 28.55	26.58 29.54	27.50 30.56			
600	Professionnel TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		20.34 22.60	21.04 23.38	21.79 24.21	22.55 25.06	23.21 25.79	23.87 26.52	24.41 27.12	24.95 27.72	25.52 28.36	26.10 29.00	26.69 29.66	27.28 30.31	27.89 30.99	28.61 31.79	29.79 33.10	30.53 33.92	31.28 34.76	32.05 35.61
400 D	Technicien en administration TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	15.72 17.47	16.28 18.09	16.91 18.79	17.52 19.47	18.19 20.21	18.85 20.95	19.62 21.80	20.35 22.61	21.12 23.47	21.88 24.31	22.70 25.22	23.61 26.24						
311	Secrétaire de service TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	17.54 19.49	18.07 20.08	18.63 20.70															
311	Secrétaire (dactylo) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	15	14.57 16.19	15.00 16.67	15.44 17.16	15.90 17.67	16.37 18.19	16.85 18.72												
301	Agent de bureau TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	14.57 16.19	15.06 16.73	15.58 17.31	16.12 17.91	16.68 18.53	17.25 19.17	17.85 19.83											
300	Commis général TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	13.09 14.55	13.54 15.05	14.02 15.58	14.50 16.11	15.02 16.69	15.54 17.27												

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS DE RESTO-CASINO DE CHARLEVOIX  
Emplois non syndiqués



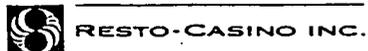
Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%



Casino de Charlevoix

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10	Echelon 11	Echelon 12	Echelon 13	Echelon 14	Echelon 15	Echelon 16	Echelon 17	Echelon 18
400	Technicien en administration TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	15.72 17.47	16.28 18.09	16.91 18.79	17.52 19.47	18.19 20.21	18.85 20.44	19.62 21.80	20.35 22.61	21.12 23.47	21.88 24.31	22.70 25.22	23.61 26.24						

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS DU RESTO-CASINO DU LAC-LEAMY  
Emplois non syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%

Corps d'emploi (1)	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10	Echelon 11	Echelon 12	Echelon 13	Echelon 14	Echelon 15	Echelon 16	Echelon 17	Echelon 18
890	Secrétaire principale TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	19.09 21.21	19.75 21.95	20.43 22.70	21.12 23.47	21.82 24.25													
830	Cuisinier stagiaire TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	50	8.10 9.00																	
700	Délégué commercial TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		17.56 19.51	18.08 20.09	18.61 20.68	19.18 21.31	19.75 21.95	20.41 22.68	21.05 23.39	21.75 24.17	22.45 24.95	23.19 25.77	23.99 26.68	24.82 27.58	25.69 28.55	26.58 29.54	27.50 30.56			
600	Professionnel TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		20.34 22.60	21.04 23.38	21.79 24.21	22.55 25.06	23.21 25.79	23.87 26.52	24.41 27.12	24.95 27.72	25.52 28.36	26.10 29.00	26.69 29.66	27.28 30.31	27.89 30.99	28.61 31.79	29.79 33.10	30.53 33.92	31.28 34.76	32.05 35.61
571	Aide général TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	62	14.47 16.08	14.92 16.58	15.36 17.07															
508	Manutentionnaire aux décors TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	63	14.59 16.21	15.24 16.93	15.92 17.69															
402	Sommelier	10																		
400	Technicien en administration TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		15.72 17.47	16.28 18.09	16.91 18.79	17.52 19.47	18.19 20.21	18.85 20.95	19.62 21.80	20.35 22.61	21.12 23.47	21.88 24.31	22.70 25.22	23.61 26.24						
311	Secrétaire de service TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	17.54 19.49	18.07 20.08	18.63 20.70															
301	Agent de bureau TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	14.57 16.19	15.06 16.73	15.58 17.31	16.12 17.91	16.68 18.53	17.25 19.17	17.85 19.83											

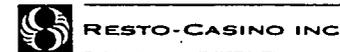
Veuillez vous référer au document "Nomenclature des corps d'emploi" pour connaître la lettre appropriée s'il y a lieu.

SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC  
RESTO-CASINO INC.

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS ADMINISTRATIFS DU HILTON LAC-LEAMY  
Emplois non syndiqués



Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%



Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10	Echelon 11	Echelon 12	Echelon 13	Echelon 14	Echelon 15	Echelon 16	Echelon 17	Echelon 18
890	Secrétaire principale TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	19.09 21.21	19.75 21.95	20.43 22.70	21.12 23.47	21.82 24.25													
700	Délégué commercial TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		17.56 19.51	18.08 20.09	18.61 20.68	19.18 21.31	19.75 21.95	20.41 22.68	21.05 23.39	21.75 24.17	22.45 24.95	23.19 25.77	23.99 26.66	24.82 27.58	25.69 28.55	26.58 29.54	27.50 30.56			
600	Professionnel TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		20.34 22.60	21.04 23.38	21.79 24.21	22.55 25.06	23.21 25.79	23.87 26.52	24.41 27.12	24.95 27.72	25.52 28.36	26.10 29.00	26.69 29.66	27.28 30.31	27.89 30.99	28.61 31.79	29.79 33.10	30.53 33.92	31.28 34.76	32.05 35.61
400 D	Technicien en administration TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	15.72 17.47	16.28 18.09	16.91 18.79	17.52 19.47	18.19 20.21	18.85 20.95	19.62 21.80	20.35 22.61	21.12 23.47	21.88 24.31	22.70 25.22	23.61 26.24						
311	Secrétaire de service TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	17.54 19.49	18.07 20.08	18.63 20.70															
311	Secrétaire (dactylo) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	15	14.57 16.19	15.00 16.67	15.44 17.16	15.90 17.67	16.37 18.19	16.85 18.72												
301	Agent de bureau TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	14.57 16.19	15.06 16.73	15.58 17.31	16.12 17.91	16.68 18.53	17.25 19.17	17.85 19.83											
901	Agent de bureau - banquet TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	14.57 16.19	15.06 16.73	15.58 17.31	16.12 17.91	16.68 18.53	17.25 19.17	17.85 19.83											

SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC  
RESTO-CASINO INC.

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS NON SYNDIQUÉS DU HILTON LAC-LEAMY



Majoration en vigueur du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003 : 2,50%



RESTO-CASINO INC.

Cod. d'employé	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8
921	Préposé au service à la clientèle - banquets TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		15.08 16.76	15.55 17.28	16.03 17.81	16.52 18.36	17.05 18.95	17.57 19.52		
908	Vérificateur de nuit TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		14.79 16.43	15.24 16.93	15.71 17.46	16.21 18.01	16.71 18.57	17.22 19.13		
907	Aide-animateur TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		13.97 15.52	14.51 16.12	15.06 16.73	15.62 17.36	16.23 18.03			
906	Animateur TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		15.71 17.46	16.30 18.11	16.87 18.75	17.46 19.40	18.04 20.05			

**PERSONNEL SYNDIQUÉ**

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS DU RESTO-CASINO DE MONTRÉAL

Emplois syndiqués



RESTO-CASINO INC.

Majoration en vigueur du 1er janvier 2002 au 31 mars 2003 : 0.50 \$ (sans pourboire)  
0.24 \$ (avec pourboires)



Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6
880 A	Magasinier réceptionnaire TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	7	16.01 17.79	16.45 18.26	16.89 18.77	17.33 19.26	17.77 19.75	18.22 20.25
873 A	Préposé, Boutique	5						
831 E	Aboyeur							
828 B	Aide-cuisinier (Aide-pâtissier) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		14.90 16.56	15.81 17.35				
872	Préposé au bar, Caviste * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	14.17 15.75	14.69 16.32				
871 A	Préposé casse-croûte (Entremise) * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	14.17 15.75	14.95 16.81				
870 A	Préposé cafétéria TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	14.90 16.56	15.46 17.18				
865 E	Équipier banquets * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		13.59 15.10					
861	Préposé, Bars (bar à jus)* TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	3	12.34 13.75					
860 D	Préposé, Bars à alcool * Préposé, Bars à alcool (Le Cabaret) * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	3	12.08 13.42					
852	Commis, Bars (bar à jus)* TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	2	11.04 12.27					

\* Employés à pourboires

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS DU RESTO-CASINO DE MONTRÉAL

Emplois syndiqués



RESTO-CASINO INC.

Majoration en vigueur du 1er janvier 2002 au 31 mars 2003 : 0.50 \$ (sans pourboire)  
0.24 \$ (avec pourboires)



Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8
851 A	Commis de suite (La Bonne Carte) *	2								
850 A	Commis débarrasseur, La Bonne Carte *									
	Commis débarrasseur, Via Fortuna *									
	Commis débarrasseur, Nuances *									
	TAUX HORAIRE		11.30							
	INCLUANT 11.12%		12.56							
845 E	Serveur, Bars à jus *	1								
	Serveur, Bars à alcool *									
	Serveur, La Bonne Carte *									
	Serveur, Via Fortuna *									
	Serveur, Nuances *									
	Serveur, Banquets *									
	TAUX HORAIRE		10.00							
	INCLUANT 11.12%		11.11							
840 E	Hôte, La Bonne Carte	6								
	Hôte, Via Fortuna									
	TAUX HORAIRE			16.01	16.56					
	INCLUANT 11.12%		17.79	18.40						
837 B	Plongeur (laveur)	4								
	TAUX HORAIRE			14.28	14.98					
	INCLUANT 11.12%		15.87	16.85						
830 B	Cuisinier I (Pâtissier I)	10								
	TAUX HORAIRE			18.77	19.47					
	INCLUANT 11.12%		20.86	21.64						
827 B	Cuisinier garde manger	8								
	TAUX HORAIRE			16.01	16.71					
	INCLUANT 11.12%		17.79	18.57						
826 B	Cuisinier II (Pâtissier II)	9								
	TAUX HORAIRE			17.11	17.82					
	INCLUANT 11.12%		19.01	19.80						

\* Employés à pourboires

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS DU RESTO-CASINO DE CHARLEVOIX  
Emplois syndiqués



RESTO-CASINO INC.



Casino de Charlevoix

Majoration en vigueur du 1er janvier 2002 au 14 août 2003 : 0.24 \$ (avec pourboires)

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8	Echelon 9	Echelon 10
860 E	Préposé, Bars *	3										
	TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		12.08 13.42									
852	Commis, Bars *	2										
	TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		11.04 12.27									
845 E	Serveur, Banquets *	1										
	TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		10.00 11.11									

\* Employés à pourboires

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS DU RESTO-CASINO DU LAC LEAMY

Emplois syndiqués



RESTO-CASINO INC.

Majoration en vigueur du 1er Janvier 2002 au 31 mars 2003 :

0,50 \$ sans pourboires

0,24 \$ avec pourboire



Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6
873 X	Préposé, boutique	5						
870 E	Préposé, cafétéria							
	TAUX HORAIRE		14.90	15.46				
	INCLUANT 11.12%		16.56	17.18				
865 E	Équipier banquets *							
	TAUX HORAIRE		13.59					
	INCLUANT 11.12%		15.10					
860 D	Préposé aux bars *	3						
	TAUX HORAIRE		12.08					
	INCLUANT 11.12%		13.42					
850 D	Commis débarrasseur (commis aux bars) *	2						
	TAUX HORAIRE		11.30					
	INCLUANT 11.12%		12.56					
845 E	Serveur *	1						
	TAUX HORAIRE		10.00					
	INCLUANT 11.12%		11.11					
840 E	Hôte	6						
	TAUX HORAIRE		16.01	16.58				
	INCLUANT 11.12%		17.79	18.40				
837 E	Plongeur (laveur)	4						
	TAUX HORAIRE		14.28	14.84				
	INCLUANT 11.12%		15.87	16.65				
830 E	Cuisinier I (Pâtissier I)	10						
	TAUX HORAIRE		18.77	19.47				
	INCLUANT 11.12%		20.86	22.84				
828 E	Aide cuisinier (Aide pâtissier)	5						
	TAUX HORAIRE		14.90	15.61				
	INCLUANT 11.12%		16.56	17.95				
827 E	Cuisinier garde manger	8						
	TAUX HORAIRE		16.01	16.71				
	INCLUANT 11.12%		17.79	18.57				
826 E	Cuisinier II (Pâtissier II)	9						
	TAUX HORAIRE		17.11	17.82				
	INCLUANT 11.12%		19.01	19.80				

\* Employés à pourboires

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS DU RESTO-CASINO DU LAC LEAMY  
Emplois syndiqués

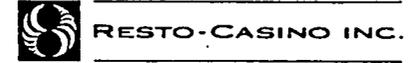


RESTO-CASINO INC.

Majoration en vigueur du 1er avril 2003 au 31 mars 2004 : 2,5 %

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6
340	Magasinier TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.95 17.72	16.65 18.50	17.38 19.31	18.15 20.17	18.93 21.04	

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS SYNDIQUÉS DU HILTON LAC-LEAMY



Majoration en vigueur du 1er janvier 2002 au 31 mars 2003 : 0.50 \$ (sans pourboire)

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Échelon 1	Échelon 2	Échelon 3	Échelon 4	Échelon 5	Échelon 6	Échelon 7	Échelon 8
340 L	Magasinier TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	66	15.56 17.29	16.24 18.05	16.96 18.85	17.71 19.68	18.47 20.52			

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS SYNDIQUÉS DU HILTON LAC-LEAMY



Structure salariale en vigueur au 1er janvier 2002  
 salarié à pourboires : 0.24\$/hre  
 salarié sans pourboire : 0.50\$/hre



Codé d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8
905	Préposé aux mini-bars TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		14.90 16.56	15.46 17.18						
909 <sup>(1)</sup>	Portier * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		12.84 14.27	13.39 14.88	13.97 15.52					
904 <sup>(1)</sup>	Chasseur *									
900 <sup>(1)</sup>	Valet de nuit * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		10.28 11.42	10.80 12.00	11.34 12.60					
865 L	Équipier banquets * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%		13.59 15.10							
860 L 862	Préposé aux bars * Préposé terrasse * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	3	12.08 13.42							
850 L	Commis débarrasseur (commis au bar) * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	2	<del>11.30</del> 12.56							
845 L	Serveur, Banquets * Serveur, Salles à manger * Serveur, Service aux chambres * Serveur, Bar à alcool * TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	1	10.00 11.11							

\* Employés à pourboires  
<sup>(1)</sup> Inclut le repositionnement de salaire en date du 7 avril 2003

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS SYNDIQUÉS DU HILTON LAC-LEAMY



Structure salariale en vigueur au 1er janvier 2002  
 salarié à pourboires : 0.24\$/hre  
 salarié sans pourboire : 0.50\$/hre



RESTO-CASINO INC.

Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8
840 L	Hôte TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	6	16.01 17.79	16.56 18.40						
837 L	Plongeur (laveur) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	4	14.28 15.87	14.96 16.65						
830 L	Cuisinier I (Pâtissier I) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	10	18.77 20.86	19.47 21.64						
828 L	Aide cuisinier (Aide pâtissier) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	5	14.90 16.56	15.61 17.35						
826 L	Cuisinier II (Pâtissier II) TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	9	17.11 19.01	17.82 19.80						
521 <sup>(1)</sup>	Préposé lingerie et couture TAUX HORAIRE INCLUANT 11.12%	62	14.60 16.22	15.03 16.70	15.46 17.18					

\* Employés à pourboires

<sup>(1)</sup> Inclut le repositionnement de salaire en date du 7 avril 2003

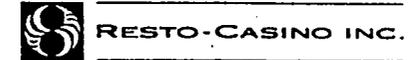
SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC  
RESTO-CASINO INC.

STRUCTURE SALARIALE DES EMPLOYÉS SYNDIQUÉS DU HILTON LAC-LEAMY

Structure salariale en vigueur au 1er janvier 2002

salarié à pourboires : 0.24\$/hre

salarié sans pourboire : 0.50\$/hre



Corps d'emploi	Titre du poste	Classe	Echelon 1	Echelon 2	Echelon 3	Echelon 4	Echelon 5	Echelon 6	Echelon 7	Echelon 8
925 <sup>(1)</sup>	Concierge *									
	TAUX HORAIRE		15.56	16.24	16.96	17.71	18.47			
	INCLUANT 11.12%		17.29	18.05	18.85	19.68	20.52			
920 <sup>(1)</sup>	Préposé au service à la clientèle - hébergement									
903 <sup>(1)</sup>	Préposé aux réservations									
902 <sup>(1)</sup>	Préposé à la réception									
	TAUX HORAIRE		15.11	15.67	16.23	16.83	17.44			
	INCLUANT 11.12%		16.79	17.41	18.03	18.70	19.38			

\* Employés à pourboires

<sup>(1)</sup> Inclut le repositionnement de salaire en date du 7 avril 2003

**CONTRATS ADJUGÉS PAR LOTO-QUÉBEC  
AU COURS DE L'EXERCICE 2002-2003**

132640 CANADA INC.	50 495,98 \$
552446 CANADA INC.	79 003,77 \$
117-1454 QUÉBEC INC.	150 803,53 \$
ABCP DESIGN INTÉRIEUR	16 500,00 \$
BOVE SÉCURITÉ INC.	290 236,83 \$
AD HOC RECHERCHE INC.	286 560,60 \$
AGENCE DE DÉMÉNAGEMENT JMV INC.	60 000,00 \$
GTI SERVICES CONSEILS INC.	7 476,34 \$
AIROLDI GAGNÉ PROULX	2 484,54 \$
ALGO SÉRIGRAPHIE INC.	3 847,59 \$
AMALGAME CARGO CRÉATIVITÉ STRATÉGIQUE INC.	3 000 000,00 \$
AMEUBLEMENT DE BUREAU FOCUS INC.	97 549,05 \$
ARTISANS DU TEXTILE INC. (LES)	4 831,05 \$
ART-TEC INC.	4 041,22 \$
SCENSEURS PIONER FOUR ET INST INC.	83 431,82 \$
SCENSEURS THYSSEN KRUPP	28 147,88 \$
ATELIER DU MARTIN-PÊCHEUR INC.	64 999,99 \$
ATELIER POLY-TECK INC.	341 022,83 \$
ATELIERS JPC ENR.	45 665,62 \$
ATELIERS KAMI INC. (LES)	10 060,66 \$
ATMOSPHERE DESING BP INC.	67 511,52 \$
AUTOMOBILE POPULAR INC. (LES)	788,37 \$
AVANTAGE LINK	6 634,41 \$
YOTUS CORPORATION	5 348,66 \$

VW-TELAV INC.	114 135,05 \$
XIDATA INC.	60 660,73 \$
BBC 4 CRÉATIVITÉ INC.	64 362,24 \$
BEANSTALK GROUP	91 487,44 \$
BEAUCHESNE OSTIGUY ET SIMARD INC. (BOS)	3 000 000,00 \$
BELL CANADA	21 769 302,53 \$
BELL MOBILITÉ	229 551,83 \$
BIARRITZ MAÎTRES GRAVEURS	2 251,50 \$
BL LITHO INC.	9 350,47 \$
BONDY ART SACS DE VOYAGE INC.	232 759,41 \$
BOISVERT PONTIAC BUICK LTÉE	11 000,00 \$
BOUTIQUE DE REMOURRAGE LECLERC INC.	62 999,34 \$
BOUTY INC.	121 709,32 \$
BROSSARD TOYOTA	1 792,77 \$
BUCC SA	2 525,40 \$
BURO PLUS	6 369,32 \$
CABINET DE RELATIONS PUBLIQUES NATIONAL (MONTRÉAL) INC. (LE)	132 203,98 \$
CADEXAIR INC.	4 829,90 \$
CAMINO MODULAR SYSTEM	5 521,20 \$
CANDEL CORPORATION	19 044,71 \$
CANON INC.	23 654,90 \$
CARTONEK INC.	6 809,64 \$
CASBO PLEXIGLASS INC.	147 915,26 \$
CASCADES RESSOURCES	106 751,83 \$
CELLULAB	6 014,81 \$
CENTRE COMPLET DE COMMODITÉS INFORMATIQUE (C3I) INC.	10 715,83 \$

CENTRE DE CAMIONS CHEVROLET	9 000,02 \$
CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC	50 380,95 \$
CENTRE DE SEMI-REMORQUES ÉLITE INC.	28 195,95 \$
CENTRE DE TRANSITION LE SEXTANT INC.	55 297,28 \$
CFM UNIFORMS INC.	4 330,58 \$
CHAMPLAIN DODGE CHRYSLER JEEP LTÉE	1 334,09 \$
CHRISTIAN R ROY INC.	36 968,37 \$
CIARA TECHNOLOGIE INC.	35 033,29 \$
CLIM MAINTENANCE INC.	36 000,00 \$
CLIMATISATION GELOIS INC.	358 090,89 \$
CODAGEN TECHNOLOGIES CORPORATION	30 321,73 \$
COGNICASE SÉCURITÉ INC.	231 921,74 \$
COMMUNICATION IDÉALE INC.	7 453,62 \$
COMMUNICATION J POISSANT INC.	11 499,00 \$
COMPAGNIE DE LOCATION CRÉDIT FORD CANADA	58 184,41 \$
COMPAGNIE D'ÉQUIPEMENT SANITAIRE LTÉE	836,64 \$
COMPAGNIE SPIRAL BINDING INC. (LA)	12 514,72 \$
COMPAQ CANADA INC.	566 889,66 \$
COMPUGEN SYSTÈMES LTÉE	1 269 678,61 \$
COMPUTER SECURITY PRODUCT INC.	48 852,52 \$
COMPUWARE CORPORATION OF CANADA	51 012,44 \$
CONSEILLERS EN GESTION ET INFORMATIQUE CGI INC.	10 134 809,02 \$
CONSEILLERS EN INFORMATIQUE D'AFFAIRES CIA INC.	220 018,36 \$
CONSTRUCTION GESMO	477 017,97 \$
CONSTRUCTION MARC DROLET INC.	69 785,09 \$
CONSTRUCTIONS JEAN-NOËL BÉLANGER INC. (LES)	843 273,37 \$

CONSULTANTS GILBERT INC.	576 318,74 \$
CONSULTATIONS MICHEL TRÉPANIÉ INC.	77 756,90 \$
CORPORATE EXPRESS	10 457,28 \$
CORPORATION COPNICK (LA)	1 495,33 \$
CRÉATIONS BIARRITZ INC. (LES)	4 580,01 \$
CRÉATIONS FRANÇOIS LACROIX INC.	7 000,28 \$
CRÉDIT VW CANADA INC.	33 755,62 \$
CRI COMMUNICATIONS INC.	38 115,05 \$
CYAP TECHNOLOGIES	6 293,02 \$
DATACHROME	8 477,34 \$
DATAMARK SYSTEMS	520 006,38 \$
DATAMEX TECHNOLOGIES INC.	5 495,32 \$
DATANETICS LTÉE	7 279,93 \$
DATAWORLD (CANADA) INC.	379 295,55 \$
DECISION ONE CORPORATION	65 166,36 \$
DÉCORATION D'INTÉRIEUR FB	150 000,65 \$
DEFINITI LASER INC.	4 493,45 \$
DELL COMPUTER CORPORATION	125 512,40 \$
DELPAR LITHO	2 116,46 \$
DÉMÉNAGEMENT MONT-BRUNO INC.	15 000,00 \$
DÉNEIGEMENT ET BALAYAGE ROBERT POIRIER INC.	11 962,60 \$
DENIS JR BRODEUR PHOTOGRAPHE	5 003,59 \$
DESCARIE ET COMPLICES INC.	83 094,07 \$
DESJARDINS CONCEPTION GRAPHIQUE INC.	138 488,76 \$
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE	4 418 238,17 \$
DÉVELOPPEMENT CORPORATIF RAYMOND & RAYMOND INC.	8 661,40 \$

DIALOG CORPORATION	12 280,25 \$
DICOM EXPRESS INC.	55 398,43 \$
DIESEL FORCE MARKETING INC.	3 000 000,00 \$
DIGIGRAPH PRODUCTION GRAPHIQUE INC.	36 152,07 \$
DIRECTION DES ACQUISITIONS DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	31 401,83 \$
DIVERTISSEMENTS ACTIMAX (LES)	3 698,05 \$
DRAKKAR GROUPE CONSEIL	13 803,00 \$
DUBO ÉLECTRIQUE LTÉE	7 000,00 \$
DUO COMPLICE	27 864,81 \$
DUOCOM CANADA LTÉE	42 215,33 \$
EAU DE SOURCE LABRADOR	43 999,67 \$
ÈBÉNISTERIE MICHEL LAPIERRE INC.	6 498,91 \$
EBENPRO INC.	225 499,40 \$
EDWARDS	78 201,92 \$
EFFET BOOMERANG INC. (L')	61 956,54 \$
ÉLECTRO-PEINTRES DU QUÉBEC INC.	61 524,57 \$
ENTREPRISES 3-SOFT INC. (LES)	444 879,53 \$
ENTREPRISES ANDCOR INC. (LES)	571 766,47 \$
ENTREPRISES CHARTA INC. (LES)	11 257,04 \$
ENTREPRISES GE QUATRE SAISONS INC.	9 120,33 \$
ENTREPRISES P.A. ÉLECTRIQUE (LES)	586 771,77 \$
ENTRUST TECHNOLOGIES	13 016,00 \$
ENVELOPPE INNOVA	22 459,04 \$
ENVELOPPE MONTRÉAL INC.	85 846,00 \$
QUIFAX CANADA INC.	34 507,50 \$
EVASION GOLF ESCAPE	17 100,26 \$

EXELTECH COMPUTER PRODUCT CONSULTATIONS INC.	6 548,83 \$
AIRVIEW FORD LINCOLN INC.	1 764,91 \$
FD MAINTENANCE INC.	111 000,28 \$
ERRON, CHANTAL	24 618,94 \$
IRLTRATION LAB INC.	4 997,84 \$
FLORATERRIA INC.	5 935,29 \$
ONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	55 700,00 \$
FORMULES D'AFFAIRES DATA	210 958,86 \$
OURNITURES ÉLECTRIQUES FORD LTÉE	11 001,15 \$
OURNITURES ET AMEUBLEMENT DU QUÉBEC (FAQ)	616 767,50 \$
FRANÇOIS NELSON INC.	3 105,68 \$
RÉDÉRIC LAVOIE PHOTOGRAPHE	20 531,97 \$
FUJI PHOTO FILM CANADA INC.	2 401,72 \$
FUTURE SOFT INC.	660,03 \$
MAGNON LÉVESQUE INC.	6 972,51 \$
GARTNER GROUP INC.	17 396,38 \$
BC CANADA INC.	2 584,76 \$
E CAPITAL SERVICES DE GESTION TECHNOLOGIQUE INC.	27 599,33 \$
SE SOLUTIONS TECHNOLOGIQUES INC.	26 845,51 \$
ENDRON COMMUNICATION PUBLICITÉ DESIGN GRAPHIQUE	6 585,19 \$
RÉNÉRATRICE DRUMMOND INC.	44 653,86 \$
ENESYS SOFTWARE SYSTEMS INC.	80 079,61 \$
ESTION ART SÉLECT INC.	10 547,33 \$
ESTION D'ACHATS RAM INC.	35 915,25 \$
EYCO SERVICE INC.	5 000,00 \$
CLEURS AUTOMATIQUES DU QUÉBEC LTÉE (LES)	29 998,52 \$

SICLEURS RICHELIEU INC. (LES)	30 001,97 \$
GLOBEX COURRIER EXPRESS INTERNATIONAL INC.	37 958,25 \$
GRAND & TOY	922,50 \$
GRAPHIQUE CHOQ INC.	885,69 \$
GRAPHISME AVANT-PREMIERE INC.	116 712,42 \$
GRAVURE CHOQUET INC.	5 694,89 \$
GRIFFON TECHNOLOGIES INC.	7 063,69 \$
GRIFFONNEURS (LES)	3 565,78 \$
GROUPE DE TECHNOLOGIE QRX INC.	72 577,63 \$
GROUPE DUMOULIN ÉLECTRONIQUE	7 244 490,21 \$
GROUPE HBA	18 715,13 \$
GROUPE HOBART CANADA ÉQUIPEMENT ALIMENTAIRE (LE)	5 957,84 \$
GROUPE LACASSE INC.	380 902,56 \$
GROUPE LEMAY VACHON DESIGN INC.	16 500,00 \$
GROUPE LGS INC.	28 756,25 \$
GROUPE MARKETING SIGNA MARCO	30 781,13 \$
GROUPE MULTI-RÉSO INC. (LE)	337 621,39 \$
GROUPE QUADRISCAM	23 677,89 \$
GROUPE TVA	1 354 232,52 \$
ISM DESIGN	16 500,00 \$
STEC CANADA	79 999,89 \$
HABITATIONS MAGICON INC.	19 554,25 \$
AMEL PONTIAC BUICK GMC LTÉE	21 072,03 \$
B ILLUSTRATIONS	3 500,00 \$
HEWLETT PACKARD (CANADA) LTÉE	2 057 492,88 \$
HOTEL PALACE ROYAL	11 065,41 \$

BM CANADA LTÉE	1 035 309,09 \$
D PLASTIQUE	12 077,63 \$
IMPACT RECHERCHE	129 659,14 \$
MPRESSION ALLIANCE 9000	12 664,26 \$
MPRESSIONS AU POINT (LES)	1 529,83 \$
MPRESSIONS DB INC.	102 383,75 \$
MPRESSIONS INTRA-MÉDIA INC.	217 040,67 \$
IMPRIMERIE BERNIER & FILS INC.	3 738,54 \$
IMPRIMERIE COMMERCIALE	8 799,41 \$
IMPRIMERIE CONTACT	2 947,52 \$
IMPRIMERIE DUMAINE	27 021,11 \$
IMPRIMERIE GG INC.	40 276,04 \$
IMPRIMERIE GIBRALTAR INC.	2 409,81 \$
IMPRIMERIE GOLIATH	84 328,60 \$
IMPRIMERIE LANCTÔT INC.	3 620,62 \$
IMPRIMERIE L'EMPREINTE INC.	203 515,64 \$
IMPRIMERIE MONT ROY INC.	57 260,79 \$
IMPRIMERIE VDL	2 538,83 \$
INDECK SERVICES CORPORATION	6 303,38 \$
INDUSTRIELLE ALLIANCE, ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS	3 764 953,92 \$
INFINITI FINANCIAL SERVICES	28 712,94 \$
INFO CARREFOUR INC.	9 098,59 \$
INFO CONSEIL LAM INC.	73 890,77 \$
INFOMART LTD.	20 008,60 \$
INNOVATION DATA PROCESSING INC.	3 832,47 \$
INNOVATION DE COURRIER LTÉE	2 588,06 \$

NSO (DIVISION MICRO BOUTIQUE)	45 476,28 \$
INSTITUT DES COMMUNICATIONS GRAPHIQUES DU QUÉBEC	34 507,50 \$
INTÉGRIA INC.	99 669,17 \$
INTERACTIVE MARKETING SYSTEMS INC.	9 414,73 \$
INTERNATIONAL MICROSYSTEMS INC.	15 647,91 \$
INTERNET SECURITY SYSTEMS INC.	9 960,71 \$
INTRA-MÉDIA INC.	2 580,45 \$
J B DESCHAMPS INC.	15 531,83 \$
J H RYDER MACHINERIE LTÉE	32 316,08 \$
JACQUES BERGERON & ASSOCIÉS, GROUPE CONSEIL	19 999,99 \$
JEAN-TALON CHRYSLER JEEP	828,94 \$
JIRCY INC.	20 001,70 \$
JOHN R PIETRAS ET ASSOCIÉS INC.	3 118,60 \$
KAYJON GRAPHIQUES INC.	61 284,67 \$
KMD DISTRIBUTION INC.	48 540,26 \$
KONSERN, CONSEIL EN GESTION ET EN DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL	6 470,16 \$
LABERGE ET ALLARD INC.	65 564,25 \$
LAMINAGE LAMCOM INC.	7 247,72 \$
LAMOND	44 436,23 \$
LANGLOIS KRONSTROM DESJARDINS	161 035,00 \$
LAPORTE BLANCHETTE INC.	10 895,89 \$
LAWSON CANADA COMPANY	28 296,15 \$
LEGATO SYSTEMS INC.	16 474,52 \$
LEGER MARKETING	138 030,00 \$
LEROUX, BEAUDOIN, HURENS & ASS. INC.	17 000,00 \$
LIFTOW LTÉE	4 227,51 \$

LITHO ACME INC.	2 852,62 \$
LOCATION DESJARDINS	3 251,40 \$
LOCATIONS D'AUTOS ET CAMIONS BUDGET	8 991,36 \$
LOGIGRAF INC.	151 522,43 \$
ORANGER MARCOUX AVOCATS	546 368,75 \$
LUDIPRESS	5 981,30 \$
MAISONNEUVE, GILLES	23 677,90 \$
MAJEURE (LA)	13 248,30 \$
MALLETTE SENC	40 258,75 \$
MANOIR MONTMORENCY	8 316,40 \$
MANOIR RICHELIEU	41 840,34 \$
MANUFACTURIER TENTA INC.	6 585,18 \$
MARCON CONSEILLERS EN MANAGEMENT	47 660,61 \$
MARTECH SIGNALISATION INC.	3 600,28 \$
MAYNE LOGISTIQUE LOOMIS	517 153,10 \$
MBCI INC.	84 888,45 \$
MÉDIANOR INC.	23 999,97 \$
MÉRIDIEN AUTOMOBILE INC. (LE)	1 070,53 \$
METTLER TOLEDO INC.	5 031,65 \$
MICROSOFT CANADA INC.	110 510,27 \$
MICROSOFT DEVELOPER NETWORK	4 098,07 \$
MILLE ET UN DÉTAILS INC.	86 937,62 \$
MIMEX INTERNATIONAL	4 888,66 \$
MISE AU JEU	8 944,99 \$
MONTERA CORPORATION	38 252,50 \$
MONTRÉAL STENCIL INC.	4 998,85 \$

MOSAÏKA	601 404,76 \$
MULTI CAISSE INC.	3 114,30 \$
MULTI TACT INC.	517,62 \$
MYRIAP INC.	11 611,79 \$
NAVAIR INC.	15 589,34 \$
NCR CANADA LTÉE	29 736,27 \$
NETWORK CONCEPTS INC.	2 465,60 \$
NETWORK DESIGN AND ANALYSIS CORPORATION	6 634,00 \$
NETXLINK TECHNOLOGIES INC.	4 320,34 \$
NOGARD COMMUNICATIONS	23 005,00 \$
NORGÉREQ LTÉE	62 000,00 \$
NORMEX TÉLÉCOM INC.	118 705,80 \$
NOVIPRO	61 797,18 \$
NP PUBLICITÉ INC.	3 421,99 \$
OBERTHUR JEUX ET TECHNOLOGIES INC.	26 587 724,30 \$
OBSERVATEUR (L')	29 791,48 \$
ODESIA SOLUTIONS INC.	56 020,03 \$
OGILVY	2 759,45 \$
OKIOK DATA	131 887,67 \$
ORDINATEURS PROSYS-TEC INC. (LES)	868 795,33 \$
ORVALE FORD LINCOLN INC.	23 764,35 \$
PAPIER TURGEON INC.	15 956,27 \$
PAUL BERTRAND INC.	100 999,06 \$
PELLETIER, LOUIS	61 899,99 \$
PERFORMANCE DATA INC.	50 056,58 \$
PHOTOGRAPHIE VISIONS ROCH THÉROUX	23 752,67 \$

PHOTOSYNTHÈSE INC.	2 739,72 \$
WITNEY BOWES DU CANADA LTÉE	6 777,27 \$
PLASTIQUE ALTO INC.	20 906,94 \$
MORTA SERVICE INC.	6 985,47 \$
MORTES ET FENÊTRES DES LAURENTIDES INC.	18 400,55 \$
POURQUOI PAS... FLEURS	17 943,90 \$
P LALONDE LTÉE	14 571,80 \$
PRÉ-EMPLOI PRESTIGE	23 005,00 \$
PRÉSENTOIRS FILOTECH INC.	11 410,48 \$
PRESSES CONCORDE INC. (LES)	10 608,76 \$
PRICE WATERHOUSE COOPER	18 979,13 \$
PRIME FACTORS PEREGRINE	3 689,30 \$
PRINTWORKS	4 822,42 \$
PRO CONCEPT COMMUNICATIONS ET MARKETING INC.	96 736,03 \$
PRO SÉRI INC.	4 298,48 \$
PRODUCTION YVES CORBEIL INC.	119 276,99 \$
PRODUCTIONS RHINOFÉROCE INC.	129 871,22 \$
PRODUITS CHIMIQUES MAGNUS LTÉE	5 000,00 \$
PRODULITH INC., IMPRIMEUR	8 684,39 \$
PROFIL VERT	2 990,65 \$
PROMO PLASTIK	48 396,77 \$
PROMOTIONS DE VENTE INTER-CONCEPT INC.	25 107,43 \$
PROMOTIONS MÉDAILLE D'OR INC.	6 654,20 \$
PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	25 793,59 \$
PRO-VAL INC.	32 100,00 \$
PROVIDENT GROUP (THE)	8 866,37 \$

QUEBECOR WORLD	839 556,40 \$
QUEBECOR WORLD GRAPHICA INC.	114 499,91 \$
QUEST SOFTWARE INC.	2 950,43 \$
QUINCAILLERIE PONT-MERCIER LTÉE	36 500,58 \$
R.G.A. MÉTAL INC.	6 884,25 \$
RATIONAL SOFTWARE CANADA CO.	742 835,60 \$
RCI ENVIRONNEMENT INC.	185 826,34 \$
RD DESIGN	24 521,60 \$
RÉALISATIONS DU SÛROIT INC.	47 160,25 \$
RECALL	190 826,48 \$
REGULVAR	5 578,71 \$
RELIZON CANADA INC.	6 533 589,23 \$
REMOURRAGE RE-NO INC.	5 860,52 \$
REPACO INC.	43 331,30 \$
RÉSEAUX LANCITÉ INC. (LES)	2 644,42 \$
RESTAURANTS SPORTSCÈNE INC.	10 418,60 \$
REUTERS CANADA LTD.	30 780,69 \$
RICHARD VEILLEUX IMPRIMEUR LITHOGRAPHE INC.	9 857,64 \$
RICOH CANADA INC.	399 999,99 \$
ROBAINA CESAR	142 055,42 \$
ROGERS SANS FIL INC.	7 999,99 \$
ROYAL CHEVROLET OLDSMOBILE INC.	25 000,00 \$
ROYAL PHOTO SERVICE INC.	12 393,95 \$
RSA SECURITY INC.	108 753,84 \$
SAFECO CONTROLS	12 641,25 \$
SAMSON BÉLAIR DELOITTE & TOUCHE SENC	1 000 142,38 \$

SANAGEX	195 542,50 \$
SAP INC.	4 997,84 \$
SARP DRAINAMAR	16 000,00 \$
SAS INSTITUTE CANADA INC.	23 100,47 \$
SCABRINI MÉDIA	72 239,11 \$
SÉCURITÉ ET INVESTIGATION CARTIER LTÉE	2 572 431,80 \$
SERDI VIDÉO INC.	598 130,00 \$
SÉRIGRAPHIE DRUMMOND INC.	57 782,00 \$
SÉRIGRAPHIE RIVE SUD INC.	8 419,61 \$
SERRURIER LIVERNOIS INC.	71 952,16 \$
SERV FINANCIERS DAIMLER CHRYSLER	32 378,10 \$
SERVICE DU DIMANCHE	4 946,08 \$
SERVICES CONSEILS JL MOREAU INC.	75 000,02 \$
SERVICES D'ENTRETIEN SOLMEX INC.	27 999,39 \$
SERVICES DU DIMANCHE	603 881,25 \$
SERVICES FINANCIERS AUTOMOBILES VOLVO	34 604,77 \$
SERVICES FINANCIERS CHRYSLER CANADA (LES)	29 796,71 \$
SERVICES INFORMATIQUES FRANCIEL INC.	24 672,86 \$
SERVICES TECHNIQUES ROBCO INC.	1 760 406,56 \$
SHRED	8 246,99 \$
SHRED-IT CANADA CORPORATION	103 813,76 \$
SIGNATURE DESIGN COMMUNICATION	24 999,53 \$
SMARTPLAY INTERNATIONAL INC.	116 647,81 \$
SOCIÉTÉ CONSEIL MERCER LTÉE	145 000,00 \$
SOCIÉTÉ D'INFORMATIQUE ORACLE DU QUÉBEC INC. (LA)	183 665,05 \$
SOLVERE CONSEILS	164 830,83 \$

SOM INC.	4 232,92 \$
SOUTH WEST BINDING SYSTEMS LTD.	868,21 \$
SPALDING CANADA	19 312,70 \$
SPORT EXPERTS	15 183,30 \$
STANDARD DESK	50 000,00 \$
STM (GESTION RESSOURCES FINANCIÈRES MATÉRIELS)	116 599,99 \$
STUDIO DE LA MONTAGNE	8 051,75 \$
STUDIO GYSIN INC.	12 834,29 \$
STUDIO LUX ENR.	10 000,27 \$
SUN VALLEY	3 000,00 \$
SURFCONTROL INC.	28 722,31 \$
SYBASE INC.	27 976,06 \$
SYGRAPH INC.	4 712,70 \$
SYLCO EXPRESS	34 999,81 \$
SYMATIC SOLUTION INC.	64 491,93 \$
SYMBOL TECHNOLOGIES CANADA	117 808,60 \$
SYSTÉMATIX	5 000,00 \$
SYSTÈMES DE SUPPORT INFORMATIQUE R.L. INC.	278 691,08 \$
SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES TECHNODA INC.	159 300,61 \$
SYSTÈMES STORAGETEK CANADA INC.	169 026,94 \$
TAB CANADA	39 759,61 \$
TEC CANADA INC.	2 767,50 \$
TECHFAB GAUTHIER INC.	2 277,50 \$
TECHNOLOGIES NTER (LES)	23 971 598,80 \$
TECHNOLOGIES RBA INC.	13 329,86 \$
TECHPRO RD INC.	266 794,74 \$

TEKNION QUÉBEC	172 537,50 \$
TENAQUIP	840,83 \$
TMS	170 027,00 \$
TOYOTA CRÉDIT CANADA INC.	27 773,30 \$
TQS INC.	450 001,96 \$
TRADUCTION CONCORDE INC.	2 432,30 \$
TRADUCTION SANS FRONTIÈRES	11 456,77 \$
TRAFIC COMMUNICATION INC.	34 507,50 \$
TRAITEMENTS BEAU-VERT INC. (LES)	4 716,03 \$
TRAM DESIGN MULTIMÉDIA	225 717,01 \$
TRANE QUÉBEC (DIVISION WABCO STANDARD TRANE CO.)	190 941,50 \$
TRANSCRIPTIONS VERBATIM INC.	279 352,79 \$
TRANSIT INC. (LE)	699 999,99 \$
TRUCK-HALL LTÉE	20 217,43 \$
REMBLAY, RICHARD-MAX	10 001,42 \$
ULTRANIX (INDUSTRIE) LTÉE	7 505,38 \$
UNIVERSITÉ LAVAL	46 999,22 \$
VALÉRIC INC.	4 649,89 \$
VASCO DESIGN INTERNATIONAL	460 100,00 \$
VAUDREUIL, JEAN	1 500,00 \$
VÊTEMENTS TRIUM SPORT INC.	60 866,01 \$
VISARD SOLUTIONS INC.	2 504,09 \$
VESCO	7 557,66 \$
VCELLENET	17 325,68 \$
VÉROX CANADA LTÉE	1 152 911,69 \$
VICI INC.	27 778,54 \$

ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

OPE-2

2002-06-03

Révision 12

Page 1 de 15

LOTO-QUÉBEC (LA SOCIÉTÉ)

## 1. ÉNONCÉ

Établir les principes, les responsabilités et les modalités de coordination et d'exécution relativement à l'achat ou à la location de biens et services auprès des fournisseurs, entrepreneurs ou autres organismes.

## 2. OBJECTIFS

- 2.1. Assurer à l'organisation tous les supports techniques et l'expertise nécessaires en matière d'approvisionnement de biens et de services et de gestion du matériel.
- 2.2. Obtenir, au nom de la Société, le meilleur rapport entre la qualité et le coût, compte tenu de ses exigences et des conditions du marché.
- 2.3. Assurer le contrôle du processus d'approvisionnement et le respect des normes en vigueur, et favoriser l'efficacité administrative.
- 2.4. Assurer la protection des intérêts de l'entreprise ainsi que la protection de ses employés dans leurs relations d'affaires avec les fournisseurs.
- 2.5. Tenir compte du rôle économique de la Société en s'approvisionnant préférablement auprès de sources québécoises.



### 3. RÉFÉRENCES

- Loi sur la Société des loteries du Québec (L.R.Q., chapitre S-13.1).
- Les politiques opérationnelles et procédés administratifs applicables.

### 4. DÉFINITIONS

4.1. ADJUDICATAIRE: fournisseur de biens ou de services retenu par la Société pour réaliser un contrat.

4.2. APPEL D'OFFRES: procédure d'appel à la concurrence entre plusieurs fournisseurs, les invitant à présenter une offre en vue de l'obtention d'un contrat.

#### 4.2.1 MODES D'APPEL D'OFFRES

a) APPEL D'OFFRES PUBLIC: appel d'offres publié dans au moins deux quotidiens du Québec, invitant des fournisseurs à présenter leur candidature, une proposition ou une soumission.

b) APPEL D'OFFRES SUR INVITATION: appel d'offres s'adressant directement à un nombre limité de fournisseurs, les invitant à présenter leur candidature, une proposition ou une soumission.

#### 4.2.2 FORMES D'APPEL D'OFFRES

a) APPEL DE CANDIDATURES: appel d'offres par lequel la Société invite des fournisseurs à soumettre leur expérience et celle de leurs principaux collaborateurs de même que les principales réalisations qu'ils entendent présenter à l'appui de leur candidature.

ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

OPE-2

2002-06-03

Révision 12

Page 3 de 15

L'appel de candidatures peut être suivi d'un appel de propositions.

- b) APPEL DE PROPOSITIONS: appel d'offres par lequel la Société invite des fournisseurs à lui présenter des propositions de réalisation, pour répondre aux besoins de l'entreprise.

L'appel de propositions doit spécifier si les fournisseurs doivent soumettre ou non un prix en regard de cette proposition.

- c) APPEL DE SOUMISSIONS: appel d'offres par lequel la Société invite des fournisseurs à soumettre notamment un prix ou un taux pour la réalisation d'un projet lorsque les spécifications d'achat ou de location de ces biens ou services sont prédéterminées.

- 4.3. BIENS MEUBLES: comprennent, sans s'y restreindre, les produits de jeux, le mobilier, les fournitures et équipements de bureau, les véhicules, les matériaux, les appareils et outillages, les imprimés, les objets promotionnels, les comptoirs et kiosques, les logiciels, les équipements informatiques et leurs équipements de support.
- 4.4. BIENS IMMEUBLES : comprennent, sans s'y restreindre, les édifices et les terrains, propriété de la Société ou loués par celle-ci, ainsi que les équipements faisant partie intégrante de ces édifices.
- 4.5. CONTRAT : tout document, quelle qu'en soit la forme, par lequel la Société s'engage à obtenir, par achat ou location, un bien meuble ou immeuble, à louer des services auxiliaires ou professionnels ou à disposer d'actifs de l'entreprise.



ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

OPE-2

2002-06-03

Révision 12

Page 4 de 15

4.5.1. MONTANT DU CONTRAT: engagement financier total qui découle d'un contrat ou, dans le cas d'un contrat ouvert, le montant maximum de la dépense pouvant en résulter.

4.5.2. TYPE DE CONTRAT

- a) BAIL: contrat par lequel la Société acquiert le droit de jouissance ou d'occupation d'un local pendant un certain temps moyennant un loyer.
- b) CONTRAT D'ALIÉNATION: contrat pour lequel la Société aliène, à titre gratuit ou onéreux, un bien meuble ou immeuble autrement que dans le cours normal de ses activités ou dans le cadre d'un échange.
- c) CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT: contrat d'achat, de location ou d'échange d'un bien meuble, lequel peut inclure les frais d'installation, d'opération, de fonctionnement et d'entretien du bien.
- d) CONTRAT DE CONSTRUCTION: contrat conclu pour l'aménagement préalable du sol, les fondations, l'édification, l'aménagement, la réfection, le réaménagement, l'entretien, la rénovation, la réparation, la modification et la démolition d'un ouvrage requérant une main-d'oeuvre spécialisée relevant des métiers de la construction.
- e) CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES: contrat de nature technique dans des domaines tels que le transport, l'entretien d'immeubles et d'équipements.
- f) CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS: contrat exécuté par des professionnels de divers domaines dans un cadre autre que celui d'une relation employeur à employé.



OPE-2

**ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS**

2002-06-03

Révision 12

Page 5 de 15

g) **CONTRAT OUVERT**: contrat d'approvisionnement ou de services par lequel la Société s'engage, selon les besoins et pour une période donnée, à effectuer ou à faire effectuer certaines acquisitions, requises par un ensemble défini d'utilisateurs, auprès d'un fournisseur, lequel s'engage, pour la même période, à les fournir au fur et à mesure des besoins et aux prix et conditions convenus.

4.6. **CONSEIL DE DIRECTION** : comité formé par le président et chef de la direction, la secrétaire générale et les 1<sup>er</sup> vice-présidents de la Société.

4.7. **FICHER-FOURNISSEURS**: liste des fournisseurs constituée pour la Société et ses filiales.

4.8. **FOURNISSEUR**: société ou personne physique faisant affaires.

## **5. PRINCIPES GÉNÉRAUX**

5.1. Aucun contrat n'engage la Société s'il n'est signé par la personne autorisée:

1° si le contrat est conclu uniquement par l'émission d'un bon de commande, seul le gestionnaire désigné de la Direction approvisionnement est autorisé à l'émettre et à le signer;

2° si le contrat est conclu par l'émission d'un autre document que le bon de commande, le responsable budgétaire autorisé conformément à la politique opérationnelle OPE-1, est autorisé à le signer.



ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

OPE-2

2002-06-03

Révision 12

Page 6 de 15

## 5.2. FOURNISSEURS

Tout fournisseur désireux d'être invité à présenter un appel d'offres, doit demander d'être inscrit au fichier-fournisseurs de la Société et ses filiales.

## 6. APPELS D'OFFRES

6.1. L'appel d'offres public est publié en français dans au moins deux quotidiens du Québec ou dans un babillard électronique reconnu. L'appel d'offres sur invitation s'adresse directement à des fournisseurs inscrits au fichier-fournisseurs de la Société et ses filiales.

6.2. L'appel d'offres doit indiquer aux fournisseurs, les instructions qu'ils doivent suivre, notamment sur la manière de présenter l'offre et les documents requis à son appui.

6.3. L'appel d'offres est sollicité sous la forme d'un appel de candidatures, d'un appel de propositions avec ou sans prix, ou d'un appel de soumissions et ce, selon les règles présentées au tableau A.

### 6.4. RÈGLES DE SÉLECTION DU MODE D'APPEL D'OFFRES

Tout achat, location ou disposition de biens meubles ou immeubles ou de services doit être effectué en fonction du montant estimé du contrat, selon les règles suivantes:

6.4.1. Tout contrat dont le montant estimé est de moins de 5 000 \$ peut être négocié de gré à gré.

Tout contrat de moins de 2 000 \$ peut être effectué directement par un responsable de centre de coût.

ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

OPE-2

2002-06-03

Révision 12

Page 7 de 15

- 6.4.2. Tout contrat dont le montant estimé est de 5 000 \$ et plus et de moins de 50 000 \$ doit faire l'objet d'un appel d'offres sur invitation auprès d'au moins trois fournisseurs, s'il en est. Si le montant estimé est de 25 000 \$ et moins, cet appel d'offres peut se faire par un avis téléphonique ou par télécopie. Des confirmations écrites des fournisseurs sont alors exigées et enregistrées.
- 6.4.3. Tout contrat dont le montant estimé est égal ou supérieur à 50 000 \$ et inférieur à 200 000 \$ doit faire l'objet d'un appel d'offres sur invitation auprès d'au moins cinq (5) fournisseurs, s'il en est.
- 6.4.4. Tout contrat dont le montant estimé est égal ou supérieur à 200 000 \$ doit faire l'objet d'un appel d'offres public.
- 6.4.5. Malgré ce qui précède, tout contrat visant l'acquisition et la location de biens en matière de technologie de l'information visée par la politique édictée par le gouvernement du Québec, doit faire l'objet d'un appel d'offres sur invitation. Les fournisseurs sélectionnés sont ceux inscrits comme partenaires économiques du Québec.
- 6.5. Malgré ce qui précède, un appel d'offres n'est pas requis dans l'un ou l'autre des cas suivants:
- 1° lorsqu'il s'agit d'un contrat de nature particulière tel qu'énoncé à la section 8;
  - 2° lorsqu'il y a urgence qui met en cause la sécurité des personnes, la sauvegarde des biens ou des opérations de la Société;
  - 3° lorsqu'il est économiquement avantageux de reconduire ou prolonger un contrat comportant une clause de renouvellement, la satisfaction des services rendus étant assurée;



**ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS**

OPE-2

2002-06-03

Révision 12

Page 8 de 15

- 4° lorsqu'un seul fournisseur est susceptible de rencontrer les spécifications requises;
- 5° lorsqu'il est plus économique de négocier à la source sans l'intermédiaire de distributeurs pour des contrats d'approvisionnement ou de services auxiliaires.
- 6° lorsque, dans le cas de l'utilisation des mêmes plans et devis, il s'agit de travaux d'adaptation, de modification ou de surveillance confiés au concepteur original.

Pour un bail:

- 7° lorsqu'il s'agit d'un immeuble dont le propriétaire est un ministère ou un organisme public;
- 8° lorsqu'il s'agit de la location d'espaces de stationnement;
- 9° lorsqu'il s'agit d'un bail pour la location d'espace dans un centre commercial pour l'exploitation des kiosques de la Société;
- 10° lorsqu'il s'agit de la réduction ou de l'ajout d'espace dans un édifice déjà loué en partie par la Société.

Pour un contrat d'aliénation:

- 11° lorsque les biens n'ont aucune valeur de revente, en raison de leur état de détérioration ou de l'usage exclusif que la Société en faisait (produits promotionnels, publicitaires);
- 12° lorsque la Société décide de procéder à une vente d'entrepôt.

Pour un contrat de construction:

- 13° lorsque l'exécution des travaux par un entrepreneur autre que celui qui a effectué les travaux originaux risqueraient d'annuler les garanties détenues.

OPE-2

ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

2002-06-03

Révision 12

Page 9 de 15

- 6.6. Le 1<sup>er</sup> vice-président ou la secrétaire générale<sup>1</sup> peut autoriser, pour son secteur, sur présentation par le gestionnaire désigné de la Direction approvisionnement des pièces justificatives requises, une procédure autre que celle décrite à la présente politique, pour tout contrat dont le montant estimé est inférieur à 50 000 \$.
- 6.7. Le Conseil de direction<sup>2</sup> peut autoriser sur présentation par le gestionnaire désigné de la Direction approvisionnement des pièces justificatives requises, une procédure autre que celle décrite à la présente politique, pour tout contrat dont le montant estimé est inférieur à 200 000 \$.
- 6.8. Le président et chef de la direction peut autoriser, sur présentation par le gestionnaire désigné de la Direction approvisionnement des pièces justificatives requises, un appel d'offres sur invitation, pour tout contrat dont le montant estimé est égal ou supérieur à 200 000\$.
- 6.9. Le conseil d'administration peut autoriser pour tout contrat dont le montant estimé est égal ou supérieur à 200 000 \$, sur présentation par le gestionnaire désigné de la Direction approvisionnement, en accord avec le requérant, des pièces justificatives requises, une procédure autre que celle décrite à la présente politique.

## 7. RÈGLES D'ADJUDICATION

- 7.1. Lors de la tenue d'un comité de sélection, une grille d'évaluation est élaborée par les membres du comité avant l'ouverture des offres.

<sup>1</sup> Le 1<sup>er</sup> vice-président ou la secrétaire générale est tenu d'en informer le Conseil de direction au préalable.

<sup>2</sup> Lorsque l'approbation du Conseil de direction est requise, le président et chef de la direction est autorisé à signer.

**ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS**

OPE-2

2002-06-03

Révision 12

Page 10 de 15

- 7.2. L'analyse des offres est fondée sur l'évaluation technique et commerciale en regard des exigences décrites au cahier de charges. Elle doit tenir compte des critères d'appréciation suivants, lorsque applicables:
- 1° prix proposé
  - 2° contenu québécois
  - 3° organisation du projet
  - 4° expérience et pertinence de l'équipe proposée
  - 5° capacité de relève
  - 6° assurance-qualité
  - 7° recherche et développement technologique et économique.
- 7.3. Le comité de sélection peut ajouter des critères, à la condition qu'ils soient associés au projet. Le comité fixe un taux de pondération pour chacun des critères retenus.
- 7.4. La Société favorise l'acquisition de biens de fabrication québécoise ainsi que des services rendus par des entreprises ayant au Québec des installations permanentes et le personnel requis pour exécuter les services.
- 7.5. Dans le cadre d'un appel de soumissions, le contrat est adjugé au fournisseur qui a présenté la soumission conforme la plus basse. En cas d'égalité, le contrat est adjugé par tirage au sort parmi les fournisseurs. Par ailleurs, s'il s'agit d'un contrat d'aliénation, il est adjugé à celui qui offre le meilleur prix et les conditions les plus avantageuses pour la Société.



Loto-Québec

## Politique opérationnelle

OPE-2

ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

2002-06-03

Révision 12

Page 11 de 15

- 7.6. Dans le cadre d'un appel de propositions avec prix, le contrat est adjugé au fournisseur dont la proposition est la plus avantageuse compte tenu du rapport qualité/coût. En cas d'égalité des résultats, le contrat est adjugé au fournisseur dont le prix soumis est le plus bas. En cas de double égalité de la proposition et du prix, le contrat est adjugé par tirage au sort parmi les fournisseurs.
- 7.7. Dans le cadre d'un appel de candidatures ou de propositions sans prix, le contrat est adjugé au fournisseur qui a obtenu le plus haut pointage lors de l'évaluation des candidatures ou des propositions. En cas d'égalité des résultats, le contrat est adjugé par tirage au sort parmi les fournisseurs.
- 7.8. La Société peut refuser d'octroyer un contrat à un soumissionnaire ou à un proposant qu'elle poursuit en raison d'une inexécution substantielle à une obligation contractuelle.

### 8. CONTRATS DE NATURE PARTICULIÈRE

- 8.1. Les contrats suivants sont des contrats de nature particulière et sont conclus par les gestionnaires autorisés selon les niveaux d'approbation autorisés à la politique opérationnelle OPE-1 et sont soumis aux objectifs de la politique OPE-2 et, s'il y a lieu, toute autre politique opérationnelle spécifique adoptée à leur égard :
- 1° contrat pour la production ou la diffusion des tirages et contrat pour l'embauche des animateurs pour les tirages;
  - 2° contrat d'achat de publicité et de temps d'antenne auprès des médias d'information;
  - 3° contrat de création en arts, spectacle et de création de décors;
  - 4° contrat d'achat de lots, offerts dans le cadre d'une loterie, et pour lesquels la valeur équivalente en argent est offerte à la personne gagnant ce lot;



Loto-Québec

## Politique opérationnelle

OPE-2

ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

2002-06-03

Révision 12

Page 12 de 15

- 5° contrat pour les commandites, les contributions et la fourniture de services liés à la promotion des ventes;
- 6° contrat de grossiste pour la vente, la distribution et la promotion des produits de la Société; contrat de représentation de ventes;
- 7° contrat conclu avec un détaillant de la Société;
- 8° contrat pour la fourniture ou l'accomplissement d'un service juridique, bancaire, d'assurances;
- 9° contrat de financement ou d'emprunt, ainsi que leurs contrats accessoires, notamment ceux d'intermédiaires, d'agents financiers et de fiscalistes;
- 10° contrat pour la fourniture de services en santé et sécurité au travail;
- 11° contrat pour la fourniture de biens et services professionnels en sécurité des personnes, des lieux et des opérations;
- 12° contrat lié aux avantages sociaux et aux cours de formation;
- 13° contrat d'emprunt de bien;
- 14° contrat conclu avec un gouvernement ou un de leurs ministères ou organismes ou un centre de travail adapté reconnu;
- 15° contrat de représentation, d'entretien et de support informatique des appareils de loterie vidéo;
- 16° contrat conclu avec une organisation internationale;
- 17° contrat conclu avec une agence de voyages, dans le cours normal de ses affaires.

### 9. RESPONSABILITÉS

Les responsabilités pour la recommandation, l'approbation, l'application et la révision de la présente politique incombent aux instances et personnes suivantes:



Loto-Québec

## Politique opérationnelle

OPE-2

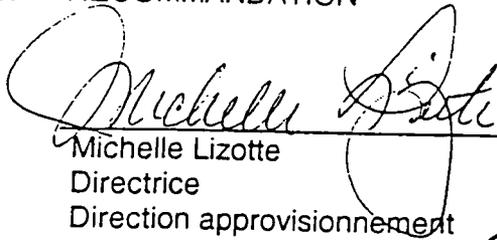
ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

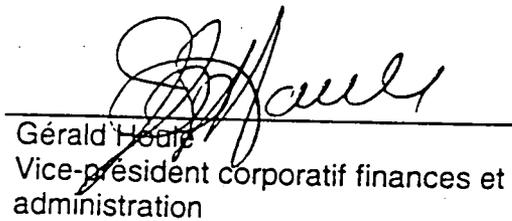
2002-06-03

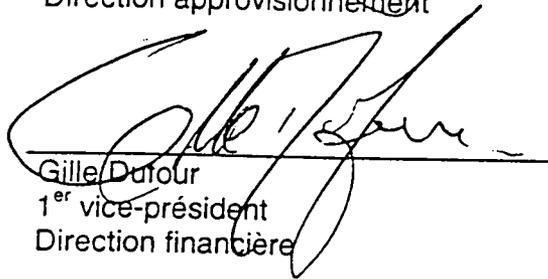
Révision 12

Page 13 de 15

### 9.1. RECOMMANDATION

  
Michelle Lizotte  
Directrice  
Direction approvisionnement

  
Gérald Houff  
Vice-président corporatif finances et  
administration

  
Gille Dufour  
1<sup>er</sup> vice-président  
Direction financière

### 9.2. APPROBATION

Le conseil d'administration.

### 9.3. APPLICATION

Les personnes concernées selon les responsabilités qui leur sont confiées dans la présente politique, le Règlement concernant la régie interne de la Société des loteries du Québec (R.R.Q., ch.S-13.1, r.5) ou la Loi sur la Société des loteries du Québec (L.R.Q., ch. S-13.1).

### 9.4. ENTRÉE EN VIGUEUR

La présente politique entre en vigueur dès son approbation par le conseil d'administration.



Loto-Québec

## Politique opérationnelle

ACQUISITION, LOCATION ET DISPOSITION DE BIENS ET SERVICES;  
CONDITIONS DES CONTRATS

OPE-2

2002-06-03

Révision 12

Page 14 de 15

### 9.5. RÉVISION

Le conseil d'administration.

Approuvé : 1983-08-18  
Révision 1 : 1984-03-02  
Révision 2 : 1988-03-24  
Révision 3 : 1988-06-21  
Révision 4 : 1989-01-17  
Révision 5 : 1989-04-11  
Révision 6 : 1993-08-26  
Révision 7 : 1995-05-05  
Révision 8 : 1996-12-18  
Révision 9 : 1997-08-08  
Révision 10 : 1998-06-09  
Révision 11 : 1998-12-17



TABLEAU A

FORME D'APPEL D'OFFRES SELON LE TYPE DE CONTRAT

	APPEL DE CANDIDATURES	APPEL DE PROPOSITIONS		APPEL DE SOUMISSIONS
		AVEC PRIX	SANS PRIX	
• Bail		√		
• Contrat d'aliénation				√
• Contrat d'approvisionnement		√		√
• Contrat de construction				√
• Contrat de services auxiliaires		√		√
• Contrat de services professionnels	√ Notamment:  • Lorsqu'il s'agit d'un contrat en vue de la réalisation d'une campagne de publicité <sup>1</sup> (sauf si placement média).  • Lorsqu'il existe un tarif adopté par le gouvernement.  • Lorsqu'il s'agit d'un contrat relié au design et à la conceptualisation.	√	√	

<sup>1</sup> Pour un contrat visant la réalisation de campagnes de publicité, l'appel de candidatures est suivi d'une 2<sup>ème</sup> étape consistant à procéder, auprès des fournisseurs retenus, à un appel de propositions sans prix.

Note: Le présent tableau fait partie intégrante de la politique OPE-2

**Budget: 24 millions - Dépenses de publicité et promotion 2002-2003**

Télévision média	11 261,7
Télévision production	5 403,7
Radio média	
Radio production	2 516,9
	79,0
Imprimés média	
Imprimés production	2 929,1
	263,4
Panneaux média	
Panneaux production	354,0
	23,8
Pièces au lieu de vente	
	1 664,1
Lotomatique (production et média imprimés et radio)	
	693,8
Autres productions (copies de cassettes, etc.)	
	8,6
<b>Total</b>	<b>25 198,1</b>

**LISTE DES SONDAGES 2002-2003 FOURNIS À LA QUESTION 5**

**Secteur - Loteries**

- ⇒ Étude annuelle d'incidence d'achats

**Secteur - Casino**

- ⇒ Étude de fréquentation des casinos (été 2002)

**Secteur – Loteries vidéo et Bingo**

- ⇒ Aucun sondage sur la clientèle en 2002-2003

**COÛT : 149 173 \$**

**SONDAGE – SECTEUR LOTERIES**

**PROFIL DE LA CLIENTÈLE**

---

**PRINTEMPS 2002**

## LOTERIES

PROFIL : Achat seul ou en groupe, 4 semaines, Province de Québec

	Population PEN	Acheteurs - loteries sur terminal	Acheteurs - instantanées	Acheteurs - Jeux télévisés	Jeux cd rom à vie
	(n=2006)	(n=1139)	(n=498)	(n=335)	(n=154)
	%	%	%	%	%
<b>Sexe</b>					
Homme	49	53	43	45	38
Femme	51	47	57	55	62
<b>Âge</b>					
18-24 ans	11	6	11	6	18
25-34 ans	18	16	19	10	20
35-49 ans	32	33	30	25	37
50-64 ans	23	27	25	30	23
65 ans et plus	16	17	15	28	1
<b>Scolarité</b>					
Primaire	9	10	12	22	5
Secondaire	34	39	44	46	46
Collégial	25	27	26	23	36
Universitaire	31	24	19	10	14
<b>Revenu familial brut</b>					
<10 000 \$	5	3	3	3	4
10 - 15 000 \$	7	7	6	15	3
15 - 30 000 \$	17	19	22	24	19
30 - 50 000 \$	27	29	30	28	28
50 - 70 000 \$	20	20	20	17	25
70 000 \$ et +	24	22	19	13	22
<b>Langue d'usage</b>					
Français	74	79	82	87	89
Anglais	18	16	12	8	10
Autre	8	5	6	5	1

Pour cet exercice, nous avons retenu les répondants ayant déjà acheté Trésors de la Tour, Mot Mystère, Trio Royal ou Mozaïc.

## PROFIL DES ACHETEURS DE LOTERIE

printemps 2002

- Échantillon représentatif de la population adulte de la région métropolitaine de Montréal.

### RÉSULTATS :

- Achat de billets de loterie au cours des 3 derniers mois : (68% seuls, 35% en groupe, 73% seuls ou en groupe)
- Achat de billets de loterie au cours des 4 dernières semaines : (57% seuls, 24% en groupe, 62% seuls ou en groupe)

Dépenses moyennes (PEN - 2002)			Dépenses moyennes (CROP 1994)		
Typologie des joueurs	Dépenses par année	Dépenses par semaine	Typologie des joueurs	Dépenses par année	Dépenses par semaine
Consommation faible	56\$	1\$	Consommation faible	45\$	<1\$
Consommation moyenne	209\$	4\$	Consommation moyenne	209\$	4\$
Consommation plus grande	1079\$	21\$	Consommation plus grande	894\$	17\$

Consommation plus grande (345\$ et plus par an)

- Hommes
- Scolarité de niveau primaire ou secondaire
- Personnes âgées de 50 à 64 ans

Consommation moyenne (105\$ à 344,99 \$ par an)

- Francophones

Consommation faible (0,50\$ à 104,99\$ par an)

- Femmes
- Revenus 30 000 \$ - 49 999 \$

**SONDAGE – SECTEUR CASINO**

**PROFIL DE LA CLIENTÈLE**

---

**ÉTÉ 2002**

# Profil de la clientèle du Casino de Montréal

## Clientèle occasionnelle (1 à 9 visites / an)

	Étude annuelle 2001-02* % (n=322)	Étude annuelle 2000-01** % (n=184)	Étude annuelle 1998-99*** % (n=391)	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) % (n=1700)
<b>Sexe</b>				
Hommes	50	49	50	48
Femmes	50	51	50	52
<b>Âge</b>				
18-24	15	17	19	12
25-34	25	24	25	20
35-44	20	20	16	23
45-54	19	19	16	17
55-64	13	7	12	12
65+	7	13	12	16
<b>Revenu du ménage</b>				
< 20 000\$	5	17	20	26
20-40 000\$	28	25	27	27
40-60 000\$	22	21	20	22
60-80 000\$	25	18	18	12
80-100 000\$	6	10	8	6
100 000\$ +	13	9	7	7
<b>Langue maternelle</b>				
Français	76	74	75	81
Anglais	11	9	17	10
Autre	14	18	10	10

	Étude annuelle 2001-02* % (n=322)	Étude annuelle 2000-01** % (n=184)	Étude annuelle 1998-99*** % (n=391)	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) % (n=1700)
<b>Scolarité</b>				
Primaire	9	9	7	10
Secondaire	38	34	33	41
CÉGEP/école tech.	28	34	31	26
Université	25	23	29	23
<b>Occupation</b>				
Au travail	69	62	66	57
Aux études	8	14	8	9
À la retraite	18	14	17	18
Sans emploi	1	4	5	6
À la maison	4	6	4	10
<b>Accès à l'Internet</b>				
À la maison	64	57	35	44
Au travail	45	43	33	35
À l'école	ND	18	16	16
N'a pas d'accès	27	33	45	42
<b>Jeu dans les 12 derniers mois</b>				
Loteries vidéo	ND	18	21	11
Hippodrome Mtl	ND	4	ND	1
Casino hors Québec	ND	8	8	4
Bingo	ND	12	15	11
Aucun de ces jeux	ND	68	62	77

- \* Source: étude annuelle 2001-02 ( visiteurs ayant fait de 1 à 9 visites de mars 2001 à avril 2002).  
 \*\* Source: étude annuelle 2000-01 ( visiteurs ayant fait de 1 à 9 visites de mars 2000 à février 2001).  
 \*\*\* Source: étude annuelle 1998-99 ( visiteurs ayant fait de 1 à 9 visites de juin 1998 à mai 1999).

# Profil de la clientèle du Casino de Montréal

## Clientèle régulière (10 visites et plus / an)

	Étude provenance 2001-02* %	Étude provenance 1999-00** %	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) %
	(n=740)	(n=1214)	(n=1700)
<b>Sexe</b>			
Hommes	48	56	48
Femmes	52	44	52
<b>Âge</b>			
18-24	4	9	12
25-34	5	8	20
35-44	9	15	23
45-54	21	25	17
55-64	31	21	12
65+	29	22	16
<b>Revenu du ménage</b>			
< 20 000\$	16	13	26
20-40 000\$	30	34	27
40-60 000\$	25	27	22
60-80 000\$	18	14	12
80-100 000\$	5	6	6
100 000\$ +	6	5	7
<b>Langue maternelle</b>			
Français	82	80	81
Anglais	8	10	10
Autre	9	10	10

	Étude provenance 2001-02* %	Étude provenance 1999-00** %	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) %
	(n=740)	(n=1214)	(n=1700)
<b>Scolarité</b>			
Primaire	15	12	10
Secondaire	49	46	41
CÉGEP/école tech.	20	23	26
Université	16	19	23
<b>Occupation</b>			
Au travail	45	52	57
Aux études	3	4	9
À la retraite	46	37	18
Sans emploi	1	3	6
À la maison	5	4	10

\* Source: étude de provenance juin 2002 et nov. 2001

\*\* Source: étude de provenance mai, août 1999 et février, juin et novembre 2000

# Profil de la clientèle du Casino de Charlevoix

## Clientèle occasionnelle (1 à 3 visites / an)

	Étude annuelle 2001-02* %	Étude annuelle 2000-01** %	Étude annuelle 1998-99*** %	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) %
	(n=165)	(n=98)	(n=163)	(n=1700)
<b>Sexe</b>				
Hommes	51	54	52	48
Femmes	49	46	48	52
<b>Age</b>				
18-24	7	10	10	12
25-34	14	19	20	20
35-44	26	16	14	23
45-54	25	24	19	17
55-64	16	14	23	12
65+	11	17	14	16
<b>Revenu du ménage</b>				
< 20 000\$	14	10	17	26
20-40 000\$	24	30	27	27
40-60 000\$	26	25	21	22
60-80 000\$	20	18	16	12
80-100 000\$	11	4	9	6
100 000\$ +	5	13	10	7
<b>Langue maternelle</b>				
Français	96	97	95	81
Anglais	2	2	5	10
Autre	2	3	0	10

	Étude annuelle 2001-02* %	Étude annuelle 2000-01** %	Étude annuelle 1998-99*** %	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) %
	(n=165)	(n=98)	(n=163)	(n=1700)
<b>Scolarité</b>				
Primaire	9	6	9	10
Secondaire	40	31	40	41
CÉGEP/école tech.	34	35	25	26
Université	17	28	26	23
<b>Occupation</b>				
Au travail	73	64	57	57
Aux études	2	5	3	9
À la retraite	23	26	27	18
Sans emploi	0	3	6	6
À la maison	2	2	7	10
<b>Accès à l'Internet</b>				
À la maison	61	43	25	44
Au travail	48	43	22	35
À l'école	ND	16	6	16
N'a pas d'accès	28	38	61	42
<b>Jeu dans les 12 derniers mois</b>				
Loteries vidéo	ND	16	21	11
Hippodrome de Mtl	ND	3	ND	1
Casinos hors Québec	ND	7	9	4
Bingo	ND	14	12	11
Aucun de ces jeux	ND	71	65	77

\* Source: étude annuelle 2001-02 ( visiteurs ayant fait de 1 à 3 visites de mars 2001 à avril 2002).

\*\* Source: étude annuelle 2000-01 ( visiteurs ayant fait de 1 à 3 visites de mars 2000 à février 2001).

\*\*\* Source: étude annuelle 1998-99 ( visiteurs ayant fait de 1 à 3 visites de juin 1998 à mai 1999).

# Profil de la clientèle du Casino de Charlevoix

## Clientèle régulière (4 visites et plus / an)

	Étude provenance 2001-02* % (n=279)	Étude provenance 1999-00** % (n=544)	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) % (n=1700)
<b>Sexe</b>			
Hommes	45	51	48
Femmes	55	49	52
<b>Age</b>			
18-24	3	6	12
25-34	3	8	20
35-44	10	18	23
45-54	21	23	17
55-64	30	23	12
65+	33	22	16
<b>Revenu du ménage</b>			
< 20 000\$	7	10	26
20-40 000\$	50	27	27
40-60 000\$	22	37	22
60-80 000\$	11	13	12
80-100 000\$	6	6	6
100 000\$ +	4	7	7
<b>Langue maternelle</b>			
Français	99	98	81
Anglais	0	2	10
Autre	0	1	10

	Étude provenance 2001-02* % (n=279)	Étude provenance 1999-00** % (n=544)	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) % (n=1700)
<b>Scolarité</b>			
Primaire	14	9	10
Secondaire	51	48	41
CÉGEP/école tech.	21	20	26
Université	14	22	23
<b>Occupation</b>			
Au travail	37	51	57
Aux études	2	7	9
À la retraite	51	37	18
Sans emploi	4	1	6
À la maison	7	5	10

Source: étude de provenance juin 2002 et nov. 2001

\* Source: étude de provenance mai, août 1999 et février, juin et novembre 2000

# Profil de la clientèle québécoise du Casino du Lac-Leamy

## Clientèle occasionnelle (1 à 9 visites / an)

	Étude annuelle 2001-02* % (n=136)	Étude annuelle 2000-01** % (n=120)	Étude annuelle 1998-99*** % (n=331)	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) % (n=1700)
<b>Sexe</b>				
Hommes	57	49	40	48
Femmes	43	51	60	52
<b>Âge</b>				
18-24	3	15	5	12
25-34	27	29	15	20
35-44	25	16	18	23
45-54	19	15	19	17
55-64	15	9	18	12
65+	11	16	25	16
<b>Revenu du ménage</b>				
< 20 000\$	20	16	13	26
20-40 000\$	14	18	39	27
40-60 000\$	26	28	21	22
60-80 000\$	13	16	15	12
80-100 000\$	11	9	6	6
100 000\$ +	16	13	6	7
<b>Langue maternelle</b>				
Français	87	82	87	81
Anglais	12	13	7	10
Autre	1	5	7	10

	Étude annuelle 2001-02* % (n=136)	Étude annuelle 2000-01** % (n=120)	Étude annuelle 1998-99*** % (n=331)	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) % (n=1700)
<b>Scolarité</b>				
Primaire	9	6	14	10
Secondaire	36	34	39	41
CÉGEP/école tech.	24	28	25	26
Université	32	32	22	23
<b>Occupation</b>				
Au travail	74	67	52	57
Aux études	1	10	2	9
À la retraite	22	17	35	18
Sans emploi	2	1	3	6
À la maison	1	5	8	10
<b>Accès à l'Internet</b>				
À la maison	64	58	24	44
Au travail	50	49	27	35
À l'école	ND	26	4	16
N'a pas d'accès	27	24	62	42
<b>Jeu dans les 12 derniers mois</b>				
Loteries vidéo	ND	14	16	11
Hippodrome de Mtl	ND	4	ND	1
Casinos hors Québec	ND	22	11	4
Bingo	ND	8	21	11
Aucun de ces jeux	ND	66	61	77

\* Source: étude annuelle 2001-02 ( visiteurs ayant fait de 1 à 9 visites de mars 2001 à avril 2002).

\*\* Source: étude annuelle 2000-01 ( visiteurs ayant fait de 1 à 9 visites de mars 2000 à février 2001).

\*\*\* Source: étude annuelle 1998-99 ( visiteurs ayant fait de 1 à 9 visites de juin 1998 à mai 1999).

# Profil de la clientèle québécoise du Casino du Lac-Leamy

## Clientèle régulière (10 visites et plus / an)

	Étude provenance 2001-02* %	Étude provenance 1999-00** %	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) %
	(n=227)	(n=615)	(n=1700)
<b>Sexe</b>			
Hommes	43	46	48
Femmes	57	54	52
<b>Âge</b>			
18-24	4	6	12
25-34	5	7	20
35-44	15	18	23
45-54	27	30	17
55-64	24	22	12
65+	25	18	16
<b>Revenu du ménage</b>			
< 20 000\$	19	11	26
20-40 000\$	28	35	27
40-60 000\$	24	30	22
60-80 000\$	13	12	12
80-100 000\$	7	7	6
100 000\$ +	8	5	7
<b>Langue maternelle</b>			
Français	84	88	81
Anglais	13	10	10
Autre	3	2	3

\* Source: étude de provenance juin 2002 et nov. 2001

\*\* Source: étude de provenance mai, août 1999 et février, juin et novembre 2000

	Étude provenance 2001-02* %	Étude provenance 1999-00** %	POPULATION QUÉBÉCOISE (18 ans et plus) %
	(n=227)	(n=615)	(n=1700)
<b>Scolarité</b>			
Primaire	9	13	10
Secondaire	52	48	41
CÉGEP/école tech.	18	23	26
Université	20	16	23
<b>Occupation</b>			
Au travail	47	55	57
Aux études	4	3	9
À la retraite	44	36	18
Sans emploi	3	3	6
À la maison	3	3	10

# Profil de la clientèle ontarienne du Casino du Lac-Leamy

## Clientèle occasionnelle (1 à 9 visites / an)

	Étude annuelle 2001-02* %	Étude annuelle 2000-01** %	Étude annuel le 1998- 99*** %	POPULATION ONTARIENNE (18 ans et plus) %
	(n=161)	(n=112)	(n=155)	(n=701)
<b>Sexe</b>				
Hommes	62	47	46	48
Femmes	38	53	54	52
<b>Âge</b>				
18-24	14	17	12	12
25-34	17	17	17	20
35-44	22	28	27	23
45-54	24	16	22	17
55-64	13	15	6	11
65+	9	7	16	17
<b>Revenu du ménage</b>				
< 20 000\$	7	3	8	16
20-40 000\$	12	18	23	24
40-60 000\$	23	27	21	23
60-80 000\$	27	22	26	16
80-100 000\$	9	9	10	7
100 000\$ +	22	21	12	14
<b>Langue maternelle</b>				
Français	28	22	33	14
Anglais	62	69	62	76
Autre	10	10	8	10

	Étude annuelle 2001-02* %	Étude annuelle 2000-01** %	Étude annuel le 1998- 99*** %	POPULATION ONTARIENNE (18 ans et plus) %
	(n=161)	(n=112)	(n=155)	(n=701)
<b>Scolarité</b>				
Primaire	5	2	4	6
Secondaire	45	32	46	38
CÉGEP/école tech.	21	35	30	29
Université	29	31	20	27
<b>Occupation</b>				
Au travail	74	58	72	56
Aux études	6	18	4	9
À la retraite	15	19	18	22
Sans emploi	1	1	1	3
À la maison	4	4	5	10
<b>Accès à l'Internet</b>				
À la maison	73	68	44	54
Au travail	57	56	40	42
À l'école	ND	30	9	18
N'a pas d'accès	16	15	36	33
<b>Jeu dans les 12 derniers mois</b>				
Loteries vidéo	ND	5	11	6
Hippodrome de Mtl	ND	-	ND	-
Casinos hors Québec	ND	36	20	17
Bingo	ND	18	24	9
Aucun de ces jeux	ND	53	55	74

\* Source: étude annuelle 2001-02 ( visiteurs ayant fait de 1 à 9 visites de mars 2001 à avril 2002).

\*\* Source: étude annuelle 2000-01 ( visiteurs ayant fait de 1 à 9 visites de mars 2000 à février 2001).

\*\*\* Source: étude annuelle 1998-99 ( visiteurs ayant fait de 1 à 9 visites de juin 1998 à mai 1999).

# Profil de la clientèle ontarienne du Casino du Lac-Leamy

## Clientèle régulière (10 visites et plus / an)

	Etude provenance 2001-02* %	Etude provenance 1999-00** %	POPULATION ONTARIENNE (18 ans et plus) %
	(n=422)	(n=615)	(n=701)
<b>Sexe</b>			
Hommes	53	49	48
Femmes	47	51	52
<b>Âge</b>			
18-24	9	7	12
25-34	8	8	20
35-44	15	18	23
45-54	19	27	17
55-64	25	19	11
65+	24	21	17
<b>Revenu du ménage</b>			
< 20 000\$	13	11	16
20-40 000\$	24	30	24
40-60 000\$	32	24	23
60-80 000\$	13	15	16
80-100 000\$	8	6	7
100 000\$ +	10	14	14
<b>Langue maternelle</b>			
Français	32	43	14
Anglais	58	47	76
Autre	10	10	10

	Etude provenance 2001-02* %	Etude provenance 1999-00** %	POPULATION ONTARIENNE (18 ans et plus) %
	(n=422)	(n=615)	(n=701)
<b>Scolarité</b>			
Primaire	5	8	6
Secondaire	53	46	38
CÉGEP/école tech.	19	21	29
Université	22	25	27
<b>Occupation</b>			
Au travail	51	58	56
Aux études	7	4	9
À la retraite	37	31	22
Sans emploi	2	3	3
À la maison	3	4	10

\* Source: étude de provenance juin 2002 et nov. 2001

\*\* Source: étude de provenance mai, août 1999 et février, juin et novembre 2000

Pour l'année financière se terminant le 31 mars 2003, les revenus totaux générés par les appareils de loterie vidéo sont de 1 077 M \$, soit 1 033,1 M \$ pour le réseau de bars, brasseries et tavernes et 43,9 M \$ pour les hippodromes.

Le revenu hebdomadaire moyen par appareil est de 1 431,37 \$.

ÉVOLUTION DES REVENUS, PAR SOURCE, DEPUIS 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	31 mars	31-mars	31-mars											
Loteries	1 214 543 \$	1 273 922 \$	1 315 949 \$	1 327 830 \$	1 409 416 \$	1 494 131 \$	1 574 159 \$	1 570 052 \$	1 597 013 \$	1 668 625 \$	1 768 224 \$	1 825 528 \$	1 793 297 \$	1 834 423 \$
Casinos					137 087 \$	363 196 \$	363 450 \$	563 917 \$	620 762 \$	633 495 \$	683 461 \$	696 471 \$	727 037 \$	747 463 \$
Loteries vidéo						59 634 \$	310 580 \$	466 286 \$	585 431 \$	767 969 \$	928 412 \$	1 053 047 \$	1 067 506 \$	1 076 943 \$
Bingos									14 555 \$	41 252 \$	40 433 \$	41 044 \$	39 647 \$	37 605 \$
Multimédia											323 \$	540 \$	917 \$	927 \$
Resto/Hotel					7 698 \$	19 180 \$	19 379 \$	37 504 \$	52 717 \$	56 037 \$	66 558 \$	66 355 \$	72 128 \$	93 215 \$
Elimination des transactions intersociétés					(3 200 \$)	(9 822 \$)	(10 288 \$)	(18 146 \$)	(33 036 \$)	(37 099 \$)	(43 186 \$)	(39 773 \$)	(38 746 \$)	(41 166 \$)
	1 214 543 \$	1 273 922 \$	1 315 949 \$	1 327 830 \$	1 551 001 \$	1 926 319 \$	2 257 280 \$	2 619 613 \$	2 837 442 \$	3 130 279 \$	3 444 225 \$	3 643 212 \$	3 661 786 \$	3 749 410 \$

**PRÉVENTION DU JEU PATHOLOGIQUE**  
**BUDGETS ACCORDÉS DEPUIS 1994-1995**  
*(milliers de dollars)*

	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Recherche scientifique	50	208	208	558	860	1 804	1 887	À partir de 2001-2002, certaines activités sont transférés au ministère de la Santé et des Services sociaux. Voir page suivante pour budget accordé à la prévention du jeu pathologique pour l'exercice 2001-2002.
Centre de référence du Grand Montréal	27	73	100	110	179	234	360	
Service à la famille chinoise		26	44	44	62	76	102	
Programme d'autoexclusion	373	388	538	560	582	605	630	
Imprimés, dépliants/SCQ	20	20	20	20	20	20	20	
Imprimés, dépliants, vidéo, etc./SLVQ		89	57	86	79	66	171	
Colonnes d'information						430	150	
Campagne de sensibilisation: "Le jeu doit rester un jeu"							2 300	
Fonds dédié						3 000	3 000	
Programme "Moi, je passe"					778	1 273	810	
Acti-menu et manuel d'auto-contrôle						58	209	
Brochure "Savez-vous jouer sans perdre la tête?"					29	35	45	
<b>TOTAL</b>	<b>470</b>	<b>804</b>	<b>967</b>	<b>1 378</b>	<b>3 135</b>	<b>7 601</b>	<b>9 684</b>	

**PRÉVENTION DU JEU PATHOLOGIQUE**  
*(milliers de dollars)*

---

	<b>2001-2002</b>	<b>2002-2003</b>
Fonds dédiés – M. S.S.S.	18 000 \$	17 000 \$
Fonds dédiés – RACJ	2 000 \$	3 000 \$
Programmes de Loto-Québec	4 300 \$	4 500 \$
<b>TOTAL</b>	<b>24 300 \$</b>	<b>24 500 \$</b>

## PROMOTIONS TOURISTIQUES HORS QUÉBEC

(1<sup>er</sup> avril 2002 au 31 mars 2003)

---

### Foires / Congrès / Salons commerciaux (tableau 1)

Participation à près d'une quarantaine de foires, congrès ou salons où des milliers de multiplicateurs hors Québec (tours opérateurs, organisateurs de groupes d'âge d'or, directeurs d'associations, organisateurs de groupes - affaires, etc.) ont été sensibilisés aux casinos du Québec et aux avantages des villes où ils sont localisés.

**Lieux :** Toronto, New York, Philadelphie, Portland, Boston, Albany, Long Island, White Plains, Ontario du Nord et de l'Est, Californie, Nouveau-Brunswick, Nord de l'Ontario, Calgary, Nouvelle Angleterre, Bangkok, Floride, Mexique, Halifax, Vermont, New York, Buffalo, Syracuse, Harrisburg, Scranton, New Jersey, Connecticut, Portland, Japon et Vancouver.

### Voyages de familiarisation des casinos (tableau 2)

Accueil de plus de 1,500 personnes - multiplicateurs (tour opérateurs, agences de voyages, associations, dirigeants d'entreprise, organisateurs de congrès, guides accompagnateurs, représentants d'hôtels, etc.) provenant de pays étrangers où des multiplicateurs ont pu visiter et se familiariser avec les casinos du Québec et ses infrastructures (*Le Hilton Lac-Leamy* et *le Fairmont Manoir Le Richelieu*).

**Pays :** Allemagne, Australie, Brésil, Canada, Espagne, France, Italie, Japon, Mexique, Royaume-Uni, Taiwan, Malaisie, Hollande.

### **Journalistes hors Québec**

- ✓ Accueil de plus de 18 journalistes étrangers et visites de familiarisation des casinos québécois;
- ✓ Parution de 271 articles et mentions sur les casinos provenant de la presse hors Québec et médias électroniques.

### Publicités hors Québec (tableau 3)

## Groupes hors Québec

Réception d'environ 178 000 personnes venues en groupe de l'extérieur du Québec, soit une augmentation de 12% par rapport à l'an dernier. Avec le programme pour voyageurs individuels (personnes ne voyageant pas en groupe), nous estimons avoir accueilli près de 18 000 passagers hors Québec, le double de l'année précédente.

C'est au Casino de Charlevoix que la progression des groupes hors Québec continue à évoluer. Cette augmentation est due aux promotions telles que *Let's Make a Deal* et à des ententes de partenariats avec des grossistes. C'est également le résultat de nombreux voyages de familiarisation organisés au cours des dernières années.

Le Casino du Lac-Leamy a encore connu aussi une excellente année avec une augmentation de près de 32% du nombre de personnes. Encore une fois, ce succès est le résultat de partenariats de plus en plus nombreux avec les grossistes de la région ainsi que des promotions telles que *Let's Make a Deal*.

COÛTS : 9 709 M \$

Tableau 1

LISTE DES PROJETS DE PROMOTIONS TOURISTIQUES À L'ÉTRANGER  
EN FAVEUR DES CASINOS QUÉBÉCOIS  
VENTILÉS PAR RÉGIONS DU MONDE  
2002-2003

ÉTATS-UNIS

Publicité

- Campagne le Manoir Richelieu (Nord-Est américain) mai - juin - juillet
- Campagne et publipostage (avec Tourisme Montréal et  
Tourisme Québec) mai - juin - juillet
- Campagne Hilton Lac-Leamy (relance) juillet - mars
- Publications spécialisées marché « trade » américain annuelle
- Publications spécialisées marché joueurs - Nord-est américain annuelle

Relations de presse

- Grand Prix du Canada juin
- Prix 5 diamants AAA/CAA (restaurants Nuances et le Baccara) décembre

Salons et sollicitations - Développement commercial

- Glamer Show - Albany avril
- Mission commerciale - Tourisme Québec - Californie mai
- Glamer Show - Boston, Long Island, White Plains mai
- Coach USA - New York juin
- IGLTA - Fort Lauderdale juin
- Glamer Show - Buffalo, Syracuse, Scranton, Harrisburg août
- Glamer Show - New Jersey, Brooklyn août
- Glamer Show - Connecticut, Portland août
- NTA - Los Angeles novembre
- USTOA - Whistler décembre
- MPI - Orlando janvier
- RSA - New York février
- ABA - Indianapolis février
- Pennsylvania Bus Association - mars

Commandites - Développement commercial

- MPI - (Breakfast in Bed à la Montréal)
- NTA - National Tour Association
- ABA - American Bus Association
- RSA - Receptive Service Association

Tableau 1

CANADA

Publicité

- Campagne télé Lac-Leamy à Ottawa février - mars
- Campagne radio Lac-Leamy à Ottawa novembre
- Sénateurs d'Ottawa - Score magazine sept. - avril
- Publication touristique - Est de l'Ontario été - automne
- Publipostage - Est de l'Ontario été
- Publications nautiques - Est de l'Ontario été à mars
- Publicité Aéroports d'Ottawa et Toronto annuelle
- Visibilité Centre informations touristiques - Est de l'Ontario annuelle
- Campagnes publicitaires - Région de la Capitale annuelle
- Campagnes du Théâtre du Casino annuelle
- Intégration aux campagnes touristiques de l'administration du tourisme et des congrès d'Ottawa annuelle
- Intégration aux campagnes touristiques de l'Association touristique de l'Est de l'Ontario annuelle
- Intégration aux campagnes touristiques de l'EOTA annuelle
- Ottawa Map annuelle

Salons et sollicitations - Développement commercial

- Travel & Leisure Show - Toronto avril
- Glamer Show - Toronto avril
- Travel & Vacations Show - Ottawa avril
- MPI - Toronto avril
- MPI - Ottawa avril
- Québec Cup - Toronto juin
- SCDA - Hilton Lac-Leamy juillet
- CMITS - Toronto août
- Ontario Motorcoach Association - Toronto août
- The Mature Life Style - Ottawa septembre
- Travel & Leisure Show - Toronto novembre
- Voyages de sollicitation - Vancouver, Toronto Nord de l'Ontario, Est de l'Ontario automne
- Québec Day - Toronto février



## Tableau 1

### MARCHÉS OUTRE-MER

#### Salons et sollicitations – Développement commercial

- Mission commerciale en Asie - Bangkok octobre
- CONOZCA - Mexique mai

### TOUS LES MARCHÉS HORS-QUÉBEC (*Canada, Amérique, Europe et Asie*)

#### Promotions aux groupes et clients hors Québec

- Promotion *Lets' Make a Deal* octobre à avril
  - Certificat-cadeau de 15 \$
  - Coupon Keno de 2 \$
  - Coupon rabais boutique de 15%
  - Coupon différé de 10 \$
- Programme FIT 12 mois - plan
  - Certificat-cadeau de 10 \$
  - Coupon différé de 10 \$
  - Cadeau souvenir
  - Priorité d'accès
- Programme *Sorties Privilèges* 12 mois
  - Certificat-cadeau de 10 \$
  - Coupon différé de 10 \$
- « Newsletter » auprès des tours opérateurs et intermédiaires hors Québec 2 fois/année
- Rabais Resto 12 mois - plan
  - Rabais de 10% sur le prix du buffet
- Rabais Cabaret 12 mois - plan
  - Rabais de 10% sur le prix du repas spectacle

#### Salons et sollicitations – Développement commercial

- Rendez-vous Canada - Calgary mai
- Bourse touristique Ontario/Québec (Toronto) octobre
- Bienvenue Québec - Montréal octobre

# 1. SALONS ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX – 2002/2003

## Tableau 2

ACTIVITÉS	DATE	DESCRIPTION
<b>SALON CONGRÈS ASSOCIATION</b>		
SALON DES AÎNÉS/L'ODYSSÉE DE LA RETRAITE 2002	2 au 6 avril 2002	♦ salon consommateur 50 ans et plus
SALON DES ÉVÉNEMENTS D'AFFAIRES	3 au 4 avril 2002	♦ organisateur d'événement
VOYAGE DE SOLLICITATION	7 au 10 avril 2002	♦ opérateur de tour et agence réceptive
SALON VACANCES ET LOISIRS D'ÉTÉ	12 au 14 avril 2002	♦ salon consommateur
SALON DE L'ODYSSÉE	17 au 20 avril 2002	♦ salon consommateur
THE TRAVEL & LEISURE SHOW	17 au 21 avril 2002	♦ consommateur et professionnel du tourisme
CONOZCA 2002	20 au 25 avril 2002	♦ agent de voyage et opérateur de tour mexicain
VOYAGE DE SOLLICITATION	23 et 24 avril 2002	♦ opérateur de tour, autocariste, multiplicateur, club d'âge d'or et intervenant touristique
MPI GALA AWARDS	25 avril 2002	♦ organisateur de congrès, réunion d'affaire et voyage de motivation
SALON VACANCES ET LOISIRS D'ÉTÉ	26 au 28 avril 2002	♦ salon consommateur
VOYAGE DE SOLLICITATION	28 et 29 avril 2002	♦ organisateur de groupe
VOYAGE DE SOLLICITATION	29 au 1er mai 2002	♦ opérateur de tour, multiplicateur de groupe et agence réceptive
BOURSE TOURISTIQUE DE TOURISME MONTRÉAL	26 avril 2002	♦ Agence réceptive et opérateur de tour
GLAMER SHOW	2 mai 2002	♦ Organisateur de groupe de l'Albany
VOYAGE DE SOLLICITATION	2-3 mai 2002	♦ Marché affaire Gatineau/Ottawa
SALON DES AÎNÉS/L'ODYSSÉE DE LA RETRAITE 2002	2 au 5 mai 2002	♦ Consommateur de 50 ans et plus
MISSION COMMERCIALE EN CALIFORNIE	6 au 10 mai 2002	♦ Opérateur de tour, agent de voyage, autocariste et multiplicateur de groupe
GRAND MASONIC CONGRESS	10 mai 2002	♦ congressiste
VOYAGE DE SOLLICITATION	14 au 17 mai 2002	♦ Opérateur de tour, agent de voyage, autocariste et multiplicateur de groupe du Nouveau-Brunswick
GLAMER SHOW	15 au 17 mai 2002	♦ Opérateur de tour, organisateur et multiplicateur de groupe Boston, NY
VOYAGE DE SOLLICITATION	15 au 17 mai 2002	♦ Agent de réservation et agent de voyage du New Jersey et New York
LA GRANDE RENCONTRE DES ORGANISATEURS D'ÉVÉNEMENTS DE QUÉBEC	15 mai 2002	♦ Organisateur d'événement et de congrès de Québec
RENDEZ-VOUS CANADA	18 au 23 mai 2002	♦ Opérateur de tour international
QUÉBEC CUP – TOURNOI DE GOLF DE TOURISME QUÉBEC	3 juin 2002	♦ Organisateur d'événement et congrès de Toronto
VISITE DE SOLLICITATION	4 juin 2002	♦ Représentant d'American Express & de Carlson Wagonlit
CONGRÈS RÉGIONAL DE LA FÉDÉRATION DES AÎNÉS ET RETRAITÉS FRANCOPHONES DE L'ONTARIO	5 juin 2002	♦ Aîné francophone de l'est de l'Ontario (400 personnes)

## 2. SALONS ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX (SUITE) 2002/2003

## Tableau 2

ACTIVITÉS	DATE	DESCRIPTION
<b>SALONS - CONGRÈS - ASSOCIATIONS</b>		
GRAND PRIX AIR CANADA	7-8-9 juin 2002	◆ Intervenant touristique, opérateur de tour, agence réceptive et agent de voyage
MARKETPLACE COACH USA OF CENTRAL NEW YORK	12 juin 2002	◆ Organisateur de groupe de Syracuse, NY
INTERNATIONAL GAY & LESBIAN TRAVEL ASSOCIATION	21 au 24 juin 2002	◆ Opérateur de tour, agent de voyage et consommateur
MPI WORLD EDUCATION - TORONTO	21 au 23 juillet 2002	◆ Corporation, voyage de motivation - affaire
SCDA/CSAE	27 au 29 juillet 2002	◆ Association - affaire
BOURSE TOURISTIQUE/MARCHÉ GAI	2 au 5 août 2002	◆ Opérateur de tour, organisateur, multiplicateur-groupe et agrément
GLAMER SHOW - BUFFALO, SYRACUSE, SCRANTON, HARISBURG	13 au 16 août 2002	◆ Opérateur de tour, organisateur, multiplicateur-groupe et agrément
GLAMER SHOW - NEW JERSEY, BROOKLYN	22 -23 août 2002	◆ Opérateur de tour, organisateur, multiplicateur-groupe et agrément
GLAMER SHOW - CONNECTICUT, PORTLAND	26-27 août 2002	◆ Opérateur de tour, organisateur, multiplicateur-groupe et agrément
VOYAGE DE SOLLICITATION - TORONTO	11 août 2002	◆ Opérateur de tour, organisateur, multiplicateur-groupe et agrément
CMITS - TORONTO	27 août 2002	◆ Corporation, voyage de motivation - affaire
VOYAGE DE SOLLICITATION -EST DE L'ONTARIO	Septembre 2002	◆ Opérateur de tour, organisateur, multiplicateur - groupe et agrément
VOYAGE DE SOLLICITATION - NOUVELLE-ANGLETERRE	Septembre 2002	◆ Opérateur de tour, organisateur, multiplicateur - groupe et agrément
TOURNÉE DE FAMILIARISATION SCQ/FAIRMONT	5 au 8 septembre 2002	◆ Planificateur de congrès et de voyage de motivation de Toronto
JEUX DES AINÉS DU QUÉBEC	10 au 12 septembre 2002	◆ Salon consommateur
QUEBEC DAY	12 septembre 2002	◆ Planificateur de congrès et de voyage de motivation de Toronto
TOURNÉE DE FAMILIARISATION TOURISME MONTRÉAL	27 septembre 2002	◆ Maison de motivation de la Hollande
TOUR OF DISTINCTION GROUP LEADERS SHOW	29 septembre 2002	◆ Organisateur de groupe d'Agawam, Massachusset
VOYAGE DE SOLLICITATION	30 septembre au 2 octobre 2002	◆ Autocaristes, opérateur de tour et agence réceptive de la Nouvelle Angleterre
EXECUTIVE TRAVEL & CORPORATE MEETING PLANNERS TRADE SHOW	2 au 11 octobre 2002	◆ Planificateur de congrès, voyage de motivation et réunion d'affaire
OTTAWA SENIOR CITIZEN COUNCIL	4 octobre 2002	◆ Age d'or
SALON CANADA SHOWCASE	14 au 18 octobre 2002	◆ Opérateur de tour asiatique
MINI FOIRE TOURISME QUÉBEC	16-17 octobre 2002	◆ Voyagiste, média, opérateur de tour et planificateur d'événement
SALON DES SPORTS RÉCRÉATIFS MOTORISÉS	18 au 20 octobre 2002	◆ Motoneigiste
BIENVENUE QUÉBEC	21 au 24 octobre 2002	◆ Multiplicateur de groupe, opérateur de tour et agence réceptive
KANATA 2002	21 au 25 octobre 2002	◆ Opérateur de tour du Japon
MAINE ASTA TRADE SHOW	23 octobre 2002	◆ Agence de voyage et opérateur de tour, Portland, Maine
ONTARIO MOTORCOACH ASSOCIATION	27 au 30 octobre 2002	◆ Opérateur de tour de l'Ontario
SALON ONTARIO-QUÉBEC REVERSE MARKETPLACE	31 octobre - 1 novembre 2002	◆ Opérateur de tour de l'Ontario
TRAVEL & LEISURE SHOW	31 octobre - 3 novembre 2002	◆ Consommateurs & professionnels du tourisme

### 3. SALONS ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX (SUITE) 2002/2003

Tableau 2

ACTIVITÉS	DATE	DESCRIPTION
<b>SALONS - CONGRÈS - ASSOCIATIONS</b>		
CONVIVIUM 2002 - MPI MONTREAL	6 au 9 novembre 2002	◆ Planificateurs d'événements de congrès
GROUPE VOYAGE QUEBEC	16 au 19 novembre 2002	◆ Organisateur de groupe
ECOMERTOURS	16 novembre 2002	◆ Compagnie de croisière
CONFÉRENCE GIANTS ET VOYAGE DE SOLlicitation	25-26 novembre 2002	◆ Agent de voyage, grossiste, opérateur de tour et intervenant touristique
QUEBEC DAY	27 novembre 2002	◆ Planificateur de congrès, organisateur de réunion et d'événement
SOIRÉE CLIENTS TROIS RIVIÈRES	4 décembre 2002	◆ Opérateur de tour, multiplicateur et organisateur de groupe
VOYAGE DE SOLlicitation	5 décembre 2002	◆ Organisateur de groupe et opérateur de tour
MPI MONTRÉAL RÉCEPTION DE NOËL	5 décembre 2002	◆ Partenaire touristique, planificateur de congrès et d'événement
USTOA	9 au 12 décembre 2002	◆ Opérateur de tour et grossiste américain
VOYAGE DE SOLlicitation/CITAP/QUEBEC DAY/DISCOVER QUEBEC MARKETPLACE	9 au 13 décembre 2002	◆ Réceptifs internationaux, voyagistes, médias, MC & IT, membres du CITAP
GALA ATLAS	10 décembre 2002	◆ Agence de voyage
SOIRÉE CLIENTS SAGUENAY LAC ST-JEAN	19 décembre 2002	◆ Opérateur de tour et organisateur de groupe
MONTRÉAL MARKETPLACE & VOYAGE DE SOLlicitation	15-17 janvier 2003	◆ opérateur de tour et agence réceptive de Toronto
FRANCE MASSE BRANDON TRANSPORT	17 janvier 2003	◆ organisateur de la région de Joliette
MPI SNOW DAY	23-24 janvier 2003	◆ partenaire touristique et planificateur de congrès et d'événement
HÔTEL DES GOUVERNEURS PLACE DUPUIS	29 janvier 2003	◆ partenaire hôtelier
SOIRÉE SPECTACLE ROCK VOISINE	12 février 2003	◆ Intervenant touristique et opérateur de tour
VOYAGE DE SOLlicitation AVEC TOURISME OUTAOUAIS	4-5 mars 2003	◆ Planificateurs de congrès, réunions d'affaires et voyages de motivation
GALA AWARDS MPI TORONTO	6 mars 2003	◆ Planificateurs de congrès, réunions d'affaires et voyages de motivation
SALON DES AÎNÉS	14-16 mars 2003	◆ Consommateurs 50 ans et plus
CONOZCA MEXIQUE	17 au 25 mars 2003	◆ Grossistes et agents de voyages mexicains
TRAVEL EXPO - NEW YORK 2003	19-20 mars 2003	◆ Organismes et multiplicateurs de groupes, opérateurs de tour
GROUPE VOYAGES QUÉBEC	31 mars 2003	◆ 375 organisateurs de groupes
VOYAGE DE SOLlicitation	31 mars au 4 avril 2003	◆ agences réceptives de Toronto

**CASINO DE MONTRÉAL/CASINO DU LAC -LEAMY ET CASINO DE CHARLEVOIX** **Tableau 2**  
**VOYAGES DE FAMILIARISATION 2002/2003**

CLIENTS	MARCHE	DATE	PROVENANCE
AMERICAN EXPRESS TRAVEL (REINE ELIZABETH)	Corporatif	13 avril 2002	♦ Toronto
X-TRA TOURS	Agent de voyage	15 avril 2002	♦ Mexique
RECEPTOUR CANADA	Agent de voyage	18 avril 2002	♦ Espagne
RESERVATION OUTAOUAIS	Multiplicateur de club d'âge d'or	19 avril 2002	♦ Ontario
TOURISME MONTRÉAL	Agence réceptive et opérateur de tour	25 avril 2002	♦ États-Unis
EAST CANADA FAM TOUR	Agent de voyage	26 avril 2002	♦ Malaisie
CARLSON WAGONLIT TRAVEL TORONTO	Organisateur de congrès	27 avril 2002	♦ Toronto
AMERICAN AIRLINES	Agent de réservation	28 avril 2002	♦ Dallas
CROWN PLAZA	Organisateur de congrès et réunion	29 avril 2002	♦ Toronto
CLUB ANIMATION TOUR & SERVICE	Agent de voyage et grossiste	5 mai 2002	♦ Etats-Unis
EXHIBITION SERVICES & CONTRACTORS ASSOCIATION	Congressiste	6 mai 2002	♦
CLUB ANIMATION TOUR & SERVICE	Agent de voyage et grossiste américain	8 mai 2002	♦ Etats-Unis
YANKEE HOLIDAYS	Agent de voyage	10 mai 2002	♦ Etats-Unis
TOURISME MONTRÉAL-TOURNÉE MEXICANADA	Agent de voyage	11 mai 2002	♦ Mexique
TOURISME MONTRÉAL -- TOURNÉE GWSAE	Associatif	16 mai 2002	♦ Washington, Etats-Unis
INTERNATIONAL WEEKEND TOURS	Opérateur de tour	16 mai 2002	♦ Etats-Unis
CREDIT UNION	Organisateur de congrès	20 mai 2002	♦ Toronto
CARLSON WAGONLIT TRAVEL CANADA	Marché affaire	23 mai 2002	♦ Toronto, Ottawa, Winnipeg et Vancouver
WALLACE & ASSOCIATES	Opérateur de tour	23 mai 2002	♦ Nouveau-Brunswick
TOURISME LAVAL	Opérateur de tour	26 mai 2002	♦ Ontario et Etats-Unis
TOURISME MONTRÉAL	Agent de voyage	4 juin 2002	♦ Philadelphie
USA ASSOCIATION FAM TOUR/OTO-QUÉBEC-SCQ	Association	7 juin 2002	♦ Etats-Unis
GLENN MILLER	Agent de voyage et opérateur de tour	10 juin 2002	♦ Ontario
AIR TRANSAT	Agent de voyage	11 juin 2002	♦ Allemagne
TOURISME MONTRÉAL -- ASAE FELLOWS	Association	28 juin 2002	♦ Etats-Unis
DEERBROOK TRAVEL MANAGEMENT SERVICE	Agent de voyage	12 juillet 2002	♦ Etats-Unis
MPI -- WEC	Corporatif	24 juillet 2002	♦ Etats-Unis
DAVID TOURS	Opérateur de tour	1 août 2002	♦ Etats-Unis
NELIA TRAVEL	Agent de voyage	1 août 2002	♦ Ontario
PREFERENCE MOTORCOACH	Opérateur de tour	3 août 2002	♦ Ontario
TOURISME MONTRÉAL	Associatif	10 août 2002	♦ Etats-Unis
ALL DESTINATIONS TRAVEL	Agent de voyage	15 août 2002	♦ Etats-Unis

TOURISME LAVAL	Opérateur de tour	18 août 2002	◆ Etats-Unis, Ontario
PLANET ALL TOURS	Opérateur de tour	31 août 2002	◆ Ontario
FAIRMONT REINE ELISABETH	Corporatif	5 septembre 2002	◆ Toronto
FAIRMONT REINE ELISABETH	Corporatif	6 septembre 2002	◆ Toronto
OTCA-JTB INTERNATIONAL	Opérateur de tour	6 septembre 2002	◆ Toronto
HILLCREST TOURS	Opérateur de tour	8 septembre 2002	◆ Toronto
HILLCREST TOURS	Opérateur de tour	12 septembre 2002	◆ Toronto
SIEGFRED GAGNON – TOURISME QUÉBEC	Partenaire touristique	26 septembre 2002	◆ Nouvelle-Angleterre
TOURISME MONTREAL	Marché de motivation	27 septembre 2002	◆ Hollande
OTCA	Congressiste	2 octobre 2002	◆ Ottawa
ONTARIO/QUEBEC MARKET PLACE	Opérateur de tour et agent de voyage	3 octobre 2002	◆ International
TOURISME MONTRÉAL/ CONCEPT WORLWIDE	Corporatif	3 octobre 2002	◆ San Diego
TOURISME MONTRÉAL	Opérateur de tour	16 octobre 2002	◆ Pays Bas
BRAVO MEETING SOLUTIONS/GLAXO SMITH KLEIN	Planificateur de réunion	2 novembre 2002	◆
INTERNATIONAL WEEKEND TOURS	Agent de voyage	9 novembre 2002	◆ Etats-Unis
CONTACT AMÉRIQUE	Agent de voyage	9 novembre 2002	◆ France
OTCA	Agent de voyage	10 novembre 2002	◆ Italie
VIA RAIL FIRST CLASS HOLIDAYS	Opérateur de tour	19 novembre 2002	◆ Royaume Uni
TOURISME QUÉBEC	Intervenant	22 novembre 2002	◆ Toronto
X-TRA TOURS	Intervenant	23 novembre 2002	◆ Ontario
X-TRA TOURS	Agent de voyage	24 novembre 2002	◆ Mexique
INCENTOURS	Opérateur de tour	25 novembre 2002	◆ Brésil
COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME	Opérateur de tour et agent de voyage	6 décembre 2002	◆ International
TOURISME MONTREAL	Agent de voyage	17 décembre 2002	◆ Atlanta, Alabama Tennessee
TOURISME MONTREAL	Agent de voyage	22 décembre 2002	◆ Mexique
STEP ON GUIDE COMMUNICATION	Agent de voyage	9 janvier 2002	◆ Toronto
YOUNG PRESIDENT ORGANIZATION	Planificateur de conférence	10 janvier 2003	◆
TRAVELINX/CANADA TRAVEL	Agent de voyage	13 janvier 2003	◆ Toronto
X-TRA TOURS	Opérateur de tour	24 janvier 2003	◆ Ottawa
CAPITAL DMC	Planificateur de congrès et événement	27 janvier 2003	◆
FRANCE IN YOUR GLASS	Opérateur de tour	27 janvier 2003	◆ Seattle, WA
MC COY TRANSPORTATION	Opérateur de tour	30 janvier 2003	◆ Toronto
BUREAU DES CONGRÈS DE GATINEAU	Planificateur de congrès	31 janvier 2003	◆ Ottawa
TOURISME MONTREAL	Opérateur de tour	6 février 2003	◆ Mexique
TOURISME OUTAOUAIS	Opérateur de tour	22 février 2003	◆ Ontario
TOURISME MONTRÉAL	Marché affaire	1 mars 2003	◆ Toronto
JPDL MULTIMANAGEMENT	Corporatif	6 mars 2003	◆ New Jersey, NY
GLOBAL TOURISME	Opérateur de tour	12 mars 2003	◆ Mexique
TOURISME OTTAWA	Opérateur de tour et agent de voyage	18 mars 2003	◆ Japon
GLOBAL TOURISME INTERNATIONAL	Agent de voyage	27-28 mars 2003	◆ Tchèque

**Tableau 3**

**DÉTAILS DES PUBLICITÉS 2002-2003  
HORS QUÉBEC**

ANNONCE	GROUPE - CIBLE	MARCHE VISE	MEDIA
3 casinos	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Trade</li> <li>✓ Grossistes</li> <li>✓ Multiplicateurs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ États-Unis</li> <li>➤ Canada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Revues spécialisées</li> </ul>
3 casinos	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Joueurs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ États-Unis</li> <li>➤ Canada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Revues spécialisées</li> </ul>
3 casinos	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Touristes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ États-Unis</li> <li>➤ Canada</li> <li>➤ Asie</li> <li>➤ Europe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Guides officiels</li> <li>➤ Cartes touristiques</li> <li>➤ Brochures</li> <li>➤ Forfaits</li> <li>➤ Affichage aéroports</li> <li>➤ Toronto</li> <li>➤ Ottawa</li> </ul>
Casino de Montréal	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Grand public</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Boston</li> <li>➤ New York</li> <li>➤ Philadelphie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Grands quotidiens</li> <li>➤ Publipostage</li> <li>➤ Encartage</li> </ul>
Hilton Lac-Leamy	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Trade</li> <li>➤ Touristes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ États-Unis</li> <li>➤ Canada</li> <li>➤ Asie</li> <li>➤ Europe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Revues spécialisées</li> <li>➤ Guides touristiques officiels</li> <li>➤ Quotidien</li> <li>➤ Magazine</li> <li>➤ Encartage</li> </ul>
Le Manoir Richelieu	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Grand public</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Nord-Est Américain</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Magazines</li> <li>➤ Grands quotidiens</li> <li>➤ Encartage</li> </ul>
Casino du Lac-Leamy	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Grand public</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ottawa</li> <li>➤ Kingston</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Journal</li> <li>➤ Télévision</li> </ul>
Casino du Lac-Leamy	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Grand public</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ottawa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Radio</li> <li>➤ Journal</li> <li>➤ Affichage</li> <li>➤ Télévision</li> </ul>

# RENDEMENT LOTO-QUÉBEC CONSOLIDÉ

31-mars

(en milliers de dollars)

BÉNÉFICE NET	1999	2000	2001	2002	2003
Loteries (1)	481 652 \$	531 634 \$	519 036 \$	513 533 \$	517 165 \$
Casinos/ restauration/hébergement	272 469 \$	292 869 \$	302 766 \$	302 857 \$	281 335 \$
Loteries vidéo	444 114 \$	553 830 \$	639 125 \$	691 707 \$	705 802 \$
Bingos	3 768 \$	3 258 \$	3 911 \$	3 918 \$	2 548 \$
Multimédia		(4 229 \$)	(6 555 \$)	(6 606 \$)	(4 636 \$)
Corporatif (1)		(51 572 \$)	(54 525 \$)	(56 930 \$)	(56 140 \$)
	1 202 003 \$	1 325 790 \$	1 403 758 \$	1 448 479 \$	1 446 074 \$
<b>REVENUS CONSOLIDÉS</b>	<b>3 130 279 \$</b>	<b>3 444 225 \$</b>	<b>3 643 212 \$</b>	<b>3 661 786 \$</b>	<b>3 749 410 \$</b>

(1) Avant 2000-2001, le secteur corporatif était regroupé avec le secteur loteries

## ORGANISMES HUMANITAIRES

<b>CONTRIBUTIONS AUX FONDS D'AIDE (en milliers de \$)</b>	<b>2001-2002</b>	<b>2002-2003</b>	<b>2003-2004 (estimé)</b>
Fonds d'aide à l'action communautaire autonome	14 531	14 575	13 559
Fonds d'aide à l'action humanitaire internationale	2 906	2 915	2 712

## COMMANDITES - 2001-2002

<b>MONTRÉAL</b>	
Artevista	60 000 \$
Bal de l'Académie québécoise de théâtre	5 000 \$
Bal d'une nuit d'été, OSM	5 000 \$
Célébrations de l'architecture	60 000 \$
Centre Booth	15 000 \$
Concours international de châteaux de sable	7 000 \$
Conférence sur le blanchiment d'argent GRC	15 000 \$
Déclic	4 200 \$
Défi sportif	12 500 \$
Fédération des policiers et policières municipaux du Québec	7 000 \$
Festival de courses de bateaux-dragons	15 000 \$
Festival des célébrités sportives	6 000 \$
Festival Juste pour rire	1 477 500 \$
Fête des neiges	74 800 \$
Fête nationale	250 000 \$
Fondation de la tolérance	5 000 \$
Fondation du maire de Montréal	20 000 \$
Gala d'intronisation au Panthéon des sports du Québec	2 000 \$
Gala Excellence La Presse	63 256 \$
Gala Sports-Québec	15 000 \$
Grand Prix Formule I	1 380 300 \$
Grands Prix du tourisme québécois	5 000 \$
Jeunesse au soleil, Société Saint-Vincent-de-Paul	98 900 \$
Jeunesses musicales du Canada	13 750 \$
Jeux du Québec	20 000 \$
Les concerts Loto-Québec dans les parcs	44 000 \$
Ligue de hockey Dépression	20 000 \$
Magie des lanternes, Jardin botanique de Montréal	25 000 \$
Montréal International	50 000 \$
Mosaïcultures internationales Montréal 2000	460 100 \$
Prix Relève d'excellence HEC	5 000 \$
Semaine culturelle de Beijing	5 000 \$
Semaine des relations industrielles	750 \$
Semaine du Barreau de Montréal	2 500 \$
Soirée des masques	175 000 \$
Souper bénéfice Intégration Jeunesse du Québec	5 000 \$
Tournoi de golf des Alouettes	25 000 \$
Triathlon MAA	30 000 \$
<b>QUÉBEC</b>	
Carnaval de Québec, Québec	150 000 \$
Cocktail de l'humour, Fondation Jean-Lapointe	5 000 \$
Colloque "Le parlementarisme au XXIe siècle"	5 000 \$
Congrès CAA - Québec	5 000 \$
Congrès de l'APCHQ	2 500 \$
Congrès de l'Association des économistes québécois	1 500 \$
Festival du chasseur, Rivière-à-Pierre	350 \$
Festival nature et faune, Charlesbourg	400 \$

## COMMANDITES - 2001-2002

Fête nationale, Québec	46 000 \$
Gala Grand Prix du tourisme	2 500 \$
Jeune Chambre de commerce du Québec métropolitain	2 500 \$
Les Grands Feux Loto-Québec, Beauport	475 100 \$
Orchestre symphonique de Québec, Québec	35 000 \$
Salon des sports récréatifs motorisés (motoneigistes)	10 000 \$
<b>CŒUR-DU-QUÉBEC</b>	
Caraval de Gentilly	400 \$
Concerts Loto-Québec dans les parcs et l'OSM, Shawinigan	44 000 \$
Équipe Serge Rouleau - Classique de canots de la Mauricie	1 000 \$
Exposition de Trois-Rivières	400 \$
Festival de la galette de sarrasin, Louiseville	5 000 \$
Festival de la truite mouchetée, Saint-Alexis-des-Monts	400 \$
Festival de l'érable, Plessisville	400 \$
Festival des deux rivières, Saint-Stanilas	400 \$
Festival des fromages de Warwick	400 \$
Festival des sucres, Saint-Pierre-Baptiste	400 \$
Festival d'été de Shawinigan-Sud	5 750 \$
Festival du bateau illuminé, Pierreville	2 500 \$
Festival du bœuf, Inverness	400 \$
Festival du cochon, Sainte-Perpétue	450 \$
Festival du théâtre de rue de Shawinigan	10 000 \$
Fête de la rivière Saint-Maurice, Trois-Rivières	500 \$
Fête nationale, Drummondville	1 000 \$
Fête nationale, Trois-Rivières	1 000 \$
Foire agro-alimentaire d'automne de Grand-Saint-Esprit	400 \$
Grand Prix Player's de Trois-Rivières	32 400 \$
International de l'art vocal de Trois-Rivières	5 000 \$
Les fêtes du Lac William, Bernierville	400 \$
Mondial des cultures de Drummondville	7 000 \$
Orchestre symphonique de Trois-Rivières	5 000 \$
Pêche aux poissons des chenaux, Sainte-Anne-de-la-Pérade	460 \$
<b>CHARLEVOIX</b>	
Acquisition du piano au Domaine Forget	75 000 \$
Challenge du Casino de Charlevoix, Tournoi de curling de Clermont	20 000 \$
Course Harricana	5 000 \$
Festival international du Domaine Forget, Saint-Irénée	13 500 \$
La Grande Traversée de l'Isle-aux-Coudres	1 500 \$
Omnium charlevoisien	2 000 \$
Omnium Jacquie Desmarais	1 500 \$
Rallye automobile Charlevoix	10 000 \$
Rêves d'automne, Baie-Saint-Paul	10 000 \$
Société de développement des Massifs de la Petite-Rivière-Saint-François	230 050 \$

## COMMANDITES - 2001-2002

<b>CHAUDIÈRE-APPALACHES</b>	
Concert sous les étoiles, Lévis	5 000 \$
Exposition agricole commerciale de l'amiante, Thetford Mines	400 \$
Festival beauceron de l'érable, Saint-Georges-de-Beauce	400 \$
Festival de la truite, Saint-Philémon	400 \$
Festival de l'oie blanche, Montmagny	400 \$
Festival du bûcheux, Saint-Pamphile	400 \$
Festival du Père Zim, Sainte-Louise, Kamouraska	400 \$
Fête de l'eau, Saint-Romuald	400 \$
<b>CÔTE-NORD</b>	
Fête nationale, Baie-Comeau	1 000 \$
<b>MONTÉRÉGIE</b>	
Festifête Canard'O, Contrecoeur	400 \$
Festival de la gibelotte de Sorel	400 \$
Festival des vieux métiers du Richelieu	5 000 \$
Fête nationale, Saint-Hyacinthe	1 000 \$
Fête nationale, Saint-Jean-sur-Richelieu	1 000 \$
Fête nationale, Valleyfield	1 000 \$
Gala du Musée Marsil	2 000 \$
Les jeudis de la Cité, Varennes	10 000 \$
Orchestre symphonique de la Montérégie	11 000 \$
Régates internationales de Valleyfield	25 000 \$
Tournoi de golf annuel Unicef Montérégie	5 000 \$
<b>OUTAOUAIS (sauf Ontario)</b>	
Buckingham en fête	5 000 \$
Coloris automnal	15 000 \$
Culturiades 2001	4 000 \$
Festival des montgolfières de Gatineau	15 000 \$
Festival du film de l'Outaouais (service)	5 000 \$
Fête nationale, Aylmer	1 000 \$
Fête nationale, Hull	25 000 \$
Jeux de la francophonie	175 000 \$
Les Grands Feux du Casino, Hull	375 000 \$
Musiqu'en août	5 000 \$
Outaouais en fête, Hull	3 500 \$
Poker Run	40 000 \$
<b>LAURENTIDES</b>	
Ça me dit: concerts, Vallée de Saint-Sauveur	5 000 \$
Concours hippiques de Blainville (service 5 500 \$)	32 800 \$
Festival de la galette, Saint-Eustache	500 \$
Fête nationale, Mont-Laurier	1 000 \$
Fête nationale, Saint-Jérôme	1 000 \$

## COMMANDITES - 2001-2002

<b>ABITIBI-TÉMISCAMINGUE</b>	
Cyclo-Tour de l'Abitibi	2 000 \$
Festival d'été du lac Témiscamingue	1 500 \$
Festival d'humour Provigo, Val-d'Or	5 000 \$
Festival forestier, Senneterre	500 \$
Fête nationale, Rouyn-Noranda	1 000 \$
<b>LAVAL</b>	
Orchestre symphonique de Laval	10 000 \$
VéloCité de Laval	3 000 \$
<b>LANAUDIÈRE</b>	
Festival Tout pour la musique, Berthierville	1 000 \$
Fête nationale, Joliette	1 000 \$
Les concerts Loto-Québec (OSM), Terrebonne	44 000 \$
Tournoi de golf Care Canada, Terrebonne	5 000 \$
<b>CANTONS-DE-L'EST</b>	
Challenge automobile sur glace, Sherbrooke	75 000 \$
Fête des récoltes, Saint-Malo	300 \$
Fête des vendanges, Magog-Orford	11 500 \$
Fête nationale, Sherbrooke	1 000 \$
Fête du lac des Nations, Sherbrooke	10 000 \$
Jeunesses musicales du Canada, Dunham	25 000 \$
Orchestre symphonique de Sherbrooke	5 000 \$
Symposium des arts de la rue, Danville	2 000 \$
<b>BAS-SAINT-LAURENT</b>	
Concerts d'été, Saint-Jean-Port-Joli	1 000 \$
Congrès de l'Association des directeurs de police du Québec	8 000 \$
Exposition agricole et commerciale, Saint-Pascal	400 \$
Festival du petit porc, Saint-Joseph	400 \$
Festival régional limousin, Lac-des-Aigles	400 \$
Fête nationale, Rimouski	1 000 \$
La musique fleurie aux Jardins de Métis, Port-Joli	5 000 \$
Orchestre symphonique de l'Estuaire	5 000 \$
Rendez-vous basque	1 000 \$
<b>ILES-DE-LA-MADELEINE</b>	
Concours de châteaux de sable, Îles-de-la-Madeleine	2 500 \$
Festival du pêcheur, Îles-de-la-Madeleine	400 \$
<b>GASPÉSIE</b>	
Concours de châteaux de sable, Gaspé	1 000 \$
Festival de la crevette, Matane	5 000 \$
Festival du homard, Percé	400 \$
Festival Maximum Blues, Carleton-sur-Mer	6 000 \$
Fête nationale, Caplan	1 000 \$
Fort Causap au royaume du saumon, Causapscal	400 \$
Les Grandes Marées, Sainte-Anne-des-Monts	400 \$

**COMMANDITES - 2001-2002**

<b>SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN</b>	
Exposition agricole de Saint-Félicien	500 \$
Festival du bleuet, Mistassini	400 \$
Festival forestier, Shipshaw	400 \$
Fête nationale, Alma	1 000 \$
Jonquière en musique	10 000 \$
Jonquière en neige	5 000 \$
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean	5 000 \$
Regard sur la relève du cinéma québécois au Saguenay	5 000 \$
Site du vieux port, Chicoutimi	5 000 \$
Traversée internationale du Lac-Saint-Jean	20 000 \$
<b>ONTARIO</b>	
Bal de neige, Ottawa	52 000 \$
Capital Classic Horse Show	25 000 \$
Festival canadien des tulipes, Ottawa	35 000 \$
Festival de courses de bateaux-dragons de la capitale, Ottawa	10 000 \$
Festival of the Islands	2 500 \$
Keskinada Loppet	10 000 \$
Mature Lifestyle Show	10 000 \$
Ottawa Citizen Bluefest	23 000 \$
<b>PROVINCIAL</b>	
Équipe du Québec aux Jeux du Canada (service)	10 000 \$
Équipe Super 7 / Casino de Montréal (J. Théoret)	39 000 \$
<b>INTERNATIONAL</b>	
Équipe Super 7 / Casino de Montréal (J. Théoret)	60 000 \$

## COMMANDITES - 2002-2003

<b>MONTREAL</b>	
Auberge du cœur	500 \$
Bal du Mont-Royal, Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine	1 500 \$
Bal d'une Nuit d'été - OSM	4 000 \$
Bal masqué de l'Académie québécoise de théâtre	5 000 \$
Célébrations de l'architecture, Centre canadien de l'architecture	60 000 \$
Centraide	182 157 \$
Colloque de l'Association des directeurs de police du Québec	54 438 \$
Concours international des Jeunesses musicales du Canada	150 000 \$
Conférence régionale du Conseil canadien des distributeurs en alimentation	5 000 \$
Conférence sur le blanchiment d'argent	7 500 \$
Convention annuelle des directeurs de nouvelles du Canada	3 800 \$
Défi sportif	15 000 \$
Divers Cité	12 078 \$
Festival de courses de bateaux-dragons de Montréal	15 000 \$
Festival des célébrités sportives	12 000 \$
Festival Juste pour rire	1 955 425 \$
Festival littéraire international Métropolis bleu	15 000 \$
Fête nationale	250 000 \$
Fondation de l'Institut de gériatrie de Montréal	10 000 \$
Fondation du maire de Montréal	35 141 \$
Fondation du Prêt d'honneur	50 000 \$
Fondation Formons une famille	2 500 \$
Gala de la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal	5 000 \$
Gala de l'administrateur	15 000 \$
Gala de l'ordre des Jeux du Québec	4 000 \$
Gala des Ambassadeurs	5 000 \$
Gala des Enfants du monde, Fondation de la recherche sur les maladies infantiles	15 000 \$
Gala des Étoiles, Fondation des maladies infantiles	10 000 \$
Gala des Octas	8 052 \$
Gala du Jeune Ballet du Québec	1 391 \$
Gala du Rallye Aïcha Les Gazelles	33 600 \$
Gala Excellence La Presse	74 762 \$
Gala InterBox	80 518 \$
Gala Sports-Québec	19 083 \$
Garde-manger pour tous, campagne de financement	1 000 \$
Grands prix du génie-conseil québécois	5 751 \$
Grand Prix Formule I	1 380 300 \$
Institut de cardiologie de Québec - Fonds de recherche	12 500 \$
Jeunesse au soleil	50 000 \$
Jeunesses musicales du Canada, dîner encan	13 750 \$
Journée mondiale de la jeunesse	50 000 \$
La La La Human Steps	5 000 \$
La Tablée des chefs	5 000 \$
Les concerts Loto-Québec dans les parcs, OSM	45 600 \$
Ma Chambre inc., Boulot vers...	15 000 \$
Magie des lanternes, Jardin botanique de Montréal	25 000 \$
Molson Indy de Montréal	891 475 \$
Montréal International	50 000 \$

## COMMANDITES - 2002-2003

Panthéon des sports du Québec	1 500 \$
Prix des Femmes d'affaires du Québec	13 803 \$
Prix Relève d'excellence HEC	5 000 \$
Salon du livre de Montréal	20 000 \$
Semaine des relations industrielles	750 \$
Semaine du Barreau de Montréal	5 000 \$
Société Saint-Vincent-de-Paul	50 000 \$
Soirée des masques	200 000 \$
Soirée retrouvailles de la Fondation des artistes du Québec	1 000 \$
Tournoi de golf de la Fondation des maladies mentales	1 207 \$
Triathlon MAA	33 000 \$
<b>QUÉBEC</b>	
Assemblée annuelle de la Fédération des policiers et policières municipaux du Québec	6 000 \$
Carnaval de Québec, Québec	150 000 \$
Cocktail de l'humour, Fondation Jean-Lapointe	5 000 \$
Concert au crépuscule, Lévis	7 000 \$
Congrès des chefs de police, Québec	3 000 \$
Everest Jeunesse	15 000 \$
Festival du chasseur, Rivière-à-Pierre	350 \$
Festival Nature et faune, Charlesbourg	400 \$
Fête nationale, Québec et deux régions	47 000 \$
Fondation de Lauberivière	500 \$
Grand Prix du Comité des responsables de la vérification interne	500 \$
Hôtel de glace, Duchesnay	11 000 \$
Jeux du Québec, MRC de Portneuf	20 000 \$
Les Grands Feux Loto-Québec, Beauport	552 100 \$
Mosaïcultures internationales Montréal à Québec en fleurs	25 000 \$
Musée du Québec, Les Masques de Jean-Paul Riopelle	200 000 \$
Orchestre symphonique de Québec	35 000 \$
Réception d'anniversaire du Comité Georges-Henri Lévesque, Québec	10 000 \$
Rideau	10 000 \$
Salon des sports récréatifs motorisés (motoneigistes)	10 000 \$
Soirée des gouverneurs de la Jeune Chambre de commerce de Québec	2 500 \$
Soirée des résultats Centraide 2002	2 000 \$
Spectacle du Festival de la gastronomie, Québec	5 000 \$
Tournoi de golf du Carnaval de Québec	1 600 \$

## COMMANDITES - 2002-2003

<b>CŒUR-DU-QUÉBEC</b>	
Exposition agricole du Centre du Québec, Trois-Rivières	400 \$
Festival de chasse du Haut-Saint-Maurice	400 \$
Festival de l'érable, Plessiville	400 \$
Festival de l'érable, Sainte-Perpétue	400 \$
Festival de la galette de sarrasin, Louiseville	5 000 \$
Festival de la truite mouchetée, Saint-Alexis-des-Monts	400 \$
Festival des deux rivières, Saint-Stanilas	400 \$
Festival des sucres, Saint-Pierre-Baptiste	400 \$
Festival des fromages de Warwick	400 \$
Festival du bœuf, Inverness	400 \$
Festival du cochon, Sainte-Perpétue	450 \$
Festival du théâtre de rue de Shawinigan	15 000 \$
Fête nationale, Drummondville	1 000 \$
Fête nationale, Trois-Rivières	1 000 \$
Foire agro-alimentaire d'automne de Grand-Saint-Esprit	500 \$
Grand Prix de Shawinigan	2 500 \$
Grand Prix Player's de Trois-Rivières	32 707 \$
International de l'art vocal de Trois-Rivières	5 000 \$
Les Fêtes du Lac William, Bernierville	400 \$
Mondial des cultures de Drummondville	15 000 \$
Orchestre symphonique de Trois-Rivières	5 000 \$
Pêche aux poissons des chenaux	460 \$
<b>CHARLEVOIX</b>	
Challenge du Casino de Charlevoix, tournoi de curling à Clermont	20 000 \$
Chambre de commerce de Charlevoix	5 000 \$
Concert bénéfique du Domaine Forget de Charlevoix, Saint-Irénée	10 000 \$
Domaine Forget de Charlevoix	287 563 \$
Festival international du Domaine Forget, Saint-Irénée	13 500 \$
Gala des Grands Prix du tourisme, La Malbaie	2 500 \$
La Grande Traversée de l'Isle-aux-Coudres	2 000 \$
Omnium Jackie Desmarais	1 800 \$
Rallye international de Charlevoix	25 000 \$
Rêves d'automne, Baie-Saint-Paul	15 000 \$

## COMMANDITES - 2002-2003

<b>CHAUDIÈRE-APPALACHES</b>	
Concerts d'été, Saint-Jean-Port-Joli	1 000 \$
Expo BBQ Bellechasse, Saint-Anselme	400 \$
Festival de la truite, Saint-Philémon	400 \$
Festival du bûcheux, Saint-Pamphile	400 \$
Festival du Père Zim, Sainte-Louise	400 \$
Fête de l'eau, Saint-Romuald	400 \$
Fête des moissons, Beauce	400 \$
<b>CÔTE-NORD</b>	
Fête nationale, Baie-Comeau	1 000 \$
Les folkloriques de Tadoussac	2 000 \$
Vieux Quai en fête, Sept-Îles	3 000 \$
<b>MONTÉRÉGIE</b>	
Classique internationale de golf CFI Montréal, Sainte-Julie	5 000 \$
Concerts des Jeunesses musicales du Canada, Dunham	25 000 \$
Cours de dégustation en vins, cidre de glace et fromages, L'Antre-temps, Longueuil	5 000 \$
Fête du cœur, Abri de la Rive-Sud	500 \$
Fête nationale, Saint-Hyacinthe	1 000 \$
Fête nationale, Saint-Jean-sur-Richelieu	1 000 \$
Fête nationale, Valleyfield	1 000 \$
Les concerts Loto-Québec dans les parcs, Vaudreuil-Dorion	45 700 \$
Les jeudis de la Cité, Varennes	7 500 \$
Orchestre symphonique de la Montérégie	5 000 \$
Régates internationales de Valleyfield	25 000 \$
Tournoi de golf Célébrités, Centre métamorphose laurentien, Saint-Jean-sur-Richelieu	5 000 \$
Tournoi de golf Célébrités/L'Union-Vie, Beloeil	500 \$
Tournoi de golf des Alouettes, Cowansville	25 000 \$
<b>OUTAOUAIS (sauf Ontario)</b>	
Buckingham en fête	5 000 \$
Casino Kickboxing Gala	2 000 \$
Coloris automnal	15 000 \$
Congrès de l'Association des constructeurs d'habitation du Québec, Gatineau	2 000 \$
Festival des montgolfières de Gatineau	25 000 \$
Festival du film de l'Outaouais	2 000 \$
Fête nationale, Aylmer	1 000 \$
Fête nationale, Hull	24 500 \$
Gala Chambre de commerce	7 000 \$
Les Grands Feux du Casino du Lac-Leamy	415 000 \$
Musiqu'en août	6 500 \$
Outaouais en fête	3 500 \$
Poker Run	40 000 \$

## COMMANDITES - 2002-2003

<b>LAURENTIDES</b>	
Ça me dit: concerts, Vallée de Saint-Sauveur	5 000 \$
Concours hippiques de Blainville	33 681 \$
Festival de la galette, Saint-Eustache	500 \$
Fête du bon voisinage, Saint-André-d'Argenteuil	2 500 \$
Fête nationale, Mont-Laurier	1 000 \$
Fête nationale, Saint-Jérôme	1 000 \$
Grand Prix 24 heures de Tremblant	3 225 \$
Grand Prix du Tourisme des Laurentides	1 250 \$
Pêche en fête, Mirabel	400 \$
<b>ABITIBI-TÉMISCAMINGUE</b>	
Festival de l'humour de l'Abitibi, Val d'Or	5 000 \$
Festival forestier de Senneterre	500 \$
Fête d'hiver de Rouyn-Noranda	3 000 \$
Fête nationale, Rouyn-Noranda	1 000 \$
<b>LAVAL</b>	
Laval en fête	6 000 \$
Orchestre symphonique de Laval	5 000 \$
<b>LANAUDIÈRE</b>	
Festival du chasseur, Sainte-Élizabeth	400 \$
Fête nationale, Joliette	1 000 \$
Les concerts Loto-Québec (OSM), Terrebonne	45 700 \$
Tournoi de golf de l'Association des fondations d'établissements de santé du Québec	12 000 \$
<b>CANTONS-DE-L'EST</b>	
Bicentenaire de Sherbrooke	30 000 \$
Challenge automobile sur glace Sherbrooke	120 000 \$
Fête des récoltes, Saint-Malo	300 \$
Fête des vendanges, Magog-Orford	11 500 \$
Fête nationale, Sherbrooke	1 000 \$
Fête du lac des Nations, Sherbrooke	20 000 \$
Fête du terroir, Racine	1 500 \$
Orchestre symphonique de Sherbrooke	5 000 \$
Week-end à l'opéra du Centre d'art d'Orford	15 000 \$
<b>BAS-SAINT-LAURENT</b>	
Exposition agricole et commerciale, Saint-Pascal-de-Kamouraska	400 \$
Festival du patrimoine, Kamouraska	3 800 \$
Festival du petit porc, Saint-Joseph	400 \$
Festival régional limousin, Lac-des-Aigles	400 \$
Fête nationale, Rimouski	1 000 \$
La Musique fleurie aux Jardins de Métis, Port-Joli	5 000 \$
Orchestre symphonique de l'Estuaire	5 000 \$
Rendez-vous basques à Trois-Pistoles	1 000 \$

## COMMANDITES - 2002-2003

<b>GASPÉSIE/ILES-DE-LA-MADELEINE</b>	
Concours de châteaux de sable des Îles	2 250 \$
Concours de châteaux de sable, Gaspé	1 000 \$
Festival des sucres, Grande-Vallée	200 \$
Festival du pêcheur, Étang-du-Nord	400 \$
Festival Maximum Blues, Carleton-sur-Mer	6 000 \$
Fête nationale, Caplan	1 000 \$
Fort Causap au royaume du saumon, Causapscal	400 \$
Les Grandes Marées, Sainte-Anne-des-Monts	400 \$
Tournoi de golf Le Gaspésien	1 000 \$
<b>SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN</b>	
Exposition agricole régionale de Saint-Félicien	500 \$
Festival du bleuet, Mistassini	400 \$
Festival du faisan, Saint-Stanilas	200 \$
Festival du Vieux-Port, Chicoutimi	7 500 \$
Festival forestier, Shipshaw	400 \$
Fête nationale, Alma	1 000 \$
Gala Méritas, Chambre de commerce de Chicoutimi	2 500 \$
Jonquière en musique	10 000 \$
Jonquière en neige	5 000 \$
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean	5 000 \$
Regard sur le cort métrage au Saguenay	5 000 \$
Traversée internationale du Lac-Saint-Jean	20 000 \$
<b>NORD-DU-QUÉBEC</b>	
Festival du doré, Chapais	400 \$
Festival en août, Chibougamau	2 000 \$
<b>ONTARIO</b>	
Bal de neige, Ottawa	55 000 \$
Bal des fleurs, Festival canadien des tulipes, Ottawa	10 000 \$
Canadian Urban Music Festival, Ottawa	1 500 \$
Capital Classic Horse Show	25 000 \$
Cisco Systems Bluefest, Ottawa	25 000 \$
Festival canadien des tulipes, Ottawa	35 000 \$
Festival de courses de bateaux-dragons de la capitale, Ottawa	8 000 \$
Keskinada Loppet	11 500 \$
Ottawa International Jazz Festival	15 000 \$
<b>PROVINCIAL</b>	
Campagne de financement pour les petites producteurs de café du Honduras	5 000 \$
Équipe du Québec aux Jeux du Canada (service)	10 000 \$
Fondation québécoise en environnement	2 500 \$
Semaine québécoise des maladies mentales	1 200 \$
Semaine québécoise des personnes handicapées	5 000 \$
<b>INTERNATIONAL</b>	
Fonds Jacques-Cartier, Paris, France	12 500 \$

## COMMANDITES - 2003-2004

<b>MONTREAL</b>	
Artevista	69 015 \$
Black Tie Bingo	10 000 \$
Canadian Friends of the Israel Museum	5 000 \$
Célébrations de l'architecture, Centre canadien de l'architecture	60 000 \$
Centraide	185 000 \$
Centre Pierre-Péladeau	25 000 \$
Championnat des Amériques	57 512 \$
Chants libres	1 000 \$
Compétition nationale de canoë de béton	200 \$
Concours international des Jeunesses musicales du Canada	150 000 \$
Défi sportif	15 000 \$
Divers Cité	15 500 \$
Festival de courses de bateaux-dragons de Montréal	5 000 \$
Festival des célébrités sportives	7 878 \$
Festival Juste pour rire	2 070 450 \$
Festival littéraire international Métropolis bleu	10 000 \$
Fête nationale	250 000 \$
Fondation du Centre hospitalier de Verdun	2 500 \$
Fondation du maire de Montréal	20 000 \$
Gala de l'administrateur	11 503 \$
Gala des Ambassadeurs	5 000 \$
Gala des Octas	8 052 \$
Gala du Rallye Aïcha Les Gazelles	33 000 \$
Gala Excellence La Presse	75 000 \$
Gala InterBox	115 025 \$
Gala Sports-Québec	15 000 \$
Grand Prix Formule I	1 380 300 \$
Institut de cardiologie de Québec	2 500 \$
Institut de recherches cliniques de Montréal	3 000 \$
Jeunesse au soleil	50 000 \$
Jeunesses musicales du Canada, dîner encan	5 000 \$
La Tablee des chefs	5 000 \$
Les concerts Loto-Québec dans les parcs, OSM	33 000 \$
Les Petits Frères des pauvres	2 000 \$
Magie des lanternes, Jardin botanique de Montréal	25 000 \$
Molson Indy de Montréal	828 180 \$
Mosaïcultures internationales Montréal 2003	287 563 \$
Prix des Femmes d'affaires du Québec	13 800 \$
Prix Relève d'excellence HEC	5 000 \$
Relais synergie de l'Association pulmonaire du Québec	1 000 \$
Salon 27 du Club Saint-Denis	9 000 \$
Semaine des relationnistes du Québec	2 500 \$
Semaine du Barreau de Montréal	5 000 \$
Société Saint-Vincent-de-Paul	50 000 \$
Soirée des masques	200 000 \$
Tennis Canada	115 025 \$
Tournoi de golf de la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal	1 000 \$
YMCA - Notre-Dame-de-Grâces	250 \$

## COMMANDITES - 2003-2004

<b>QUÉBEC</b>	
Carnaval de Québec, Québec	150 000 \$
Cocktail de l'humour, Fondation Jean-Lapointe	5 000 \$
Concert au crépuscule, Lévis	3 000 \$
Festival du chasseur, Rivière-à-Pierre	350 \$
Fête nationale, Québec et deux régions	47 000 \$
Hôtel de glace	11 500 \$
La grosse bûche, Saint-Raymond	500 \$
Les Grands Feux Loto-Québec, Beauport	552 100 \$
Orchestre symphonique de Québec	35 000 \$
Prix d'excellence en architecture de l'Ordre des architectes du Québec	5 750 \$
Salon des sports récréatifs motorisés (motoneigistes)	10 000 \$
Tournoi de golf du Carnaval de Québec	2 100 \$
<b>CŒUR-DU-QUÉBEC</b>	
Colloque de l'Association des directeurs de police du Québec	16 000 \$
Exposition agricole du Centre du Québec, Trois-Rivières	400 \$
Festival de l'érable, Sainte-Perpétue	400 \$
Festival de la galette de sarrasin, Louiseville	5 000 \$
Festival de la truite mouchetée, Saint-Alexis-des-Monts	400 \$
Festival des deux rivières, Saint-Stanilas	400 \$
Festival des sucres, Saint-Pierre-Baptiste	400 \$
Festival du bœuf, Inverness	400 \$
Festival du cochon, Sainte-Perpétue	450 \$
Festival du théâtre de rue de Shawinigan	20 000 \$
Fête de la rivière Saint-Maurice, Trois-Rivières	400 \$
Fête nationale, Drummondville	1 000 \$
Fête nationale, Trois-Rivières	1 000 \$
Foire agro-alimentaire d'automne de Grand-Saint-Esprit	500 \$
Grand Prix de Shawinigan	3 000 \$
Grand Prix Player's de Trois-Rivières	32 707 \$
International de l'art vocal de Trois-Rivières	5 000 \$
Les Fêtes du Lac William, Bernierville	400 \$
Mondial des cultures de Drummondville	35 000 \$
Orchestre symphonique de Trois-Rivières	5 000 \$
<b>CHARLEVOIX</b>	
Challenge du Casino de Charlevoix, tournoi de curling à Clermont	20 000 \$
Chambre de commerce de Charlevoix	5 000 \$
Congrès des motoneigistes	25 000 \$
Coupe Casino	220 000 \$
Festival international du Domaine Forget, Saint-Irénée	13 500 \$
Gala des Grands Prix du tourisme, La Malbaie	2 500 \$
La Grande Traversée de l'Isle-aux-Coudres	3 000 \$
Omnium Jackie Desmarais	2 000 \$
Rêves d'automne, Baie-Saint-Paul	15 000 \$

## COMMANDITES - 2003-2004

<b>CHAUDIÈRE-APPALACHES</b>	
Concerts d'été, Saint-Jean-Port-Joli	1 000 \$
Expo BBQ Bellechasse, Saint-Anselme	400 \$
Festival de la truite, Saint-Philémon	400 \$
Festival de l'oie blanche, Montmagny	500 \$
Fête de l'eau, Saint-Romuald	400 \$
Fête des moissons, Beauce	400 \$
<b>CÔTE-NORD</b>	
Fête nationale, Baie-Comeau	1 000 \$
Les folkloriques de Tadoussac	2 000 \$
Vieux Quai en fête, Sept-Îles	3 000 \$
<b>MONTÉRÉGIE</b>	
Concerts des Jeunesses musicales du Canada, Dunham	25 000 \$
Festival du poulet, Saint-Damase	300 \$
Fête nationale, Saint-Hyacinthe	1 000 \$
Fête nationale, Saint-Jean-sur-Richelieu	1 000 \$
Fête nationale, Valleyfield	1 000 \$
Les concerts Loto-Québec dans les parcs, OSM, Sainte-Anne-de-Sorel	33 000 \$
Les concerts Loto-Québec dans les parcs, OSM, Valleyfield	33 000 \$
Les jeudis de la Cité, Varennes	7 500 \$
Orchestre symphonique de la Montérégie	5 000 \$
Régates internationales de Valleyfield	15 000 \$
<b>OUTAOUAIS (sauf Ontario)</b>	
Buckingham en fête	5 000 \$
Coloris automnal	15 000 \$
Festival des montgolfières de Gatineau	30 000 \$
Festival du film de l'Outaouais	3 000 \$
Fête nationale, Aylmer	1 000 \$
Les Grands Feux du Casino du Lac-Leamy	425 000 \$
Musiqu'en nous	5 500 \$
<b>LAURENTIDES</b>	
Ça me dit: concerts, Vallée de Saint-Sauveur	5 000 \$
Concours hippiques de Blainville	25 000 \$
Festival de la galette, Saint-Eustache	500 \$
Fête nationale, Mont-Laurier	1 000 \$
Fête nationale, Saint-Jérôme	1 000 \$

## COMMANDITES - 2003-2004

<b>ABITIBI-TÉMISCAMINGUE</b>	
Festival de l'humour de l'Abitibi, Val d'Or	5 000 \$
Festival du bœuf, Sainte-Germaine-Boulé	300 \$
Fête nationale, Rouyn-Noranda	1 000 \$
<b>LAVAL</b>	
Orchestre symphonique de Laval	5 000 \$
<b>LANAUDIÈRE</b>	
Festival country de la volaille, Berthierville	400 \$
Fête nationale, Joliette	1 000 \$
Les concerts Loto-Québec (OSM), Terrebonne	33 000 \$
Tournoi de golf de la Fondation des Centres Jeunesse, Terrebonne	10 000 \$
<b>CANTONS-DE-L'EST</b>	
Fête des récoltes, Saint-Malo	300 \$
Fête des vendanges, Magog-Orford	15 000 \$
Fête nationale, Sherbrooke	1 000 \$
Fête du lac des Nations, Sherbrooke	20 000 \$
Fête du terroir, Racine	1 500 \$
Orchestre symphonique de Sherbrooke	5 000 \$
Week-end à l'opéra du Centre d'art d'Orford	5 000 \$
<b>BAS-SAINT-LAURENT</b>	
Exposition agricole et commerciale, Saint-Pascal-de-Kamouraska	400 \$
Festi-Cèdre, Saint-Eusèbe	400 \$
Festival régional limousin, Lac-des-Aigles	400 \$
Fête nationale, Rimouski	1 000 \$
Orchestre symphonique de l'Estuaire	5 000 \$
Rendez-vous basques à Trois-Pistoles	1 000 \$
<b>GASPÉSIE/ILES-DE-LA-MADELEINE</b>	
Concours de châteaux de sable, Gaspé	1 000 \$
Expo Gaspé	400 \$
Festival des sucres, Grande-Vallée	300
Festival Maximum Blues, Carleton-sur-Mer	6 000 \$
Fête nationale, Caplan	1 000 \$
Fort Causap au royaume du saumon, Causapscal	300 \$

**COMMANDITES - 2003-2004**

<b>SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN</b>	
Centenaire d'Hébertville Station	2 000 \$
Festival du bleuet, Mistassini	450 \$
Festival du Vieux-Port, Chicoutimi	5 000 \$
Fête nationale, Alma	1 000 \$
Jonquière en musique	10 000 \$
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean	5 000 \$
Tournoi de golf Hydro-Québec, Chicoutimi	5 000 \$
Traversée internationale du Lac-Saint-Jean	30 000 \$
<b>NORD-DU-QUÉBEC</b>	
Festival en août, Chibougamau	2 000 \$
<b>ONTARIO</b>	
Bal de neige, Ottawa	60 000 \$
Capital Classic Horse Show	20 000 \$
Cisco Systems Bluefest, Ottawa	40 000 \$
Festival canadien des tulipes, Ottawa	60 000 \$
Festival de courses de bateaux-dragons de la capitale, Ottawa	10 000 \$
Juno Awards	53 500 \$
Keskinada Loppet	10 000 \$
Ottawa International Jazz Festival	15 000 \$
<b>PROVINCIAL</b>	
Croix-Rouge	10 000 \$
Fondation canadienne des maladies du rein	1 000 \$
Semaine québécoise des personnes handicapées	5 000 \$
<b>INTERNATIONAL</b>	
Fonds Jacques-Cartier, Paris, France	12 500 \$